



# Das Ostpreußenblatt

Organ der Landsmannschaft Ostpreußen e. V.

In dieser Ausgabe:  
Das Frische Haff

Jahrgang 3 / Folge 4

Hamburg, 5. Februar 1952 / Verlagspostamt Leer (Ostfriesland)

Im Abonnement 1.— DM einschl. Zustellgebühr

## Volkstreue - Staatsbürgerschaft

Von Heinrich Zillich

Der bekannte siebenbürgische Dichter Heinrich Zillich — er ist auch der Verfasser der eindrucksvollen Totenrechnung, die bei dem Ersten Kongreß der Vereinigten ostdeutschen Landsmannschaften in der Paulskirche in Frankfurt zum ersten Mal verlesen wurde — schreibt hier über eine Frage, die uns Ostpreußen nicht so fern liegt, als es manchem von uns zunächst scheinen mag. Vor allem im Blick auf unsere in der Heimat zurückgehaltenen Landsleute ist sie von besonderer Bedeutung. Völkerrechtlich sind sie immer noch deutsche Staatsangehörige, darüber kann kein Zweifel bestehen. Aber auch ihr Volkstum gibt ihnen das Recht, sich gegen jeden Versuch einer gewaltsamen Polonisierung zu wehren. „Volkszugehörigkeit ist unantastbar, eingeboren und von Gott“, — das ist eine ewige Wahrheit; sie erfährt in der folgenden Betrachtung eine eindrucksvolle Darstellung.

Meine Heimat ist Siebenbürgen, das bis 1918 zu Oesterreich-Ungarn gehörte. Dann kam es zu Rumänien, dessen Staatsbürgerschaft ich damals von amtswegen erhielt. Die Friedensverträge jener Zeit, die das Selbstbestimmungsrecht verkündeten, schoben Gebiete hin und her, und wer in ihnen hauste, hatte neue Untertanenpapiere in Empfang zu nehmen, gleichgültig, was er von Gebürt, Ueberzeugung und Muttersprache war. In Siebenbürgen ist die Bevölkerungsmehrheit rumänisch; das hatte den Ausschlag gegeben. Westeuropäer verwechseln Staatsbürgerschaft sehr oft mit Volkszugehörigkeit. Demnach wäre ich also zum Rumänen verwandelt worden und mit mir alle meine Landsleute, die seit achthundert Jahren im Karpatenbogen siedeln und einiges Gewicht darauf legen, mit ihren Städten, Dörfern und der von ihnen geprägten Landschaft als mindestens so gute Deutsche betrachtet zu werden wie irgendwer vom Main oder Rhein. Sie wissen, daß man in ein Volkstum hineingeboren wird, dem ein anständiger Mensch treu bleibt. So denken auch die Nichtdeutschen im Osten. Welche Staatsbürgerschaft man dabei hat, ist freilich ungemein wichtig, weil Staaten außer Steuern ebenfalls Treue verlangen bis zum Soldatentod. So hatte ich, als frischgebackener österreichischer Leutnant aus dem verlorenen Krieg heimgekehrt, eines Tages der Einberufung zur rumänischen Armee zu folgen. Ich nähte auf die verträute Kaiserjägeruniform andere Abzeichen und marschierte gegen die kommunistische Herrschaft in Ungarn, die im selben Augenblick erlosch, als wir im Sommer 1919 in Budapest einzogen.

Ein Halbjahr später traf ich zum Studium in Berlin ein und mußte mich natürlich beim Polizeirevier anmelden. In der Amtsstube saß ein preußisch-blau gekleideter Wachtmeister von gemütlicher Dicke, der meinen Paß betrachtete und mir einen Fragebogen überreichte, den ich im Nu ausfüllen konnte, weil er lediglich nach Namen, Geburtsort und dergleichen forschte, übrigens auch nach Volkszugehörigkeit und Staatsbürgerschaft. Ich schrieb also zur ersten Frage: Deutscher, zur zweiten: rumänisch.

Der Wachtmeister las den Anmeldechein, blickte mich über die Brille mißmutig an, strich das Wörtchen: „Deutscher“ durch und ersetzte es mit: „Rumäne“.

Nun sind wir aus dem Südosten empfindlich, wenn man uns nicht als das gelten läßt, wozu uns der liebe Gott gemacht hat. Ich fuhr mit einundzwanzigjähriger Würde wie gestochen auf und rief: „Da haben Sie gar nichts zu verbessern. Das ist eine von mir unterfertigte Urkunde!“

Preußische Beamten wissen, was gesetzlich ist, und der Dicke antwortete dementsprechend: „Wo der Mann Recht hat, hat er Recht, aber zum Teufel, wenn Sie rumänischer Staatsbürger sind, sind Sie auch Rumäne!“

Wie erwähnt — wir aus dem Südosten lieben solche Verwechslungen nicht. Ich entgegnete: „Wozu wird denn hier nach Volks- und gesondert nach Staatszugehörigkeit gefragt?“

Mit einem Ausdruck von Ueberlegenheit äußerte er wegwerfend: „Ach, was die sich da oben seit der Revolution ausgeknobelt ham!“

Offenbar war er kein Republikaner. Mir schien es vernünftig, was da oben ausgeknobelt

worden war. Ich hob meine Stimme zum dritten Mal: „Hören Sie! Wenn eine Stute im Kuhstall fehlt, gibt's dann ein Füllen oder ein Kalb?“

Mit diesem Beispiel traf ich ins Schwarze. Der Wachtmeister nahm sogar die Brille ab, als blendete ihn eine Erleuchtung. „Nu jeht mich ein Seifensieder uff!“ staunte er. Eifrig brachte er die Urkunde selbst in Ordnung, gab mir die Hand und meinte: „Nu, dann sind Sie gerade richtig hier, denn wir sind alle Rösser!“ Er lächelte: „Sie werden also bei uns bleiben und sich einbürgern lassen.“

„I wo! Ich kehre nach meinem Studium wieder heim!“

„Aber dann müssen Sie Rumäne werden,“ mahnte er mich väterlich.

„Fällt mir nicht ein! Ich bin Deutscher auch als rumänischer Staatsbürger!“

„Nee, gibts nich! Dat dürfen Sie nich. Wer rumänische Papiere hat, ist Rumäne!“

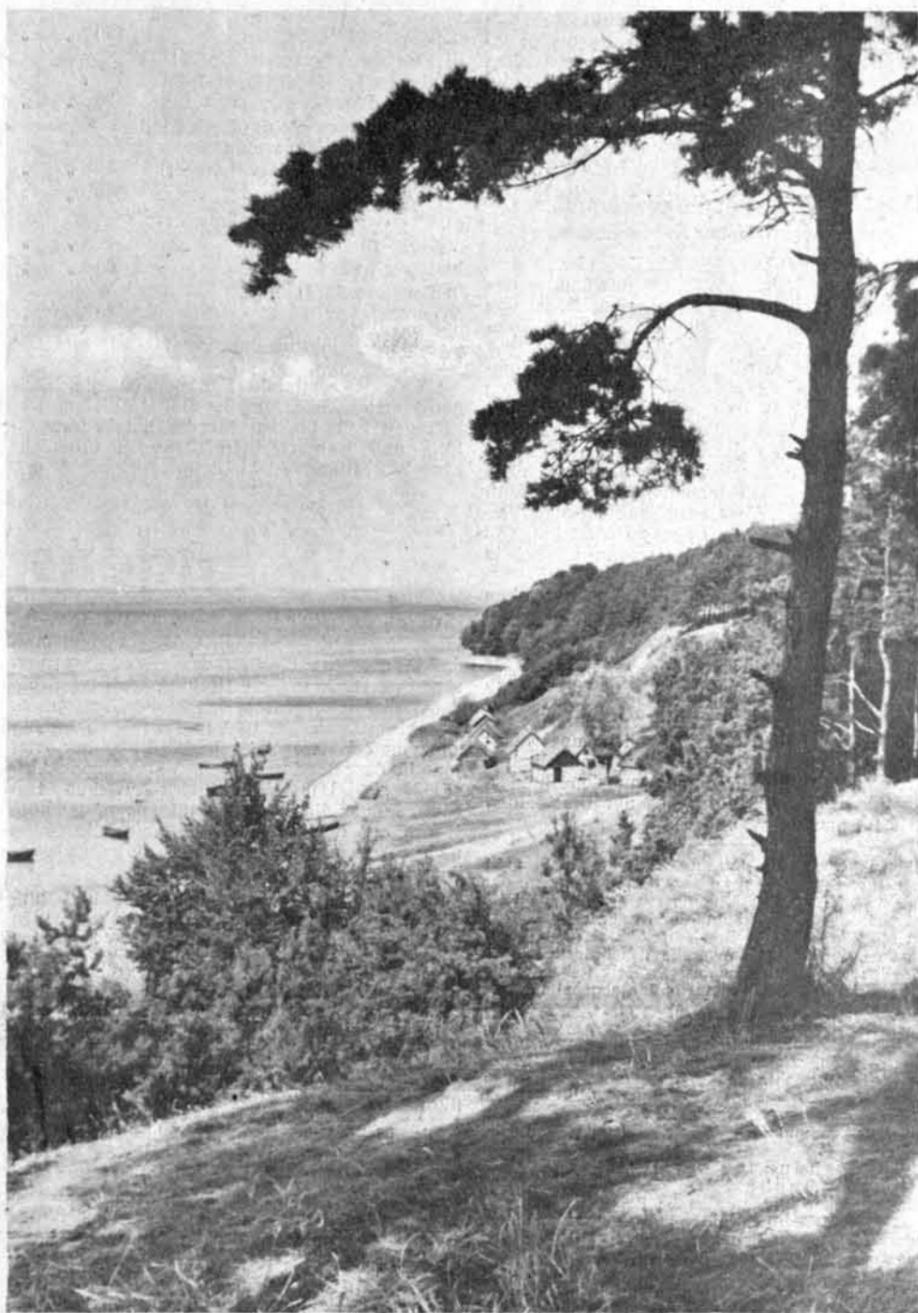
Der Seifensieder war schon vergessen.

Mich juckte der Hafer, ein wenig Lehrer zu spielen. „Wissen Sie denn nicht, daß fast dreißig Millionen Deutsche keine Reichsbürger sind?“

„Nu machen Sie einen Punkt!“ wehrte er ab und drehte dieser Ungeheuerlichkeit und mir den Rücken, indem er eine Beamtenverklung fürchtend, Akten aus dem Regal zog und mich nicht wieder ansah. Ich entfernte mich voll Wut über soviel binnendeutsche Vernageltheit. Jeder Balkanpolizist wußte mehr von der Wirklichkeit der Völker.

Ich hatte noch oft Gelegenheit, mich des ersten Zusammentreffens mit einer Auffassung zu erinnern, die mich als Verhöhnung des Menschseins anmutete. Leute, die meinten, ihr Volkstum müsse sich wandeln, sobald sie aus irgendwelchen Gründen die Staatsbürgerschaft wechselten, konnten, so dachte ich, fähig sein, ihre Muttersprache wie ein Hemd abzulegen, den Namen ihrer Eltern wegzuzerfen, und sie würden selbst die Verachtung nicht spüren, mit der andere Völker solche Ueberläufer stets betrachten. In jugendlichem Uebermut vergaß ich, daß Binnendeutsche ein Leben ohne den Schutz des eigenen Staates nicht kannten und, in die Fremde versetzt, dieselben Erfahrungen machen würden, wie sie mir seit Jahrhunderten vererbt worden waren. Auch ihnen würde dann ihre Wesensart bewußt werden, unabdingbar und heilig.

Jene Episode, so heiter sie sein mag, zeigte deutlich den Unterschied zwischen dem landläufigen Volksgefühl der Binnen- und Auslandsdeutschen, die man später Volksdeutsche nannte. Es ist kein Unterschied zwischen milderer oder stärkerer Volkstreue, sondern ein Unterschied zwischen Zu- und Abneigung gegenüber Fremden, denn gerade die Volksdeutschen duldeten, weil sie Achtung für sich verlangten, auch das Eigenwesen der Nachbarn; anders ist ein Zusammenleben gar nicht denkbar. Der Chauvinist, der nur sein eigenes Volk gelten läßt und jedes andere am liebsten im Grab sähe, war unter Volksdeutschen selten, weil deren Bestand durch solche Verkrampfung gefährdet worden wäre. Chauvinisten entste-



### Das Frische Haff bei Balga

Unter harzig duftenden Kiefernäzweigen konnte der Besucher von Balga das silbrig glitzernde Farbenspiel auf den weiten Wassern des Haffes genießen. Aehnlich wie von diesem erhöhtem Standort boten sich dem Wanderer im Gebiet der Brandenburger Heide herrliche Ausblicke auf das Haff von der Steilküste zwischen Patersort und dem Segelfluggelände bei Korschenruh! sie war vom Ausflugsort Ludwigsort leicht zu erreichen. — Jenseits des Wassers zeichnen sich die Umrisse des Peyser Hakens ab.

Aufn.: Otto Stork

hen meist dort, wo sich Staatsbindungen völkisch versteifen und der Wahn aufkommt, innerhalb eines Staates dürfe nur ein einziges Volkstum leben. Bei den Madjaren, Tschechen und Polen wurde diese Verblendung zur Seuche, die 1918 zur Unfreiheit der kleinen Nationen jenes Raumes führte.

Die Volksdeutschen dagegen konnten Treue zum jeweiligen Staat mit Treue zum eigenen Volk verbinden; es war genau die Gesinnung, die zum Allgemeingut Europas werden muß, wenn über dessen vielen Völkern ein rettendes bundesstaatliches Dach errichtet werden soll. Derb ausgedrückt, solange man versucht,

aus Rössern Kühe zu machen, kann sich auf unserem Erdteil keine Gemeinschaft der Seelen bilden; und wenn die Rösser meinen, nach Ueberschreitung irgendwelcher Grenze als Kühe muhen zu müssen, wird jeder sie melken, was ebenfalls unsere Einigung verhindert.

Im Mittelalter war das Abendland gewaltig, weil sich die selbstverständliche Duldung jeglichen Volkstums mit dem Gefühl paarte, einer einzigen christlichen Gemeinschaft anzugehören. Das Verschiedenartige, nie bestritten, trug das Gemeinsame. Diese Gesinnung tut uns heute not in gewandelter Form. Staat und Volk dürfen nicht verwechselt werden. Volkszugehörigkeit ist unantastbar, eingeboren und von Gott, Staaten sind Gebilde menschlicher Geschichte und verhältnismäßig rasch vergänglich. Eine behördliche Entscheidung vermag wohl Staatsbürgerschaft zu verleihen, nie die echte Volkszugehörigkeit.

In seltenen Fällen, wie in Preußen, schuf der Staat aus verschiedenen Volkstümmern allmählich ein Volk, aber nicht durch Stempelpapiere, sondern durch sein Ethos; in Oesterreich geschah das nicht. Die Völker blieben dort unverschmolzen, obgleich ein gemeinsames Staatsgefühl sie einte; im kleineren Preußen glitten nichtdeutsche Stämme ins Deutschtum hinüber, ungezwungen, fast unmerklich, langsam, im Laufe vieler Geschlechterfolgen. Solche unbewußte Verwandlung erfolgt aber — es sei betont — nur dann als ein Naturvorgang, wenn sie kein staatlicher Druck herbeiführen will. Auch in einem geeinten, jedes Volkstum achtenden Europa werden Veränderungen dieser Art vorkommen, örtliche Aufsaugungen des schöpfungsschwächeren Teils durch das stärkere. Sie schließen aber keineswegs aus, daß die Neugeburt des Abendlandes nur dann möglich ist, wenn Volkszugehörigkeit zum unantastbaren Wert erhoben wird. Die Haltung der Volksdeutschen wirkt hierbei wie ein geistiges Vorbild für eine bessere Zukunft.

## Kommt die Umsiedlung endlich in Gang?

Bonn. In diesen Tagen fanden im Bundesministerium für Vertriebene und an anderen Stellen mehrere amtliche Besprechungen statt, die sich mit der Umsiedlung beschäftigten. Bei der Beratung, die am Donnerstag, dem 31. Januar, im Bundesministerium für Vertriebene mit den Flüchtlingsministern, bzw. den zuständigen Ressortministern der Länder vor sich ging, wurden die Möglichkeiten festgelegt, für 300 000 Umsiedler in diesem Jahr die Umsiedlung nach festen Terminen durchzuführen. Das Ergebnis der Besprechung bedarf der Bestätigung der einzelnen Länder. Wird diese versagt, dann wird die Verantwortung für das Scheitern der Pläne eindeutig bei den Ministerpräsidenten, bzw. Regierungen der in Frage kommenden Länder liegen.

Aus Kreisen des Bundesministeriums für Vertriebene wird erklärt: Während die Länder vorher stets den Einwand erhoben, es sei nicht genug Wohnraum vorhanden, liegen nunmehr die Erklärungen der Länder vor, daß auf Grund der durch das Bundesvertriebenenministerium beschafften Mittel im Laufe dieses Jahres die

Wohnungen für 200 000 Umsiedler vorhanden sein würden, für die weiteren 100 000 Umsiedler seien die Mittel für die Beschaffung der Wohnungen zu zwei Drittel beschafft. Das Bundesvertriebenenministerium beschäftigt sich mit der Vorbereitung weiterer gesetzlicher Maßnahmen für die Fortführung der Umsiedlung.

### Die Aussprache mit den Trekvereinigungen

(MID) Bonn. Die erste Fühlungnahme des Bundesvertriebenenministeriums mit den Vertretern der Trekvereinigungen in Schleswig-Holstein und Bayern am 30. Januar hatte im wesentlichen zu einer gegenseitigen Klarstellung der Standpunkte geführt, konnte jedoch nicht den Eindruck beseitigen, daß die grundsätzlichen Probleme unausgesprochen blieben. Die Vertreter der Trekvereinigungen Süderbrarup und der bayerischen Vereinigung berichteten aus der Sicht ihrer Lage und ihrer Trekgenossen über die bestehenden Schwierigkeiten. Es entstand

der Eindruck, als ob man einen der Hauptgründe für die Verzögerung der Umsiedlung in der Arbeit der Kommissionen sehe und in dieser Richtung in allererster Linie einen Wandel erwarte.

Von Seiten des Bundesvertriebenenministeriums führte man die bekanntesten Argumente für die entstandenen Kalamitäten ins Treffen: Die Schwierigkeiten der Finanzierung, die von den Ländern immer wieder hinausgezögerte Uebernahme, die Arbeitsbeschaffungsnotwendigkeit usw. Die Vertreter der Trekvereinigungen waren sichtlich geneigt, diesen Einwänden eine gewisse Berechtigung zuzubilligen; sie betonten jedoch ihre Zweifel, daß eine Eingliederung ihrer Bewegungen in das ordentliche Umsiedlungsverfahren erfolgen könne und daß es der Bundesregierung schwer fallen werde, der Situation auf diesem Sektor Herr zu werden. Sie legten großen Wert auf die Feststellung, daß sie ihre bisherige Tätigkeit mit Nachdruck fortsetzen würden. Man wolle die unmittelbare Fühlung-

Schluß nächste Seite.

### Die Umsiedlung

(Schluß von der 1. Seite)

nahme mit dem Ministerium aufrecht erhalten und kam ferner zu dem Schluß, daß es zweckmäßig sei, wenn diese Vereinigungen den einzelnen Landesregierungen ihre Wünsche hinsichtlich der Einschaltung im Auswahlverfahren mitteilen würde.

In einer anschließenden Pressekonferenz gaben die Sprecher der Treckvereinigungen die Erklärung ab, sie würden von ihrem Vorhaben absehen, wenn bis Mai dieses Jahres von der Bundesregierung Maßnahmen ergriffen werden, die ein Gelingen der Umsiedlung garantieren.

\*

Vom Bundesministerium für Vertriebene wird erklärt, es sei keinesfalls die Absicht der Unterredung gewesen, den Treck zu verhindern. Es sollten vielmehr die Treckverbände genau informiert werden über das, was nicht geschehen ist, über das, was geschehen ist, und über die Lage, die sich daraus ergibt. Den Treckverbänden sollte durch zuverlässige und genaue Unterlagen die Möglichkeit zu einer eigenen sachgemäßen Entscheidung gegeben werden.

### Ein Bundesumsiedlungskommissar

Von unserem Bonner Korrespondenten

Der hessische Ministerialdirektor Dr. Nahm, der lange Zeit hindurch Leiter des Landesamts für Vertriebene in Hessen gewesen ist, ist von der Bundesregierung zum Umsiedlungskommissar ernannt worden.

Es heißt, daß es die erste Aufgabe des Kommissars sein werde, eine genaue Feststellung darüber herbeizuführen, warum eigentlich bisher alle Umsiedlungspläne gescheitert sind. In erster Linie sollen die Gegengründe der Aufnahmeländer sehr genau geprüft werden. In Bonn hofft man, daß der neue Kommissar auch Vorschläge über die Gesamtlenkung der Umsiedlung machen wird. Es ist zu erwarten, daß alle Möglichkeiten der Verfassung hierbei in Betracht gezogen werden.

Im Zusammenhang mit der Umsiedlung haben in der letzten Zeit eine ganze Reihe von Besprechungen stattgefunden, so u. a. in Berchtesgaden zwischen den Staatssekretären der Vertriebenenministerien von Schleswig-Holstein, Niedersachsen und Bayern. Auch sonst sind eine ganze Reihe von Beratungen in dieser Angelegenheit abgehalten worden. Nicht unerwähnt darf bleiben, daß der Rat der Evangelischen Kirche eine ernste Mahnung an den Bundeskanzler wegen des Versagens der Umsiedlung gerichtet hat.

Eine engere Zusammenarbeit mit den Heimatvertriebenen, die Pflege der Dialekte und die Beschäftigung mit dem Thema Heimat und Jugend bezeichnete der Regierungspräsident von Münster in einem Rundschreiben als die Hauptaufgaben der 94 Heimatvereine des Münsterlandes. Es sollen u. a. auch gemeinsame Heimatabende mit den ostdeutschen Landsmannschaften abgehalten werden.

Nunmehr ist auch in Kassel eine Arbeitsgemeinschaft aus Heimatvertriebenen und Einheimischen gebildet worden, wie sie bereits in einer Reihe hessischer Städte besteht. Die Arbeitsgemeinschaft hat das Motto „Der gemeinsame Weg“ und will durch offene Aussprache das verständnisvolle Zusammenleben der Einheimischen und Heimatvertriebenen fördern.

1400 Wohnungen für Heimatvertriebene in München. Wie der Münchner Stadtrat Fischer mitteilte, werden im Rahmen der innerbayerischen Flüchtlingsumsiedlung in der Landeshauptstadt 1400 Wohnungen für in München tätige, aber außerhalb lebende Heimatvertriebene errichtet werden. 400 Wohnungen hiervon sollen den jetzt in Münchner Lagern lebenden Flüchtlingen zugeteilt werden, die vor allen den im Lager Allach Lebenden zugute kommen sollen. Auch sollen die noch in einzelnen Schulen eingerichteten Flüchtlingslager endlich aufgelöst werden, „damit der dringend benötigte Schulraum frei wird“.

## Die Vorsprache beim Bundeskanzler

Bonn. Bundeskanzler Dr. Adenauer erklärte in der Sitzung des Bundeskabinetts am 29. Januar auf eine Anfrage nach den Ergebnissen der Vorsprache des vorläufigen BvD-Präsidiums bei ihm, er werde gelegentlich auf diese Dinge zurückkommen. Die aktuellen politischen Ereignisse im Zusammenhang mit der Ernennung eines französischen Botschafters bei der Saarregierung dürften die vom BvD gewünschte dringliche Behandlung seines Mißtrauensantrages gegen Dr. Lukaschek etwas verzögern.

Die Aussprache des vorläufigen BvD-Präsidiums mit dem Bundeskanzler hatte am 25. Januar stattgefunden. Ueber die Besprechung selbst wurde kein amtliches Kommuniqué herausgegeben. Die Beratungsteilnehmer beteuerten, nichts aussagen zu können, da der Kanzler den Wunsch geäußert habe, strengstes Stillschweigen zu wahren.

Aus Kreisen des BvD verlautet, daß Dr. Adenauer auch bei dieser Unterredung nicht zu erkennen gab, welche Konsequenzen er zu ziehen gedenke. Der Kanzler habe eine Reihe von Fragen gestellt, um sich möglichst eingehend über die aktuellen Probleme der Vertriebenen ins Bild zu setzen und habe versprochen, in Rücksprachen mit anderen Organisationen, Persönlichkeiten aus Kreisen der Vertriebenen und dem Bundesvertriebenenminister die von den anwesenden Herren mündlich vorgetragenen Bedenken gegen die Amtsführung des Bundesvertriebenenministers zu prüfen. Anschließend daran will Dr. Adenauer noch einmal das provisorische BvD-Präsidium empfangen.

### Eine Entschlieung der VOL

Die Vereinigten Ostdeutschen Landsmannschaften (VOL) geben u. a. bekannt: „Nachdem der provisorische Vorstand des BvD den Beschluß gefaßt hat, alle Verhandlungen mit dem VOL abzubrechen, sieht sich der Vorstand der „Vereinigten Ostdeutschen Landsmannschaften“ (VOL), in denen fünfzehn Landsmannschaften zusammengeschlossen sind, veranlaßt, zur gegenwärtigen Lage wie folgt Stellung zu nehmen:

# Soll und Haben des Lastenausgleichs

Die letzten Beratungen des Lastenausgleichsausschusses des Bundestages haben bereits eine teilweise Festlegung der für die Ausgleichsleistungen vorgesehenen Beträge ermöglicht, während für eine Reihe weiterer eine Beschlussfassung über konkrete Sätze noch nicht erfolgen konnte.

Für die ersten Jahre ergibt sich nachstehende Rechnung:

a) Eingliederungshilfe (noch nicht festgelegt)	—	DM
b) Kriegsschadensrente (Sockel)	700 Mio	„
c) Kriegsschadensrente (Entschädigungsrente)	150	„
d) Kriegsschadensrente (Sockel und Entschädigungsrente) bei Ostschäden	30	„
e) Währungsausgleich (durch Sondergesetz zur Aufwertung der Sparguthaben Vertriebener)	50	„
f) Wohnraumhilfe	300	„
g) Vorauszahlung auf Hausratsentschädigung	—	„
h) Härtefonds	65	„
i) Sonstige Förderungsmaßnahmen	100	„
jährlich insgesamt		1 395 Mio DM

Da das Gesamt-Jahresaufkommen, gleichfalls nach letzten Schätzungen, 2150 Millionen DM betragen soll, bleiben für die Eingliederungshilfe und Hausratsentschädigungen pro Jahr etwa 755 Millionen DM übrig.

Eine Gesamtgegenüberstellung der Einnahmen und Ausgaben während der Laufzeit des Lastenausgleichsgesetzes ergibt folgendes Bild:

a) Gesamtaufkommen aus Vermögensabgabe und Vermögenssteuer	rund 36,5 Mrd
b) Gesamtaufkommen aus der Hypothekengewinnabgabe	5,0
c) Gesamtaufkommen aus der Kreditgewinnabgabe	3,3
d) Der Zuschuß der öffentl. Hand	3,7
Gesamtaufkommen: 48,5 Mrd.	

Die Gesamtausgleichsleistungen:

a) Hauptentschädigung (Regierungsvorlage 17 Mrd. DM)	19,0 Mrd. DM
b) Hausratsentschädigung (6 Millionen Parteien durchschnittlich 1250 DM = 7,5 Mrd. DM, abzügl. bisheriger Leistungen nach dem Soforthilfegesetz	7,1
c) Kriegsschadensrente (Sockelrente)	8,4
d) Kriegsschaden (Entschädigungsrente)	0,2

(Hat im wesentlichen keinen Einfluß auf die Bilanz, da sie nur die vorzeitige Verzinsung oder Tilgung der Hauptentschädigung darstellt)

e) Eingliederungsdarlehen (da auch nur Vorausleistungen

auf die Hauptentschädigung, ohne großen Einfluß. Der nebenstehende Betrag würde angesetzt als Sicherheitskoeffizient für evtl. Ausfälle aus Darlehen, die über der Hauptentschädigung liegend, mit dieser nicht verrechnet werden können)

f) Währungsausgleich für Vertriebene	0,5
g) Wohnraumhilfe	3,0
h) Härtefonds und sonstige Förderungsmaßnahmen	2,0

i) Es ist in Aussicht genommen, aus Mitteln des Lastenausgleichsgesetzes ein Altersparergesetz durchzuführen. Die Regelung im einzelnen liegt noch nicht vor. Daher geschätzt auf rund 6,0

Gesamtleistungen: 46,7 Mrd. DM

Den Einnahmen von 48,5 Milliarden DM stehen also Gesamtleistungen von 46,7 Milliarden D-Mark gegenüber.

### Noch vor Ostern im Plenum?

Der Bundestagsausschuß für den Lastenausgleich hat nach 102 Sitzungen die zweite Lesung des Lastenausgleichsgesetzes abgeschlossen. Man rechnet damit, daß die zweite Lesung im Plenum des Bundestages noch vor dem Osterferien wird stattfinden können.

## Schadensfeststellung nach Ländern?

### Chaotische Folgen . . .

Von unserem Bonner Korrespondenten

Vom Standpunkt der Heimatvertriebenen müssen hinsichtlich der Verhandlungen des Sachverständigen-Ausschusses von Bundestag und Bundesrat folgende Gesichtspunkte sehr genau beachtet werden: Immer wieder müssen die Vertriebenen feststellen, daß der Föderalismus in seiner Ueberspitzung für die Vertriebenen beachtliche Gefahren in sich birgt. Man braucht nur auf die Schwierigkeiten in der Umsiedlung hinzuweisen, um einwandfrei zu erkennen, wie hemmend ein solcher überspitzter Föderalismus auf die Durchführung vernünftiger Maßnahmen wirken kann.

Man stelle sich aber nun vor, was für Folgen für den einzelnen Vertriebenen entstehen könnten, wenn alle Bundesländer bei der Durchführung der Schadensfeststellung besondere, nicht aufeinander abgestimmte Richtlinien und Durchführungsverordnungen erlassen würden! Ein solcher Zustand müßte dazu führen, daß z. B. ein Ostpreuße in Bayern bei der Schadensfeststellung sich vor einer anderen Lage sehen könnte, als der Ostpreuße in Schleswig-Holstein. Wer sich auch nur oberflächlich diese Möglich-

keiten überlegt, der muß zum Schluß kommen, daß z. B. in den Richtlinien an die Heimatkreisleitungen, insbesondere bei der Feststellung von Richtlinien zur Schätzung von Land und Hausrat usw. unterschiedliche Regelungen vorgenommen werden könnten.

Die Folge müßte sein, daß erstens die Angehörigen einer Landsmannschaft im weitesten Sinne dieses Wortes das Gefühl haben müssen, da oder dort ungerecht, zum mindesten nicht gleichartig, behandelt zu werden. Für eine Landsmannschaft, z. B. die Ostpreußen als Ganzes gesehen wäre aber bei einer solchen chaotischen Streuung von Richtlinien und Anweisungen, die sich wahrscheinlich widersprechen würden, ein notwendiger vereinheitlichender Einfluß kaum mehr möglich.

Bei der Umsiedlung haben die Vertriebenen aus eigener bitterer Erfahrung erkennen können, wie zweifelhaft die Ergebnisse einer freiwilligen Vereinbarung der Länder untereinander in Vertriebenenfragen sind. Gebranntes Kind scheut das Feuer! Die Vertriebenen werden daher die Ergebnisse der Arbeiten des oben genannten Ausschusses sehr genau prüfen müssen.

## Not und Hilfe / Heimatpolitische Nachrichten in Kürze

Vertriebenen-Einwanderungsprogramm bis 15. Mai verlängert. Wie der Vorsitzende der DP-Einwanderungskommission, Mr. John W. Gibson, soeben bekanntgab, wird das Vertriebenen-Einwanderungsprogramm bis zum 15. Mai 1952 verlängert. Von den insgesamt 54 000 deutschen Heimatvertriebenen, die im Rahmen dieses Programms in die Vereinigten Staaten einwandern können, haben 28 000 bisher Visen erhalten, so daß weitere 26 000 Visaerteilungen ausstehen. Für diese 26 000 liegen aber bisher nur etwa 16 000 „Bürgerschaften“ vor, so daß noch rund 10 000 benötigt werden. Jeder Bürge muß sich verpflichten, dem Einwanderer einen Arbeitsplatz zu sichern. Außerdem muß er die Fahrtkosten ab USA-Hafen bis zum Ort des neuen Wohnsitzes tragen.

Wieder Heimatvertriebene in Berliner Lagern. Berlin war das einzige deutsche Land, in dem Heimatvertriebene nur in sehr wenigen Fällen — und dann nur kurze Zeit — in Flüchtlingslagern untergebracht wurden. Die etwa 75 000 Berliner Heimatvertriebenen sind heute ausnahmslos als Untermieter eingewiesen oder haben schon eigene Wohnungen. Nunmehr sind aber wieder Hunderte von Heimatvertriebenen, die zum zweiten Mal — als politische Flüchtlinge — ihren Wohnort in der Ostzone verlassen mußten, in das Westberliner Flüchtlingslager, inoffiziellen statistischen Unterlagen ist zu entnehmen, daß jeder 25. Ostzonenflüchtling auch Heimatvertriebener ist. Insgesamt melden sich monatlich etwa 3000 bis 4000 Ostzonenflüchtlinge bei der Berliner Flüchtlingsstelle. Aus diesem Grunde haben die Berliner Landsmannschaften bereits Maßnahmen getroffen, um ihre Landsleute entsprechend zu beraten und zu betreuen. Als erste hat die Sudetendeutsche Landsmannschaft in Berlin einen offiziellen Flüchtlingsberater ernannt.

Deutscher Osten auf der „Grünen Woche“ in Berlin. Was die heute unter der polnischen Verwaltung stehenden Oder-Neiße-Gebiete für die deutsche Erdwirtschaft bedeuten, demonstriert in eindrucksvoller Weise eine Sammlung von Bildern und statistischem Material auf der „Grünen Woche“ in Westberlin. Bestände noch immer die politische Einheit mit dem deutschen Osten, so würde sich z. B. der Einfuhrbedarf der Bundesrepublik an Fett um rund 50 Prozent, an Zucker um 75 Prozent und an Brotgetreide um 90 Prozent verringern. Während heute die Bundesrepublik für die Lebensmittelversorgung der Bevölkerung Fleisch importieren muß, stünden unter Berücksichtigung der früheren deutschen Grenzverhältnisse rund 500 000 Tonnen Fleisch für den Export zur Verfügung.

Polnische Ausgrabungen in „Staraja Lubeca“ (Lübeck)! In Lübeck sei mit der Ausgra-

bung einer altslawischen Siedlung zwischen Schwarte und Trave begonnen worden, berichtet Aleksandra Stypulowska in der Londoner exilpolnischen Zeitschrift „Wladomosci“. Diese Siedlung, die sogleich als „Staraja Lubeca“ bezeichnet wird, sei von einer polnischen Prähistorikerin, Dr. Aleksandra Karpinska, entdeckt worden. Die Forschungen dienen dem Ziele, zu ermitteln, wie lange die Slawen im Raume Lübeck bereits siedelten. Die Ausgrabungen seien bisher durch Spenden von Polen in Deutschland ermöglicht worden, da Frau Dr. Karpinska von deutscher Seite (!) nur 47 DM monatlich erhalte. Da weitere 2100 DM benötigt würden, diese Mittel aber nicht von den polnischen Exilorganisationen aufgebracht werden könnten, wird angeregt, daß das Komitee Freies Europa diese Mittel zur Verfügung stellen solle. Bisher seien in „Staraja Lubeca“ Gegenstände gefunden worden, die bis in die Steinzeit zurückreichen.

Holländer spendeten fahrbare Mütterberatungsstellen. Der Niedersächsische Sozialminister Albertz hat sich am 30. Januar nach den Niederlanden begeben, um in Utrecht eine Spende der holländischen „Nationalen Kommission für die Flüchtlingshilfe“ in Empfang zu nehmen. Es handelt sich um drei Omnibusse, die als fahrbare Mütterberatungs- und Säuglingspflegestellen innerhalb des Deutschen Roten Kreuzes Verwendung finden sollen. Die Schenkungsurkunde, die dem Minister bei der Uebergabe der Wagen ausgehändigt wurde, sieht vor, daß der Einsatz der Wagen in jenen Teilen Niedersachsens erfolgt, in denen besonders viele Verlebene und Flüchtlinge in schlechten Wohn- und Verkehrsverhältnissen leben.

Herausgeber, Verlag und Vertrieb: Landsmannschaft Ostpreußen e. V. Schriftleitung: Martin Kalkes, Sendungen für die Schriftleitung: (24a) Hamburg-Bahrenfeld, Postfach 20 Telef. 42 52 89. Unverlangte Einsendungen unterliegen nicht der redaktionellen Haftung; für die Rücksendung wird Rückporto erbeten. Sendungen für die Geschäftsführung der Landsmannschaft Ostpreußen e. V. sind zu richten nach (24a) Hamburg 24, Wallstraße 29b. Telefon 24 28 51/52. Postcheckkonto L. O. e. V. Hamburg 7557 „Das Ostpreußenblatt“ erscheint dreimal im Monat. Fezugspreis: 91 Pf und 9 Pf Zustellgebühr. Postleistungen nimmt jede Postanstalt entgegen wo das nicht möglich, Bestellungen an die Vertriebsstelle „Das Ostpreußenblatt“ (24a) Hamburg 24, Wallstraße 29 b Postcheckkonto: „Das Ostpreußenblatt“, Hamburg 8426.

Druck: Rautenberg & Möckel, (23) Leer/Ostfriesland, Norderstraße 29/31, Ruf Leer 3041. Anzeigenannahme und Verwaitung: Landsmannschaft Ostpreußen e. V., Anzeigenabteilung, Hamburg 24, Wallstr. 29b, Tel. 24 28 51/52. Postcheckkonto Hamburg 90 700 Zur Zeit Preisliste Nr. 4 gültig. Auflage über 80 000.



# Ostpreußen in „Maulwurfshäusern“

Selbsthilfe von Landsleuten sabotiert / Ostpreu-  
bische Siedler sinnlos zur Untätigkeit verurteilt

Das Elend hat einen widerwärtigen Sog. Wer einmal in seinen zähen Bereich hineingeraten ist, kann sich nur schwer wieder aus ihm herausziehen. Manche ermatten hierbei und ergeben sich stumpf in ihr Schicksal, doch die Mutigen und Tatlustigen kämpfen dagegen an. Man sollte annehmen, daß die Behörden solchen für den Staat wertvollen Bürgern die Hand reichen. Leider wird diese selbstverständliche Pflicht jedes Amtsinhabers oft nicht befolgt, ja, manchmal geradezu verletzt! Ein Beispiel dafür bietet das steckengebliebene Siedlungsprojekt in Neu-Wulmstorf.

Der Kraftfahrer, der auf der Reichsstraße Hamburg-Cuxhaven fährt, blickt von einer hochgeböschten Straßenbiegung, sechzehn Kilometer westlich Harburg, auf eine sonderbar anmutende Ansammlung von dachartigen Gestalten nieder, die wie hochkommende Pilze gerade noch über die Erdoberfläche lugen. Vom gelbbraunen Heideboden hebt sich hin und wieder auch das Ziegelrot eines schon erstellten, bescheidenen Häuschens ab; man kann diese fertigen Bauten aber an einer Hand abzählen. Es entgeht dem Beobachter nicht, daß die zerstreut liegenden Kellerwohnungen nach einem bestimmten System angelegt sind und daß es hier Straßen, Wege und Plätze gibt. Ordentlich, fast wie an der Schnur gerichtet, sind Stubben neben den Dächern der unterirdischen Wohnungen geschichtet, kleine Holzstälchen für Federvieh gezimmert und die vielen Sand- und Grandhaufen aufgeschaufelt. Diese Ordnung zeugt von Liebe zum Schaffen am eigenen, wenn auch

kreises Harburg, Helbach; heute ist er Bürgermeister in Meckelfeld. „Fangt an!“, ermunterte er die Siedler. „Macht eure Keller fertig und zieht ein. Wo ein Keller steht, kommt auch ein Haus drauf. Dafür Sorge ich schon.“

Nun, die Keller stehen, die Häuser aber nicht, und der frühere Landrat sorgt auch nicht hierfür. Angefeuert durch seine Versprechungen begannen die Landsleute mit fröhlichem Mut und voller Hoffnung zu schachten, Zement anzurühren, Ziegeln zu vermauern; alles geschah ohne einen Pfennig von oben her.

Dem Ortsfremden erscheint es rätselhaft, wie die 116 Kellerbehausungen überhaupt fertig werden konnten. Möglich war dies nur durch die Rechenkünste der ostpreußischen Hausfrauen. Wir bemerkten bereits, daß fast alle Siedler arbeitslos sind. Einige der Bauern, bei denen sie früher untergebracht waren, hatten den Scheidenden eine größere Menge Kartoffeln und auch kleine geldliche Beihilfen gegeben. Dies muß man anerkennen. Die einzige, wirkliche „Existenzgrundlage“ blieb aber der Unterstützungssatz der Wohlfahrt von 22—DM wöchentlich für eine vierköpfige Familie. „Sieben Mark davon kniff ich jede Woche für den Bau ab“, erzählt eine Königsbergerin. „Mitunter sogar mehr. Wir aßen die vom Bauern mitgegebenen Kartoffeln mit Salz oder Brennsoße. Margarine aufs Brot leisteten wir uns nicht, und wir schufteten Tag und Nacht am Bau.“ So wuchs allmählich die unterirdische Behausung in die Höhe, bis sie sich einige Zentimeter über die

sich in der „Niedersächsischen Heimstätte“ in Hannover, deren Leiter sich freundlich und zuvorkommend zeigte. Völlig unerwartet für die Wulmstorf Siedler schaltete sich jedoch der aus Danzig stammende Regierungspräsident Koch ein. Auf seine Anordnung wurde die Hamburger „Nordwestdeutsche Siedlungsgesellschaft“, in deren Leitung ebenfalls ein Danziger Oberregierungsrat K. tätig ist, mit dem Ausbau des Siedlungsprojektes beauftragt. Die Haustype, die diese Gesellschaft bauen will, ist teurer als die vom Architekten Aldag — dem übrigens durch einen eingeschriebenen Brief das Betreten des Baugeländes verboten wurde — entwickelte. Besonders unwillig sind die Siedler, daß entgegengesetzt des Aldag'schen Plans ein Stall in das Wohnhaus einbezogen werden soll. Dies kann nur auf Kosten eines sehr notwendig gebrauchten Wohnraumes erfolgen, wodurch Eltern gezwungen würden, mit den heranwachsenden Kindern gemeinsam zu schlafen. Außerdem wehren sich mit Recht die Landsleute, die an ordentliche Wohnverhältnisse in Ostpreußen gewöhnt sind, gegen die Ammoniakdünste des Stalles. Wer mag auch den Stallgestank in seiner Wohnung haben? In Ostpreußen stand nie der Stall im Wohnhaus!

Die Siedler können sich vor allem nicht mit diesem „Tausch“ der Bauträger befreunden, weil die „Niedersächsischen Heimstätte“ die Mittel für 48 Wohnungen bereit hält, die „Nordwestdeutsche Siedlungsgesellschaft“ dagegen zunächst nur den Bau von 20 Wohnungen plant und zum Teil schon in Angriff genommen hat. Die „Nordwestdeutsche Siedlungsgesellschaft“ wurde zum größten Unglück der Siedler von der Regierung als erbpachtberechtigt eingesetzt. Der „Niedersächsischen Heimstätte“ drohen die bereitgestellten Mittel für die 48 Wohnungen verloren zu gehen, wenn ihnen dafür nicht unverzüglich dieses Erbpachtrecht der Siedler übertragen wird. Und es gibt da noch einen Punkt, an dem die ost- und westpreußischen Vertriebenen Anstoß nehmen: Bei der „Nordwestdeutschen Siedlungsgesellschaft“ erhalten sie lediglich erst eine Siedler-Antwortschaft; endgültig entschieden wird über ihre Anerkennung als Siedler erst nach drei Jahren. Sie wollen aber nicht in den auf ihren eigenen Kellern erbauten Häusern lebenslanglich zur Miete wohnen.

Die Landsleute wandten sich nach Bonn, an die zuständigen Bundes-, Landes- und Regierungsstellen, an den Bund heimatvertriebener Deutscher, opferten Porto und Zeit und sahen mit Verdrub, daß alle Eingaben nichts fruchteten...

Die „Nordwestdeutsche Siedlungsgesellschaft“ hat inzwischen mit dem Bau von drei Doppelhäusern begonnen. Die Bauarbeiten wurden öffentlich ausgeschrieben und an Unternehmer vergeben; die Selbsthilfe der Vertriebenen wurde sabotiert!

### Sie dürfen zusehen

In den Kellern der steckengebliebenen Torso-Siedlung Neu-Wulmstorf leben unter anderem: 32 Maurer und 8 Zimmerleute, Klempner, Dachdecker und Bautischler. Die meisten von diesen Bauhandwerkern stempeln. Auf den drei Baustellen im Gelände ihrer eignen Siedlung wird

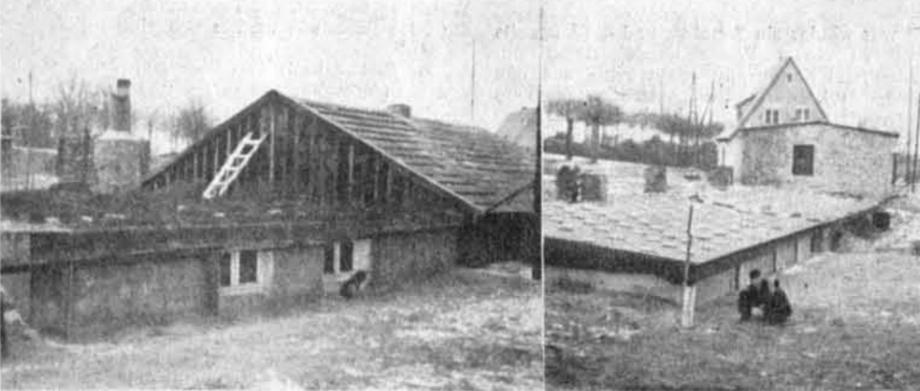
keiner von ihnen beschäftigt! Dabei sagte das Hauptarbeitsamt Lüneburg im Rahmen des Werte schaffenden Arbeitsprogrammes jedem Unternehmer fünf D-Mark täglich zu, der bei der Verwirklichung des Siedlungsprojektes in Neu-Wulmstorf ansässige Arbeitslose einstellen würde! Es mutet wie ein Stück aus dem Tollhaus an, daß die Siedler untätig zusehen müssen, wie andere die Häuser bauen, die für sie gedacht sind. „So sieht die ‚Selbsthilfe‘ aus“, sagen sie bitter und zucken die Achseln. Matthäus Geyer fügt hinzu: „Wir können die Häuser, die die Norddeutsche Siedlungsgesellschaft“ für 22 000 D-Mark herstellt, für 15 000 D-Mark herstellen, wenn man uns nur machen ließe.“

Die Landsleute sitzen erbittert in ihren Kellern, hacken etwas Holz, buddeln herum und gehen stempeln. Das Elend hält sie fest; es hat eine widerwärtige Sogkraft. „Maulwurfshäuser“, so nennen sie voll bitterer Ironie ihre Siedlung.



Die sehr ordentliche Werkstatt der beiden ostpreußischen Tischler Will, Vater und Sohn, ist schuldenerre erbaut. Das ist ihr ganzer Stolz. Der Bau der Siedlung könnte ihnen Arbeit in Hülle und Fülle geben. Ein unverständlicher Beschluß hat es anders gewollt: Die beiden haben von der Nordwestdeutsche Siedlungsgesellschaft in Hamburg keinen Auftrag für die zwanzig Häuser abbekommen, mit deren Bau ein paar Schritte weiter begonnen wurde. Dafür werden die Tischlerarbeiten von Handwerkern gemacht, die von weit auswärts in die Siedlung gekommen sind.

Fotos: J. Köpcke



### Einen trostlosen Anblick

Die unfertigen „Kellerhäuser“ in Neu-Wulmstorf, Heideplaggen, Dachpappe, bestentalls Pfannen, bieten notdürftigen Schutz vor der Nässe. Und doch: Dreihunderttausend Mark Volksvermögen sind schon heute in den 116 Kellern der Siedlung investiert. Das ist ein Wert, den man nicht einfach verkommen lassen sollte... Das Bild links: „Zwei Siedlerhäuser“. Der, dem das im Hintergrund stehende gehört, hat und ein festes Dach über seinen Keller gezimmert. Seinem Nachbarn (vorne im Bild) fehlen die Mittel für das Dach. Rechts: Knapp einen Meter liegt die Kellerwohnung über den Erdboden hinaus. Im Hintergrund gewahrt man

kümmertlich-kleinen Besitz. Wir befinden uns auf dem Gelände des „Bodenbewerber- und Siedlerverbandes Selbsthilfe e. V.“. 486 Menschen hausen hier in 116 halbfeuchten Kellern. Vier Fünftel von ihnen sind ostpreußische Landsleute. Fast alle stempeln.

Was lockte die Menschen hierher? Diese Frage drängt sich angesichts des sandigen Heidebodens und der schütterten Kiefernwaldungen auf. Hier lohnte es sich nie, den Pflug zu führen. Bis 1945 war das Land ringsum ein Uebungsplatz der Wehrmacht. Das industrielle Harburg liegt nahe, in einer Stunde läßt sich Hamburg mit Bus und Vorortzug erreichen. Man munkelte, Industrieunternehmungen sollten sich in der näheren Umgebung aufbauen, und die Bundesbahn plane ein Ausbesserungswerk. Auf den Bauernhöfen in Niedersachsen aber harrten sehnsüchtig die dort untergebrachten Heimatvertriebenen auf eine Arbeits- und menschenwürdige Wohnmöglichkeit. Dies alles bedachte der Baukaufmann Matthäus Geyer. Er stammt aus altem, berühmten schwäbischen Geschlecht, denn der Ritter Florian Geyer ist sein unmittelbarer Vorfahre. Im großen Bauernaufstand 1525 war dieser Ahn der fähigste Führer.

Die Familie hat die Gesinnung von Florian Geyer, Arm und Geist für die Schwachen einzusetzen, stets als ein verpflichtendes Vermächtnis aufgefaßt. Der Vater Matthäus Geyers befolgte es auf parlamentarischem Boden als Abgeordneter der Demokratischen Partei im Landtag von Württemberg. Der Sohn erwirkte bei den nach der Kapitulation über das frühere Wehrmachtsgebiet gebietenden englischen Militärbehörden die Freigabe von 340 000 Quadratmetern Heidegebiet zu Siedlungszwecken. In Selbsthilfe sollte eine stattliche, nach neuzeitlichen Gesichtspunkten angelegte Siedlung entstehen. Architekt Willi Aldag aus Hausbruch entwarf nach mehreren Besprechungen mit Herrn Geyer und den ostpreußischen Bodenbewerbern einen Plan, in dem neben den Wohnbauten Kirche, Schule, Landstraße, Krankenhaus, Altersheim und Spiel- und Sportplatz vorgesehen waren. Insgesamt taten sich 183 Familien zusammen; Menschen, die zupacken und arbeiten wollten, denn alle hatten das Elend satt.

### Vom Stempelgeld abgeknappst

Es fing ganz verheißungsvoll an: Der Bürgermeister von Wulmstorf, Ernst Peters, ist ehrlich bemüht, den Heimatvertriebenen in ihrem Daseinskampf beizustehen. Die Gemeindeverwaltung sowie die Regierung in Lüneburg erkannten den vom Architekten Aldag ausgearbeiteten Bebauungsplan an. Später wurde dennoch daran herumgedokktert; bereits vorgenommene Arbeiten mußten wieder eingestellt und angelegte Keller verlegt werden. 1950 erfolgte aber der erste Spatenstich in feierlicher Form durch den damaligen Landrat des Land-

Erdoberfläche erhob. Der Boden besteht aus Zement; Küche und „Zimmer“ sind klein und so niedrig, daß ein etwas groß gewachsener Mann darin nicht aufrecht stehen kann. Zum Notdach reichte es nicht, denn dieses kostet 600 DM; Heidekraut, Astwerk und ein paar Bretter bilden die provisorische Bedachung.

### Nur Bevormundung?

Die Siedler haben also ihren Keller gebaut und warten auf das ihnen versprochene Geld. Sie warten und warten; es kommt nicht. Dafür begann aber ein Kompetenzstreit der Behörden; Paragraphen wurden in Marsch gesetzt und wälzten sich gegen das so mutig begonnene Siedlungsvorhaben. Paragraphen haben die häßliche Eigenschaft, jedes selbsttätige Leben zu ersticken, jeden Pioniergeist zu drosseln und jeden Unternehmungswillen zu erschlagen.

Nach irgendwelchen Bestimmungen kann der „Bodenbewerber- und Siedlerverband Selbsthilfe e. V.“ nicht selbständige Kredite aufnehmen; hierzu braucht er die Unterstützung eines leistungsfähigen, größeren Trägers. Dieser fand

### Der Milchskandal von Apensen

#### Der Betriebsleiter der Molkerei und zwei Angestellte verhaftet

In Folge 2 vom 15. Januar berichteten wir unter der Überschrift „Mit Schmutz gegen einen Landsmann“ von den mehr als seltsamen Vorgängen in der in dem Dorf Apensen (unweit von Hamburg-Harburg) in Niedersachsen gelegenen großen und modernen Molkerei. Unserem ostpreußischen Landsmann Bruno Gehrke, der in Apensen ein bescheidenes Milchgeschäft eröffnet hatte, wurde von der Meierei häufig verschmutzte Milch geliefert; Kinder erkrankten, und viele Kunden blieben weg. Gehrke hatte den Verdacht, daß seine Milch in der Meierei absichtlich verschmutzt würde. Am

Morgen des 24. Dezember konnte er dann durch ein Fenster einen Angestellten der Meierei sozusagen auf frischer Tat beobachten; dieser Angestellte praktizierte in die für Gehrke bestimmten Kannen auch je einen Löffel der schlechten Milch, die für Scheweiz bestimmt war. Ueber die Vorgänge, die dann folgten, haben wir in der erwähnten Nummer ausführlich berichtet.

Die Kriminalpolizei hat nun unter dem dringenden Verdacht der Milchfälschung den Betriebsleiter Hermann Behrens und den Molkereihelfer Richard Mahler festgenommen. Wenige Tage später erfolgte auch die Verhaftung des Betriebsleiters der Molkerei, Walter Wiedenroth. Auf die Verhandlung gegen die drei Angestellten der Molkerei kann man sehr gespannt sein.



### In den Kellern der Neu-Wulmstorf Siedlung

Links: Mathäus Geyer mit seinen beiden Sozialbetreuern, dem Ehepaar Paul und Gertrud Loschke aus Königsberg, studiert am Kellertisch ein eben eingegangenes Schriftstück. Einen endgültigen Beschluß zum Baubeginn enthält es wie der nicht. „Nochmals werden wir mit dem Altpapierlös unseres jahrelangen Papierkrieges das erste Doppelhaus finanzieren“, meint der Vorsitzende des „Bodenbewerber- und Siedlerverbandes Selbsthilfe e. V.“ mit grimmigem Humor. — Frau Loschke klagt mit Recht: „Unsere Kinder, unsere Kinder! Wir brauchen eine Schule für unsere 161 Siedlerkinder! Die schulpflichtigen Jugendlichen der Siedlung erhalten täglich einen dreistündigen Unterricht in einer Gastwirtschaft oder in einem überfüllten Raum der alten Dorfkirche. — Rechts: Viele kinderreiche Familien gibt es in „Maulwurfshäusern“. Zu den Mahlzeiten, die bei den geringen Unterstützungssätzen und den Baukosten kärglich genug ausfallen, drängt sich diese vielköpfige ostpreußische Familie um den alten Tisch, der ihnen von ihren früheren Quartiergebern überlassen wurde.

# ERZÄHLUNG VON CHARLOTTE KEYSER

(Schluß)

Der große Mann schöpfte hastig Luft und wischte sich mit dem Handrücken die feuchte Stirn. Aber auch dem Vater der ungeratenen Söhne stand der perlende Schweiß im Angesicht. „Du kannst beruhigt sein, Losereit: keiner von uns Trudrungs wird sich mehr auf deinem Grund und Boden blicken lassen. Und ihr, — marsch rein!“ schrie er in hellem Zorn den beiden Sündern zu. „An diese Pfingsten sollt ihr zeitlebens denken!“ Ohne dem Schmied noch Beachtung zu schenken, kehrte er sich um und stampfte hinter seinen Sprößlingen her.

Nun standen sich der Schmiedemeister und die Mutter Trudrung allein in dem schmalen Hausflur gegenüber. Mit zitternden Händen las sie die unseligen Birkenzweige auf, die die Jungens auf den Boden geworfen hatten.

„Da, Meister — nehmen Sie Ihre Maien — — wir können die nicht behalten.“

„Und ich? Soll ich mir die vielleicht hinstellen, um mich die Feiertage über immer wieder an meine, verschandelten Birkenbäume erinnern zu lassen? Das wären ja fröhliche Pfingsten!“ Er lachte hart auf, — „das sind schon sowieso fröhliche Pfingsten.“

Dieser Spottruf klang der Mutter Trudrung noch in den Ohren, als der Schmied schon jenseits des Gartenzaunes verschwunden war. Drinnen aber vollzog der empörte Vater an seinen Sprößlingen ein schreckliches Strafgericht, denn wurden die Sünder mit jähem Schwung in den Flur befördert. Gleich darauf schob die Mutter die beiden Unglücksräben in die Küche. Nachdem Leopold, der ältere, sich auf ihren Befehl das blutbeschmierte Gesicht abgewaschen hatte und Hanna ihm die übel zugerichtete Jacke ausgezogen hatte, sagte die Mutter Trudrung mit unerbittlicher Strenge: „Jetzt werdet ihr mal eine Weile ohne Pleiks Jungens und ohne Sturmtats auskommen. Da ist einer immer ungezogener als der andre, und jeder von euch stiftet den andern zu Dummheiten an. Daß ihr mir das begriffen habt: damit ist vorläufig Schluß.“

Für ein paar Sekunden herrschte bedrücktes Schweigen, dann stieß Schorsch unter den letzten Schluchzern hervor: „Aber das geht doch nicht! Der Leopold hat doch die Kass.“

„Was für Kass?“

„Na, unsre gemeinsame Kass!“

Der Leopold hatte noch abwinken wollen, aber das glückte nicht mehr.

„Was ist das nun wieder für Unsinn? Was heißt das: eure gemeinsame Kass? Red' jetzt gefälligst!“ befahl die Mutter dem erschreckten dreinschauenden Leopold. Keine Ausflucht mehr findend, stotterte er: „Das ist man, wenn wir auf Losereits seitlicher Hoftür Karussell führen, mußte bezahlt werden. Für einen Pfennig konnte jeder sechsmal hin- und herfahren — — und ich hatt' die Kass.“ Seine Stimme war immer leiser geworden, weil ihm schon wieder die Tränen kamen.

„Na und?“ forschte die Mutter erbarmungslos weiter. Aber es kam keine Antwort.

„Denn red' du!“ befahl sie dem nicht minder erschütterten Schorsch.

„Wenn wir fuftzehn oder zwanzig Pfennig zusammenhatten, kauften wir Abfallbonns und

verteilten die. Und jetzt — jetzt haben wir wieder zwölf Pfennig zusammen, und die kann doch der Leopold nich' einfach behalten.“

„Hör dir das an, Hanna! Die haben eine Kass'! — Da habt ihr aber Glück, daß der Vater nicht auch noch das erfahren hat. Nach den Feiertagen rechnet ihr euch da auseinander, — verstanden? Und dann hört mir das mit der Kass' auf. Und jetzt setzt euch hin und putzt euch zu morgen die Schuh.“

Nichts hätte den Trudrungs die Feiertagsstimmung gründlicher versalzen können als diese unselige Maiengeschichte. Daß dies dazu ausgerechnet mit Losereits passieren mußte! Damit war das Maß mehr als voll. Doch kam es gottlob nicht dazu, daß man mit den unschuldigen Birkenzweigen ebenso verfuhr wie mit den alten Zaunbretern. Ehe noch erörtert wurde, was damit geschehen sollte, hatte Hanna die grünen Büsche zu sich hinauf ins Giebelstübchen genommen. Sie war sehr unglücklich und in tiefster Seele verzweifelt, und obwohl der Vater beim Abendbrot allen Familiengliedern und darüber hinaus auch dem Strobel und dem Micks das strenge Gebot erteilte, das Nachbargrundstück nicht mehr zu betreten und die Bewohner gänzlich zu meiden, traf sie sich eine Stunde später in aller Heimlichkeit mit dem Karl Losereit und klagte ihm all ihr Herzeleid. Er war nicht weniger betroffen als sie. Der Vater hatte, noch geladen mit Wut und Empörung, das ganze Trauerspiel zu Hause vorgetragen und die gleiche Parole ausgegeben.

„Ich habe aber genau so einen eisernen Kopf wie der Vater“, begehrte er auf, „und was ich für richtig halte, setze ich durch. Und wenn er es nicht mitansehen kann, dann werde ich dich eben da treffen, wo es seinen Seelenfrieden nicht stört.“

Ja, das gelobten sie sich. Aber alle gegenseitigen Gelöbnisse vermochten nicht die Stimmung zu heben, und so vergingen die Feiertage trotz lachendem Sonnenschein in beiden Häusern recht freudlos. Die Mütter hatten sich beim Gottesdienst einen scheuen Gruß gegönnt und faßten unter den Klängen der feierlichen Orgelmusik den festen Entschluß, nach Möglichkeit die Feindseligkeit ihrer Männer zu mildern. Doch ging das nicht von heute auf morgen, und wehmütigen Herzens sah die Schmiedemeisterin, die den heimlichen Wunsch ihres Sohnes längst kannte, daß er sich in schroffer Abwehr immer mehr dem Vater entzog.

„Ich glaube, du hast da was Rechtes angestellt“, sagte sie vorwurfsvoll zu dem zornmütigen Ehemann. „Hast du denn nicht bemerkt, daß die Hanna Trudrung unserm Karl ganz besonders gefällt?“

„Gefällt, gefällt!“ brauste er auf. „Da wird ihm im Laufe der Zeit wohl noch manche gefallen. Was das schon zu bedeuten hat! Mit dieser Familie möcht ich weder verwandt noch verschwägert sein, damit laßt mich gefälligst zufrieden.“

So blieb er unzugänglich und nahm es mit wahren Triumph wahr, daß bei den üblichen Sonntagsspaziergängen der Trudrungs der lange Strobel neben der Hanna herlachte, und mit

hämischem Lachen bemerkte er: „Mit dem Schwiegersohn, den sich da der Trudrung großpöppelt, ist nicht viel Staat zu machen; dem soll er mal eins gehörig ins Kreuz geben, damit er die richtige Haltung bekommt.“

Da war der Karl aufgestanden und aus dem Zimmer gegangen, und die Tür war mit mächtigem Krach ins Schloß gefallen. Von da ab schenkte er sich Bemerkungen dieser Art und war mitunter etwas nachdenklich gestimmt.

Meister Trudrung im Nachbarhaus ertrug die Feindschaft unbekümmerten Sinnes. Der Heiratsplan mit dem Strobel gewann immer mehr Raum in seinem väterlich sorgenden Herzen. Darum nahm er die spürbare Abwehr seiner hübschen Tochter ärgerlich zur Kenntnis und schalt sie wegen ihrer unbegreiflichen Undankbarkeit und Maulfaulheit. Den wahren Grund hierfür ahnte er nicht, bewachte aber mit Argusaugen Frau, Tochter und Söhne, damit die Grenze zu dem unliebsamen Nachbarn in keiner Weise überschritten wurde. Die aufgerissene Grenzlinie zwischen den beiden Bleichplätzen blieb symbolhaft wie eine klaffende Wunde bestehen, niemand sprach mehr von dem Zaun.

So ging es wochenlang, und so hätte es noch lange gehen können, wenn nicht das Schicksal in Gestalt von Losereits Kühen eingegriffen hätte.

Es war wieder ein Sonntag, und die Losereits waren zu einem Verwandtengeburtstag eingeladen und hatten sich schon zeitig auf den Weg gemacht. Die Trudrungs saßen gerade beim Kaffee, und Hanna hörte sich in stiller Verzweiflung das eifernde, eitle Gespräch an, das mit großer Eindringlichkeit und weitausholenden Armbewegungen der Strobel führte, als die Tür aufflog und der kleine Schorsch atemlos hervorstieß: „Losereits Kühe sind im Klee! Den Drahtzaun haben sie ausgerissen und sind ganz weit im Kleefeld drin.“

„Was kümmern uns hier Losereits Kühe“, lachte der lange Strobel. „Da braucht sich niemand die Finger zu verbrennen, ich mein'. Wir existieren für die ja gar nicht, und die für uns auch nicht.“

„Nein, Strobel“, rief Hanna mit funkelnden Augen, „Du brauchst das auch nicht, das verlangt bestim niemand. Aber wenn wir Trudrungs uns zu halbwegs anständigen Menschen rechnen wollen, muß wohl was geschehen.“ Damit drehte sie ihm den Rücken und wandte sich an den kleinen, in höchster Spannung dastehenden Bruder.

„Und ihr Bengels habt euch das bloß angesehen?“

„Die eine Kuh konnten wir schichern, aber die andern beiden rannten weiter in den Klee. Die eine is' ja doch böse, an die geht keiner ran, aber der Leopold schichert sie, so gut er kann.“

„Hol die Peitsch' aus dem Stall und komm nach.“

Da war sie auch schon aus der Tür.

Peinliches Schweigen herrschte bei den Zurückgebliebenen.

an der Universität Hamburg. Die von ihm verfaßte, 1937 erschienene „Geschichte Ost- und Westpreußens“ ist leider nicht mehr erhältlich; die Auflage war sehr schnell vergriffen.

In dem jetzt vom Verlag Rautenberg & Möckel herausgegebenen Buch hat Professor Bruno Schumacher alle bedeutsamen geschichtlichen Ergebnisse, die sich im Raum zwischen Weichsel und Memel abgespielt haben, in einer leicht faßlichen Darstellung treffend skizziert; auch die Ursachen des geschichtlichen Handelns werden dargelegt. Unverkennbar schlägt das Herz des Autors stärker, wenn er von dem Wirken einiger großer Persönlichkeiten schreibt. In Verehrung würdigt er das „Retablisement Ostpreußens“ König Friedrich Wilhelm I. und das durch tüchtige Verwaltungsbeamte wie Johann Friedrich von Domhardt, Freiherr von Schroetter und Theodor von Schön weitergeführte Reformwerk. Mit Befriedigung vermerkt er, daß der „größte Tag der neueren Geschichte Ostpreußens“, das Freiheitsbekenntnis der ostpreußischen Landstände vom 5. Februar 1813, nie verblühen ist, mit Stolz zählt er die rund hundert Jahre später von der Bevölkerung Masurens und des südlichen Ermlands bei der Volksabstimmung 1920 abgegebenen Stimmen auf. Bildbeigaben und eine sehr notwendige Zeittafel ergänzen den Text.

„Immer wieder hört man — in Deutschland und erst recht im Ausland — schiefe oder unrichtige Urteile über unser Ostpreußen; besonders unsere Vertriebenenjugend hat ein Anrecht darauf, sich wenigstens über die Haupttatsachen unserer Heimatgeschichte wissenschaftlich einwandfrei — und zugleich ohne großen Kostenaufwand — unterrichten zu können, je mehr die ältere, traditions- und heimatgebundene Generation dahinschwindet“, schreibt der Verfasser in einer Vorbemerkung. Nun, hier ist tatsächlich das Buch, das unserer Jugend und auch jedem sonst die große geschichtliche Vergangenheit unserer ostpreußischen Heimat nahebringt. Es liegt an uns — an uns Eltern, an den örtlichen ostpreußischen Gruppen und an alle sonst, die es angeht — die Verbreitung dieses Buches nachdrücklich zu fördern.

**Neue Heimatwappen im Berliner Bundeshaus.** Im Großen Sitzungssaal des Berliner Bundeshauses wurden in Anwesenheit des Bundespräsidenten 24 neue Wappenfenster ihrer Bestimmung übergeben. Sie sind Erzeugnisse der Kunstwerkstätten A. Wagner in Berlin-Neukölln und Prof. Kowalski, der die großen Lichtfenster zur Ausstellung „Deutscher Osten“ geschaffen hat. Neben dem Wappen Danzigs sind in dieser Fensterfront auf einer Gesamtfläche von 60 qm die Wappen aller Länder vertreten, die vor 1933 zum Deutschen Reich zählten.

## „Jenseits der Weichsel“

Ein Ostpreußenfilm von heimatpolitischer Bedeutung — Erstaufrührung in Hamburg

Alle Plätze in den „Urania-Lichtspielen“ in Hamburg waren am Vormittag des 3. Februar bei der Erstaufrührung des Ostpreußen-Films „Jenseits der Weichsel“ besetzt; so stark war der Andrang, daß die Tageskasse keine Karten mehr abgeben konnte. Die so zahlreich erschienenen Landsleute und die Hamburger Freunde des Kulturfilmschaffens wurden in ihren Erwartungen nicht enttäuscht, denn dieser Dokumentarstreifen Fritz Puchsteins vermittelt selbst landfremden Betrachtern einen ausgezeichneten Einblick in die Wesensart des ostpreußischen Menschen und die Schönheiten seiner Heimat. Vorbildlich ist hierbei das schwierige Problem gelöst worden, den geschichtlichen Werdegang, die Kulturleistungen und die wirtschaftliche Bedeutung des Landes zwischen Weichsel und Memel in einer der Kamera gemäßen Form darzustellen. Die dramaturgische Bearbeitung von Hartmuth Bolle beschränkte sich im zugefügten Worttext auf die notwendigen Angaben; Fritz Puchstein hatte das Mittel der Trickzeichnung gewählt, um den Zuschauer über die politischen und wirtschaftlichen Vorgänge und Zusammenhänge zu unterrichten. Variationen des Liedes „Land der dunklen Wälder“ durchflochten als wirksamer Leitfadens die mit feinem Einfühlungsvermögen von Kurt Krüger zusammengestellte musikalische Begleitung.

Fritz Puchstein hat ein Auge für das Wesentliche; dies bezeugt nicht nur Auswahl und Schnitt der Beilfolgen, sondern vornehmlich seine Art, das dargestellte Motiv „abzuschreiben“. So macht er seine Landsleute auf architektonische Einzelheiten der Marienburg aufmerksam, rafft das Stadt- und Hafengebilde Königsbergs zusammen und führt den Betrachter in den Dom von Frauenburg und in das Arbeitszimmer von Nicolaus Copernikus. Die markantesten Bauten und Plätze aller größeren Städte Ostpreußens erscheinen auf der Leinwand. Wir fahren mit vierspännigen Erntewagen aufs Feld, mischen uns in die Menge auf dem Wehlauer Pferdemarkt und belauschen singfrohe Jugend vor den Jugendherbergen. Elche äsen unbekümmert um die aufnehmende Kamera, die auch

auf Hochwild und kröpfende Adler zielt. Die Nehrung, die beiden Haffe, die samländische Steilküste ziehen vorüber. In diesem Dokumentarfilm gibt es Höhepunkte, wo sich der Stolz auf unsere Eigengeschichte regt. Den Ruhm Ostpreußens verkünden die Wappenschilder in der Schloßkirche zu Königsberg, bezopfte Grenadiere beweisen dem Standbild des „Wiederherstellers“ der Provinz, König Wilhelm I., militärische Ehren; man blickt zum Denkmal Yorks auf.

Unnötig ist die Vorrede, da die gezeigten Tatsachen allein durch ihre Eindringlichkeit wirken. Mit Bedauern vermißt man Bilder aus dem Memelland. Abgesehen von diesen geringfügigen Unebenheiten darf man jedoch diesen Film als ein Werk von großer heimatpolitischer Bedeutung ansprechen, für das wir Fritz Puchstein, seinen Mitarbeitern und dem Verleih „Hamburg-Film“ dankbar sein müssen.

Eine Wiederholung dieses Dokumentarfilmes, bei dessen Erstaufrührung der Vorsitzende des Heimatbundes der Ostpreußen in Hamburg e. V., Landsmann Otto Tintemann, die Einführungsworte sprach, findet am Sonntag, dem 10. Februar, um 11 Uhr, in den „Urania-Lichtspielen“ (Nähe Stephansplatz) statt. s-h

### „Aus der Geschichte Ostpreußens“

Professor Schumachers Aufsätze in Buchform.

Der Verlag Rautenberg & Möckel (Leit/Ostfriesland) ist dem vielfach geäußerten Wunsch unserer Leser nachgekommen und hat die im „Ostpreußenblatt“ veröffentlichten Aufsätze von Professor Bruno Schumacher über die wichtigsten historischen Entwicklungsstufen unserer Heimat in Buchform herausgegeben. Das Buch führt den Titel „Aus der Geschichte Ostpreußens“; seinen Umschlag zielt ein Wappenemblem des preußischen Kernlandes. Der Verfasser gilt als der gründlichste Kenner der ostpreußischen Geschichte. Er war der letzte Direktor des Königsberger Friedrich-Kollegs und zugleich Honorarprofessor für Geschichte an der Albertina. Nach der Vertreibung erhielt er einen Lehrauftrag

„Was recht ist, muß recht bleiben“, sagte dann die Mutter Trudrung mit Nachdruck. „Wenn unsre Kühe im jungen Klee wären, würden Losereits sich das trotz aller Feindschaft nicht mit ansehen; das wäre ja schandbar. Und ich meine, Strobel, bei euch zu Hause würdet ihr eure Nachbarn auch nicht im Stich lassen.“

Meister Trudrung hatte sich, obwohl er nichts sagte, ebenfalls auf den Schwung gebracht und war aus dem Zimmer gegangen. Die beiden Frauen hatten schon recht, man mußte sich trotz allen Grolls als anständiger Nachbar erweisen. So waren nach ganzen zwanzig Minuten sämtliche Familienglieder Trudrung auf dem Lose-reitschen Hof beisammen. Von der Weide am Dorftrand hatte Hanna mit den Brüdern das Vieh hergetrieben. Sie konnte die Kühe nicht dort lassen, weil die Einfriedung soweit niedergebissen war, daß der Weg ins Kleefeld offen blieb. Bevor jedoch die drei atemlosen Geschwister in hastigem Durcheinander ihre Schilderung noch zu Ende bringen konnten, langten ebenso atemlos die drei Losereits an, zu denen, dank des großen Hallos, das Pleiks Jungens angestellt hatten, die aufregende Kunde gedrun-gen war. Auch daß es ausgerechnet Trudrungs Kinder waren, die das Rettungswerk zu vollbringen trachteten, hatten sie erfahren.

Als die Losereits und die Trudrungs sich nun gegenüberstanden, herrschte im ersten Augenblick verlegenes Schweigen, nur die Sündenböcke, die drei Kühe, führten beredete Sprache. „Gott, Hanna — ich bedank' mich tausendmal“, stieß dann der Schmiedemeister hastig hervor und schüttelte ihr die Hand. „Und ihr Jungens habt geholfen? Das war brav.“ Seine Hand glitt über den hellen Haarschopf des jüngsten Trudrung.

„Es kann mit den Kühen nicht so schlimm sein, Meister“, sagte Hanna mit erglühenden Wangen. „Unsere Jungens kamen gerade an der Weide vorüber, als die Tiere durchbrachen. Nur die böse Rosalinde machte uns viel Schwierigkeiten.“

„So! Erst mal mit dem Viehzeug in den Stall und nach dem Rechten sehen, und dann, mein' ich, begießen wir das Ganze mit einem ordentlichen Schluck. Was meinst, Trudrung?“ Mit vertraulichem Schlag ließ er seine schwere Hand auf des Nachbarn Schulter fallen.

Dagegen war nichts zu sagen, das beiderseitige Einverständnis schien groß zu sein. Zuerst wandte sich alles voll Interesse dem Kuhstall zu. Die beiden Nachbarn bemühten sich mit wahren Feuereifer um das Wohl der Kühe; die Frauen aber standen plaudernd und lachend daneben, und auch die stupsnasigen Brüder Trudrung war mit dabei. Nur Karl Losereit und Hanna waren am Türpfosten stehen geblieben. Als sie sich so stumm gegenüberstanden und der Karl verstohlen nach ihrer Hand griff, löste sich in ihrem Herzen alle Pein der letzten Wochen. Sie brach in Tränen aus, und in das muntere Geplauder der Frauen fiel plötzlich ein heftiges Schluchzen. Im Nu herrschte Stille im Kuhstall. Bestürzte Blicke richteten sich auf die Tür. Da stand der Karl und hielt das Mädchen fest in seinen Armen. Wie ein Gott der Rache stand er da, schickte einen drohenden Blick zu der bestürzten Gruppe hinüber und verkündete mit Donnerstimme: „Sagt' was ihr wollt — uns kümmert das nicht! Wir heiraten doch!“

Das geschah alles mit solcher Plötzlichkeit, daß niemand so schnell der Ueberraschung Herr zu werden vermochte.

„Wer sagt schon, daß wir nicht wollen?“ rief da mit fröhlicher Schlagfertigkeit die Mutter Losereit. Der Schmiedemeister aber war in die Mitte des Kuhstalls getreten und lachte.

„Dann ist ja alles in schönster Ordnung! Jetzt ist die Sache erst komplett und erst recht Grund zum Feiern, was Trudrung? Oder paßt dir der Schwiegersohn nicht?“

„Wie können Sie sowas nur denken, Meister!“ antwortete beschwichtigend Mutter Trudrung an Stelle ihres sprachlosen Ehemannes.

„Wir jedenfalls können uns keine liebere Schwiegertochter wünschen“, fügte in ehrlicher Freude die Schmiedemeisterin hinzu und schloß das weinende Mädchen in die Arme.

Meister Trudrung schnappte ordentlich nach Luft, ihm gehörten die Worte noch nicht. Die Sache mit dem Strobel war nun aus — da half nichts. Zu seinem Trost fiel ihm jedoch ein, daß dieser von ihm so begehrte Schwiegersohn in einem entscheidenden Augenblick versagt hatte. Diese Feststellung löste bei dem jähen Wandel der Dinge in seinem Innern große Beruhigung aus.

„Na, Trudrung“, durchschnitt der muntere Schmied seine verworrenen Gedankengänge, „nun kann ja auch die Sache mit dem Zaun steigen.“

„Ja, Losereit“, kam es wie ein Seufzer der Befreiung von seinen Lippen, „und ich mein', wir streichen die Staketen dann weiß, wie euer Karl das vorschlug.“

„Und die Hanna bekommt außerdem ihre Heckenrosen, jedenfalls auf unsrer Seite“, wetteiferte die Schmiedemeisterin. „Und im nächsten Jahr, wenn du hier schon mit uns wirtschaftest, kannst du die ersten Hagebutten einkochen.“

Sie lachten und steuerten dem Hause zu. Da nahm der Schmiedemeister so im Dahinschreiten jeden der kleinen Trudrungsbrüder bei einer Schulter.

„Das aber versprecht ihr mir, ihr Bowkes: an meiner Hoftür wird nicht mehr Karussell gefahren.“

„Nein, Meister“, versicherte mit ehrlichem Augenaufschlag der jüngste Trudrung, „das tun wir bestimmt nicht“. Wir schaukeln jetzt immer an Potschkas Hoftür, die is' so schön breit, da können immer zwei zugleich dran fahren.“

„Was erzählst du da?“ entfuhr es in sprachloser Entrüstung der Mutter, die mit halbem Ohr hingehört hatte.

„Is' gar nich' so schlimm, Mutter“, beruhigte sie ihr braver Sprößling, „der Leopold hat ja nich' mehr die Kass'. Die Kass' hat jetzt der August Pleik.“

# Aus den ostpreußischen Heimatkreisen . . .

## Eichniederung

Die Vertrauensleute der Gemeinden und Bezirke werden gebeten, die mit Rundschreiben I/51 angeforderten Berichte zu Fragebogen A und die Gemeindefliste einzuschicken, damit die Erfassungsarbeit dem Abschluß nähergebracht wird. Auf die Wichtigkeit der Arbeit ist im Rundschreiben hingewiesen. Bei Aufstellung der Gemeindefliste ist zu beachten, daß unter „heutige Anschrift“ die Eintragung sich ergibt, wenn die gegenwärtige Anschrift nicht bekannt ist. Sie wird später nachgetragen. Darum wird gebeten, nachträglich bekanntgewordene Anschriften ergänzend mitzuteilen. Um Sorgfalt der Ausführung wird wegen der besonderen Wichtigkeit der Berichte besonders gebeten. Es empfiehlt sich, daß die Vertrauensleute eine Abschrift der Gemeindefliste anlegen und laufend ergänzen.

Für folgende Gemeinden fehlen Vertrauensleute wegen Ausscheidens der Vorgänger: Warten, Jagsten, Birkenheim, Eckwalde, Skulbetwarren, Rehwalde, Lischau, Peterswalde, Grünwiese, Gerhardshöfen, Kreuzingen, Kuckeneese. Um Namhaftmachung oder Meldung geeigneter Persönlichkeiten mit persönlichen und wirtschaftlichen Kenntnissen der Gemeindeverhältnisse, besonders von Bürgermeistern, Amtsvorstehern, Bauernführern, Standesbeamten, Lehrern, Postbeamten, Geistlichen, Leitern von Bankinstituten usw. wird gebeten. Mitarbeiter ist eine verpflichtende Aufgabe für jeden von uns im Interesse der Schicksalsgenossen und nicht zuletzt im eigenen Interesse. — F. Hartmann, Kreisbeauftragter für den Agrarsektor des Kreises Eichniederung, Lübeck, Schwartauer Allee 90 b.

## Pogegen

Als Ortsbeauftragter der Gemeinde Trakeningen suche ich die Anschriften folgender Landsleute oder der Angehörigen: Friedrich Gaweihns, Fritz Naujoks, Max Schimkus, Heinrich Peteriet, Otto Ploenus, Ferdinand Manglitz, Otto Bremmstetter, Lina Lauszus. — Walter Janz (21b) Engstfeld, Post Anschlag, Kreis Altena/W.

## Tilsit-Stadt

Es werden gesucht:

126/426 Bauer Nikula und sein Sohn aus Abbau Heideck bei Mittenheide, Krs. Johannisburg.

232/762 Buddrus, Joseph, und Frau Emma, geb. Auringer, Tilsit, Landwehrstr.

232/763 Paloks, Frau Luise, geb. Hoffmann, geb. 28. 8. 01, Tilsit, Boyenstr., beschäftigt gewesen bei O. v. Mauderode.

234/764 Die nächsten Angehörigen des verst. Dr. Ing. Waldemar Tahlmann.

234/765 Engelke, Fräulein, Else, geb. 6. 3. 03, Inh. eines Mehlgeschäfts, Tilsit, Langgasse 16.

234/766 Forstreuter, Fritz, Drogeriebesitzer, und Frau Anna, geb. Smalakies, Tilsit, Hobe Str. 24.

234/767 Bartsch, Joseph, Bezirksschornsteinfegermeister, und Familie, Tilsit, Steinstr.

234/768 Hollstein, Albert, letzter Dienstgrad Hauptmann, letzter Truppenteil Pz.-Jg.-Abt. 161, Alter etwa 45 Jahre.

234/769 Hartmann, Gustav, Fleischermstr., aus Tilsit.

234/770 Szage, Siegfried, geb. 27. 7. 21 zu Tilsit, vermißt bei der 206. Division.

234/771 Tromba od. evtl. auch Trumpa, Oskar, Landwirt aus Tilsit od. aus der Nähe von Tilsit — wo sind dessen nächste Angehörigen?

236/772 Philipp, Frau Berta, Tilsit, Jägerstr., später in Eisenberg/Thür. wohnhaft gewesen, wo heute?

Bei allen Anfragen das Rückporto bitte beifügen, und bei Erteilung von Auskunft bitte um Angabe der vorstehenden Kenn-Nr.

Ernst Stadte, Kreisvertreter, (24b) Wesselburen (Holst.), Postfach.

## Tilsit-Ragnit

Da bisher nur sehr wenig Vorschläge für noch fehlende Gemeindebeauftragte eingegangen sind, verweise ich nochmals auf meinen Aufruf in Folge 2 des Ostpreußenblattes und bitte um sofortige Namhaftmachung von geeigneten Persönlichkeiten zur Betreuung der noch unbesetzten Gemeinden.

Gesucht werden: August Schinkewitz aus Gr. Schollen, bisher in Aschauerfeld-Oldenburg wohnhaft gewesen; Frau Lydia Ranba, geb. Rasokat, geb. 17. 8. 1917, aus Tildenau, mit ihren Kindern Hildegard, Waldemar und Reintraut; Emma Reikat, geb. Rasokat aus Tilsenau; Anna und Marta Eggert aus Trappen; Frau Eggert und Ewald Bublitz aus Samtkirchen; Ewald Broschiet aus Ostwalde; Walter Westphal, ehemaliger Bürgermeister von Groß-Wingen; Meldungen werden dringend erbeten an Kreisvertreter Dr. Reimer, (28) Holzum-Marsch über Verden/Aller.

## Pillkallen

Durch unser Anschriftenverzeichnis, das mit viel Mühe auf den Stand von 7000 Anschriften gebracht worden ist, konnten zahlreiche Auskünfte gegeben und Personen zusammengeführt werden. Die Vollendung dieses Werkes kann nicht ohne Mithilfe jedes

Landsmannes erfolgen. In dieser und den nächsten Folgen des Ostpreußenblattes sind Landsleute angegeben, deren Anschriften nicht mehr stimmen. Sie werden gebeten, sich unter Angabe der aufgeführten Nummer beim Kreisvertreter Albert Fernitz (24a) Lüneburg, Gr. Bickerstr. 16, zu melden. Auch einwandfreie Berichtigungen von Anschriften bekannter Landsleute sind sehr erwünscht. Auch die Ortsbeauftragten werden um Mithilfe gebeten.

Besonders dringend gesucht: 584 Brillinger, Karl, Pillkallen; 101 Lehnst, Margarete und Emil, Urlau; 105 Peitzner, Helene und Karl, Kiedorf; 123 Reimat, Johann, Insterwangen; 449 Schult, Gustav, Rodungen.

Ferner: 9 Abromeit, Richard, Altsnappen; 27 Adam, Erich, Jägerswalde; 31 Adam, Frieda, Werben; 34 Adomat, Heinz, Pillkallen; 36 Adomeit, Helene, Karienhof; 37 Adamsziet, Ge-trud, Eschenhöhe; 48 Albuschat, Helene, Sturmen; 46 Albuschat, Georg, Pillkallen; 58 Alsdorf, Annemarie, Hensken; 60 Alsdorf, Hedwig, Schleswigshöfen; 65 Armonat, Rudolf, Altsnappen; 106 Arnstowski, Eduard, Hansruch; 123 August, Erich, Reinkenwalde; 127 Awischus, Emil, Wietzheim.

5 Bacher, Maria, Pillkallen; 5 Bacher Lotte und Konrad, Pillkallen; 18 Bader, Else, Smalzen; 24 Ballnuweit, Ferdinand, Fohental; 41 Brosst, Alfred, Mailwen; 53 Baltruschat, Elisabeth, Haselberg; 60 Baltruschat, Ella, Heinrichsfeide; 63 Baltruschat, 7. Weterau; 64 Baltruschat, Hans, Beckin; 68 Baltruschat, Heinrich, Rodungen; 86 Bärfacher, Helene, Schirwindt; 90 Bartel, Albert, Pillkallen; 93 Bartel, Paul, Pillkallen; 111 Baurus, Fritz, Schleswigshöfen; 115 Bauer, Frieda und Meta, Kallen; 116 Bauer, Kurt, Wingen; 121 Baumgart, Rudolf, Lindenhof; 130 Becker, Reinhold, Pillkallen; 190 Beisemann, Erich, Blockswalde; 224 Berger, Fritz, Dreibuchen; 270 Besanuski, Fritz, Siedlerfelde; 288 Bieber, Friedrich, Bärenbach; 319 Blank, Friedrich, Dreibuchen; 346 Blumreiter, Albert, Schillfelde; 359 Bockhorn, 7. Deinen; 381 Bogatz, Frieda, Hermannsdorf; 390 Bonacker, Kurt, Ostfurt; 420 Bormann, Fritz, Haselberg; 425 Bormann, Frieda, Haselberg; 426 Borowski, Franz, Albaum.

## Treuburg

Am Sonntag, dem 9. März findet in Wuppertal in der Gaststätte der Wuppertaler Stadthalle, fünf Minuten vom Bahnhof Wuppertal-Elberfeld entfernt, ein Treffen der Treuburger statt, die jetzt im rheinisch-westfälischen Industriegebiet und in seiner

Am Sonntag, dem 27. Januar, trat in Hamburg der Geschäftsführende Vorstand der Arbeitsgemeinschaft der Memelländer unter dem Vorsitz von Oberregierungs- und Schulrat a. D. Richard Meyer zusammen, um über ein würdiges Begehen der vor siebenhundert Jahren erfolgten Gründung der Stadt Memel zu beraten. Die Feier soll bekanntlich in Hamburg stattfinden. Nach gründlicher Prüfung aller Möglichkeiten und der zur Verfügung stehenden Mittel wurde folgende Veranstaltungsfolge beschlossen:

Am Sonnabend, dem 2. August, findet in der Musikhalle in Hamburg, Karl-Mück-Platz, um 13.30 Uhr die Eröffnungsfest. Hierbei wird der von Erich Hannighofer gedichtete und Alfred Brust komponierte „Memelruf“ unter Mitwirkung eines großen Orchesters aufgeführt werden. Der Komponist entsandt ein Brief an die Arbeitsgemeinschaft Schilder, fand er die Melodie zu dem in dem großen Chorwerk enthaltenen Memelruf auf dem Turm der Deutschordenskirche in Tilsit. Er sah von diesem hohen Standort über die Memel in das ihm damals versperre Memelland hinein und übersetzte sein bitteres Empfinden über die gewaltsame Abschneidung der engeren Heimat in die Sprache der Musik.

Staatssekretär Dr. Ottomar Schreiber, der der Stadt besonders verbunden ist, hat sich bereit erklärt, die Festrede zu halten. Vorgehen ist auch eine Ansprache des letzten Oberbürgermeisters von Memel, Dr. Brindlinger.

Am Abend dieses Tages ist ein ostpreußischer Heimatabend in Pflanzen und Blumen geplant, zu dem alle ostpreußischen Landsleute willkommen sind. Es wird dafür gesorgt werden, daß die Angehörigen der einzelnen Heimatkreise beieinander sitzen können. Eingeleitet wird der Abend durch eine abermalige Aufführung des „Memelrufes“. Darbietungen des Ostpreußenorchesters und der ostpreußischen Jugendvereinigungen werden sich anschließen. Ein Orchester wird später zum Tanz aufspielen.

Am Sonntag, dem 3. August, wird im gesamten Bundesgebiet der Tag der Heimat begangen werden. Das Ostpreußenblatt hat bereits in Folge 2 darauf hingewiesen, daß die Siebenhundertjahrfeier der Stadt Memel, der ältesten Stadt Ostpreußens, im Mittelpunkt der Großkundgebung für den deutschen Osten in Hamburg stehen wird. Die Hansestadt hat

Nähe wohnen. Das Versammlungslokal ist von 9 Uhr ab geöffnet. Um einen Ueberblick über die zu erwartenden Teilnehmer zu erhalten, ist sofortige Anmeldung auf Postkarte an die Geschäftsstelle der Kreisgemeinschaft Treuburg (23) Oldenburg/Oldb.; Hochhauserstr. 10, notwendig.

A. Czygan, Kreisvertreter

## Lyck

Liebe Landsleute in Stadt und Kreis Lyck!

Ein Anfang November erlittener Unfall auf der Bahn hat mir viel zu schaffen gemacht. Nun bin ich wieder auf Deck. Die Post ist wieder auf dem Laufenden. Allen, die mir zum Neuen Jahr so herzlich Glück wünschen, herzlichen Dank. Ich erwidere die Wünsche und Grüße und hoffe, daß wir alle im Neuen Jahr das erreichen, was wir uns wünschen, solange wir nicht in unsere Heimat zurückdürfen. Auch aus der alten Heimat haben mich einige Grüße erreicht. Die Not dort ist groß. Wer dort helfen will, frage bei mir an oder wende sich an die Geschäftsführung der Landsmannschaft in Hamburg.

Die Kartekarten sind eingetroffen. Wer sich jetzt noch nicht gemeldet hat, tun es schnellstens. Adressveränderungen werden dringend erbeten. Wer kann Auskunft geben über die Familie Skubich, Rüdzen (Schwarzberge)? Insbesondere werden gesucht: Otto Karrasch und Frau Broziewski, verw. Skubich, Gesucht werden Karl Wilhelm Joswig, Hindenburgstr. 33, Paul Pailuck, Str. der SA 3.

Die Lycker Turnergemeinde will zusammen mit der ost- und westpreußischen Turnervereinigung vom 15. bis 18. August dieses Jahres das 75. Bestehen des Männerturnvereins Lyck in Marlburg, Labn feiern. Die Vorbereitungen hat Herr Helmut Gronen, Celle, Hugo-Weg 2. Alle Lycker sind herzlich eingeladen. Otto Skibowski, Kreisvertreter

## Johannisburg

Vorgesehene Kreistreffen in Laufe dieses Jahres: Hamburg, Hannover, Düsseldorf, Herford und Oldenburg. Erbitte Vorschläge über Gestaltung und Zeitpunkt.

Gesucht werden aus Johannisburg: Braun und Ludolf, Danziger Straße 5; Gehring, Stadtrandiedlung; Lange, Ledergröbhandlung; Langkeit, Otto, Arys, und Otto Kerschek und Hantzenberg, Standortlohnstelle Arys; Casimir, Lehrer, Wagenau, soll 1945 in Königsberg bei den Russen Straßen gekehrt haben; Elfriede und Gerhard Meinert, geb. 22 und 29 in Paulshagen, Gerhard Februar 1945 bei Bischofstein und Elfriede März 1945 bei Zollernhöf verschleppt. Elfriede befand sich noch am 6. 8. 1946 in einem Lager bei Tomsk; Heinz und Günther Friedriszik, geb. 1937 und 41 Kömlerfelde, Mutter 1947 in Gehlenburg verstorben. Kinder sollen 1949 aus dem Waisenhaus Allenstein herausgekommen sein. Von hier fehlt

## Die 700-Jahr-Feier Memels

### Veranstaltungsfolge für den 2. und 3. August

den Memelländern weitgehendste Unterstützung zugesagt, und es ist zu erwarten, daß viele Landsleute, Einheimische und Heimatvertriebene am 3. August an dieser Feierstunde teilnehmen werden. Sie beginnt um 10.30 Uhr in der Ernst-Merck-Halle in Pflanzen an Blumen.

Nach Begrüßungsworten des Vorsitzenden der Arbeitsgemeinschaft der Memelländer, Oberregierungsrat a. D. Meyer, wird der letzte Generalsuperintendent des Memelgebietes, Oberregier. einen Gottesdienst abhalten. Die Bedeutung des Tages, in Sonderheit die Rolle Memels als nördlichste deutsche Stadt, werden Vertreter der Bundesregierung, der Hansestadt Hamburg und der stellvertretende Sprecher der Landsmannschaft Ostpreußen, Dr. Gülle, in Ansprachen hervorheben. Es mag hierbei daran erinnert werden, daß auch die Städte Zinten (gegründet 1352) und Tilsit (gegründet 1552) Jubiläen feiern können, deren ebenfalls an diesem Tage gedacht werden wird.

Nach der Kundgebung wird eine Mittagspause eingelegt. Am Nachmittag können die Landsleute an einer Besichtigungsfahrt teilhaben, die sie an die markantesten Stätten Hamburgs führen wird; unter anderem werden die Omnibusse zum Memellandhaus der Schiffszimmerer-Genossenschaft fahren; an der Alster werden viele ihre Freude an den dort kreuzenden Segelbooten haben. Wer Lust hat, kann auch in ein Theater in Hamburg gehen, wo vermutlich ein Schauspiel unseres Landsmannes Hermann Sudermann aufgeführt werden wird, oder einen ostpreußischen Film ansehen. Nähere Einzelheiten werden im Ostpreußenblatt noch bekanntgegeben werden.

Am späten Nachmittag treffen sich die Einwohner der vier memelländischen Kreise in Lokalen, deren Namen die Landsleute rechtzeitig erfahren werden. InAnbetracht des langen Zeitraums ist es den Gaststätten-Inhabern noch nicht möglich, sich auf einen Augustfestzug einzulassen. Die Kreisvertreter werden die Erschienenen begrüßen. Der Abend ist dem nachbarlichen Zusammensein vorbehalten; Tanzlustige werden nicht zu kurz kommen.

Dieser kurze Hinweis auf die geplanten Veranstaltungen zeigt, daß ein gediegenes und festliches Programm ausgearbeitet wird. Wir raten den Landsleuten, vor allem den Memelländern, den 2. und 3. August bereits jetzt im Kalender „rot anzustreichen“.

Jede Spur. Wer kann etwas über das Schicksal der Kinder Meinert und Friedriszik im Interesse der Eltern mitteilen?

Fr. W. Kautz, Kreisvertreter, Bünde, Hangbaumstraße 2-4.

## Sensburg

Ich habe im Namen des Kreises Sensburg Frau P. Martini anlässlich des plötzlichen Ablebens ihres Mannes unser herzlichste Beileid ausgesprochen. Herr Paul Wurdel, Landeskontrollinspektor, bittet davon Kenntnis zu nehmen, daß er jederzeit bereit ist, gegen Rückporto Bescheinigungen für Kreisangehörige über Beiträge zur Landesversicherungsanstalt Ostpr. auszustellen, sofern ihm Arbeitgeber und die Zeit der Versicherung mitgeteilt wird. Er wohnt (23) Osnabrück-Haste, Bramscher Straße 261 I. Wer kann eidesstattlich erklären, daß Straßenmeister Arthur Schwibbe aus Ukta dort als Provinzialstraßenmeister tätig war? Erklärung wird gebraucht, um der Vollwaise Gabriele die zustehende Waisenrente zu verschaffen. Erklärungen bitte umgehend an mich.

Gesucht werden: Familie Budzin, Taiten; Fritz, Albert und Meta Rattay aus Balz; Frau Gertrud Münz, geb. Kruck, Sensburg, Philiosophenweg 15 oder deren Bruder Fritz u. Schwester Auguste Kruck, Frau Maria Rothkamp des Zweigpostamtsverwalters aus Ribben, Stättlermeisterfrau Herrendorfer, Ferner: Fritz Schäfer, Stabsgefreiter und Futtermeister in der 3/L R. 162, Feldpostnummer 05 101 D, zuletzt im Jahre 1948 im Lager 7349/5 in Sowjetrußland gewesen. Er stammt aus dem Kreis Sensburg, Ort nicht bekannt. Wer kann die Anschrift der Familien Johann Greif, Sternwalde, im Jahre 1918, ferner Dros-

## Billige Bücher!

Kuckuk: Heimat im Osten  
Erlebnisse und Bilder aus Ostpreußen

Finckenstein: Fünfkirchen  
Heimatomroman

Zum Feierabend  
Ernstes und Heiteres aus Ostpreußen

Alle drei Bände zusammen  
nur DM 4,- (zuzüglich Porto)

„Ostbuch“, Hamburg 24  
Wallstraße 29b

Katalog üb. Heimatbücher, Laienspiele  
und Veranstaltungsbedarf kostenlos.

sel und Lehmann, Mertinsdorf, angeben? Gesucht wird ferner: Frau Friederike Dorka und Tochter Mari Dorka aus Ukta; Gärtnerbesitzer Lange und Frau Frieda, geb. Dorka, aus Ukta. Alle Nachrichten bitte an mich unter genauer Angabe der Anschrift. Wer Wert darauf legt, die Sucher zu erfahren, erhält die gewünschte Auskunft. Ich bitte, aber zur Erleichterung der Arbeit keine Angaben zu machen, wie etwa: „Ich kenne die Anschrift, der Sucher soll sich an mich wenden.“ Derartige Auskünfte müssen dann von mir doppelt bearbeitet werden. Ich erinnere ferner daran, mir jede Anschriftenänderung im Hinblick auf die bevorstehende Schadensfeststellung mitzuteilen, da wir zur Zeit dabei sind, die Karte neu aufzustellen. Ich bitte dabei, Geburtsnamen und Daten anzugeben, sowie Namen und Daten der Kinder und Frau, sowie des Befürs zum Hause und hier.

Albert von Keteihodt (24a) Breitenfelde üb. Möllin

## Altenstein-Städt

Dem Allensteiner Ehrenbürger, Rektor Funk, zum 86. Geburtstag

Am 16. Februar feiert in Northeim Rektor a. D. Anton Funk seinen 86. Geburtstag. Seine Verdienste um die Stadt Altenstein, um das Deutschtum seiner Heimat sind im letzten „Ostpreußenblatt“ an anderer Stelle, von anderer Seite eingehend gewürdigt. Sie gaben dem Kreisausschuß der Stadt Altenstein im Jahre 1950 anlässlich der Abstammungsgedenkfeier in Hamburg die begründete Veranlassung, Rektor Funk die Ehrenbürgerschaft anzutragen.

Im Namen des Kreisausschusses der Stadt Altenstein, der Allensteiner Landsleute, wünsche ich unseiner Ehrenbürger noch viele Jahre in ungebrochener geistiger Schaffenskraft. Möge er in seinem Lebensabend mit seinen vielseitigen Gaben des Geistes und des Herzens, seiner tiefgründigen Kenntnis um Allensteins Geschichte noch lange weiterwirken für die Stadt Altenstein in der Landsmannschaft Ostpreußen nach jenem Gesetz der Heimat, nach dem er von frühem Mannesalter angetreten ist.

Sein historisches Lebenswerk „Altenstein zur 600-Jahrfeier 1348-1948“ konnte nicht mehr in der Hei-

Anlässlich der Eröffnung meiner  
**Fleischerei mit Ladengeschäft**  
veranstalte ich im  
**Restaurant und Café „Feldeck“**  
Hamburg 6, Feldstraße 60, Inh. Landsmann Strupatz,  
das  
**traditionelle ostpreußische Wurstessen**  
am Sonntag, dem 17. Februar 1952, Beginn 18.00 Uhr.  
Anschließend der dazugehörige Verdauungstanz  
**KURT LUKAT**  
Fleischermeister (früher Königsberg (Pr.))  
Hamburg 6, Marktstraße 130, Tel.: 43 04 74.

Worum Baukostenzuschuß? Ostfr. eig. BLUM-FERTIGHAUS auf Teilzahlung  
Blum & Cie., Bielefeld, 5. 502

**KAFFEE** ab Rösterei an Verbraucher  
liefert sehr preisgünstig  
**CAESAR Kaffeeversand**  
Hamburg 13 · Isesstraße 63/VI

früher: Johannisburg (Ostpr.)

**Spiegel**  
aller Art und für jeden Zweck, auch verkupferte Spiegel  
liefert preisgünstig ab Fabrik

**KURT GEBERT**  
Spiegelfabrik — Glasschleiferei  
(20b) Northeim (Hann.)  
Breslauer Straße Telefon: 799.

Hätten Sie am 5. Oktober 1951  
begonnen durch einen Zickert-  
Fernkurs. Engl., Franz., Span., Ital.  
oder Port. (Bras.) zu lernen, könnten  
Sie heute schon in der fremden  
Sprache schreiben, sprechen,  
Zeitungen lesen u. Radiosendungen  
verstehen. Prospekte von Zickert-  
Kurse, München 22. Fach 407.

**Nähmaschinen**  
gebraucht und neu  
in allen Preislagen mit Garantie  
für einwandfreies Nähen. Günstige  
Teilzahlung. Preiswert im  
Nähmaschinenfachhaus  
**E. Lange, Lübeck**  
Paul-Behncke-Str. 30, Tel. 24 779  
früher Königsberg (Pr.)

Nur gute Betten  
sind wirklich billig!  
Das Heimatvertriebene  
Spezialgeschäft  
**Bettenhaus Raeder**  
(24b) Elmshorn, Flammweg 84  
liefert nur anerkannt gute und  
preiswerte Federbetten,  
rot und blau.

**Oberbetten**  
130/200 cm, 6 Pfd. Füllung  
70,- 76,- 87,- 97, 106,- 120,-  
140/200 cm, 6 1/2 Pfd. Füllung  
76,- 83,- 92,- 102,- 112,- 126,-  
160/200 cm, 7 1/2 Pfd. Füllung  
85,- 94,- 103,- 112,- 121,- 139,-

**Kopfkissen**  
65/80 cm, 2 Pfund Füllung  
18,- 21,- 24,- 27,- 31,-  
80/80 cm, 2 1/2 Pfund Füllung  
21,- 24,- 27,- 31,- 35,-  
Inletts garantiert farbecht und  
federndicht, mit Spezialnähten  
und Doppeldecken  
— Gute Bettwäsche, warme  
Betttücher, Wolldecken —  
Nachnahme-Versand. Porto und  
Verpackung frei! Garantie:  
Umtausch oder Zurücknahme  
innerhalb 8 Tagen b. Nichtgef.

**BETTEN**  
Oberbett, 130/200, rot Inlett,  
garantiert dicht u. echtfarbig  
mit 5 Pfd. Federn . . . DM 49,50  
mit 5 Pfd. guter füllkräftiger  
Mischerde mit  
Daunen . . . . . DM 85,-  
Kopfkissen, 80/80, mit 2 Pfd.  
Federn . . . . . DM 14,75  
Versand per Nachnahme franko.  
Jede Bestellung erhält eine  
laufende Eingangsnummer. Jeder  
50. Bettbesteller erhält ein  
Kopfkissen gratis. Jeder 100.  
Bettbesteller ein Deckbett.

**Textilhaus Schweiger**  
früher Insterburg  
jetzt Geesthacht/Elbe, Markt 11

**MÖBEL**  
in bester Qualität und  
großer Auswahl zu niedrigen  
Preisen im  
Möbelhaus  
**Gebr. Sollenski**  
früher Königsberg und Lyck  
jetzt Hamburg 24,  
Wandsbeker Chaussee 279  
am Chausseebahnhof  
S-Bahn u. Linie 3 / Ruf 25 47 14  
Finanzierung bis zu 14 Monaten

Peddygahr-Puppenwagen 55cm lg. DM 9,99  
Kinder-fahrzeuge DM 19,50  
Peddygahr-Kinderwagen DM 79,85  
FREI HAUS AN POST  
GRATISVERSAND MIT TEILZAHLUNG

**HEYCO** HILDESH. EIM.

**Heimatwappen**, farbig, ge-  
rahmt. Ostpreußen, Danzig DM 1,50  
u. 2,-; Königsberg, Insterburg u. alle  
täglich DM 1,70 u. 2,50, handgemalt  
DM 3,50, für Sale 60 cm DM 3,50

**E. Zaenker**, (20b) St. Andreasberg 1

**Wolle** direkt ab Spinnerei! Nutzen Sie  
diesen Vorteil! Beispiel: 50 g  
Strumpfwole 75 Pf., Ausführliche Woll-Liste mit  
vielen Qualitäten- und Farbproben gegen 40 Pf.  
in Marken-Beilage (Bestellung zurück) direkt von der  
**H. U. O. Wall**,  
Oldenburg (Oldb) 13 D

Private  
erhalten kostenlos  
unser reichhaltiges  
**Wollmuster-Buch**  
Sie können dann in Ruhe und  
ohne Verpflichtung prüfen!  
Postkarte genügt!

**Agrippina**  
Textil-Versandhaus  
Bensberg-Refroth 432

**Bernstein-Manufaktur**  
Hamburg 36, Neuer Wall 10  
Ruf 34 3393

Die guten  
**BETTEN**  
vom Landsmann  
**Johannes Zimmermann**  
aus Tilsit  
(24b) Gr. Soltholz ü. Flensburg  
Preisangebote anfordern.

Photoarbeiten  
jeglicher Art, gut und preiswert,  
Verkauf von Kameras  
und Zubehör durch  
**Photo Juditzki, Eßlingen a. N.,**  
Krebenwiesenberg 17  
früher Goldap (Ostpr.)  
Heimatvertriebene erhalten Rabatt (früher Harrschen, am Kur. Haff)

**Kauft bei den Inserenten des Ostpreußenblattes!**

**Betten-Reimann**  
wie bekannt!!!  
Heide/Holstein  
Landweg 2 (früher Ostpreußen)  
Oberbetten m. gar. feder- u. dau-  
erndem Inlett, feinfädig, mit  
Garantiechein.  
**Oberbett** mit 6 Pfd. Füllung,  
130/200 cm breit  
DM 52,- 69,- 79,- 99,- 110,-  
mit 6 Pfd. Füllung,  
140/200 cm breit  
DM 58,- 71,- 84,- 99,- 114,-  
**Federkissen** mit 2 Pfd. Füllung,  
80/80 cm br., DM 15,50 24,- 31,-  
**Unterbett** mit 6 Pfd. Füllung  
115/200 cm br. . . . DM 48,- 65,-  
Inlett (rot), 130/140/160 cm br.  
DM 9,10 9,85 10,95  
**Unterbett-Inlett**, gestr.  
115 cm breit . . . . . DM 7,50  
**Bettfedern** per Pfd. 7,50, Halbdau-  
nen ab DM 10,50 12,50 13,50 15,-  
Nachn.-Versand, - Porto und Ver-  
pack. frei. Garantie Zurücknahme  
innerhalb 8 Tagen bei Nichtgef.

**Edel-Dauer-Wurst**  
So gute Holsteiner  
hatten Sie noch nie!  
3 1/2 Pfd. 5 Sorten  
unangeschn. Spitzens. DM 10,50, II. S. DM 9,40

**Marmelade**  
Sooo  
billig!!!  
ho Qualität, mit Himbeeren oder Pflaumen,  
10-Pfund-Eimer DM 7,55 Nachnahme ob hier.  
Seit 30 Jahren!  
**Seibold & Co., Nortorf 125 Holstein**

**Bd. II Ostpreußischer Humor**  
100 Witze u. Geschichten aus der  
**GEORGINE**  
Portofrei. 0,70 DM auf Post-  
schekkonto Hannover 11 65 61  
einzahlen.  
**Dr. Frh. v. Wrangel.**

**Kurenwimpel**  
mit Motiven aus der Heimat,  
schöner Zimmerschmuck, schnitzt  
Fischermeister M. Wibudies  
(20) Seegen (Harz), Cornhäuserstr. 2

mat die heimatkundlich-wissenschaftliche Grundlage geben für das seit langem vorbereitete Stadtjubiläum...

Wir gehen aber der Hoffnung Ausdruck, daß wir im Jahre 1953, wenn die 700jährige Wiederkehr der Aushändigung der Allensteiner Stadtkunden in feierlicher Form als Manifestation des Deutschen im Osten begangen wird...

Und wenn Rektor Funk nach dem deutschen Abstammungsgesetz im Juli 1920 im Ueberschwang spontanen Dankes für seinen Einsatz durch die Straßen Allensteins getragen wurde, so möge sein Lebensabend gekrönt werden nicht durch das Erleben eines noch größeren Sieges in dem Kampf um die Heimat...

Liebe Allensteiner! Aus den vielen Suchanträgen können Sie ersehen, daß immer noch ein großer Teil von Allensteiner Einwohnern keine Personalangaben für die Allensteiner Zentralkarte abgegeben hat...

Gesucht werden: Angehörige des Tierarztes Julius Reimann; Karl Gull und Frau, sowie Irmaid Gull, Warschauer Str.; Franz Janberg und Frau Barbara Janberg, geb. Preuß; Gertrud Janberg, Kämmerergasse; Frau Hedwig Bartsch, geb. Urban...

Alle Zuschriften sind an die Geschäftsstelle Paul Tebner, Hamburg-Altona, Eimsbütteler Straße 65a, erbeten.

Ortelsburg

Ortelsburger Kreistreffen in Rendsburg am 24. 2. 52 Aufbau der Kreisgemeinschaft

1. Kreistreffen: Das für die in Schleswig-Holstein wohnenden Ortelsburger festgesetzte Kreistreffen in Rendsburg mußte aus zwingenden Gründen auf Sonntag, den 24. Februar, verlegt werden...

Alle Haufsräuen ohne Nähmaschine. verlieren mehr an Zeit und vorzeitigem Textilverbleiß, als eine Juwel-Nähmaschine kostet. Preis DM 30,- und DM 85,-.

1. Ueber die Veranstaltungsfolge werde ich noch nächstens Ostpreußenblatt berichten. Wie schon in Folge 3 bekanntgegeben wurde, bitte ich alle Ortelsburger, die dies Heimattreffen am 24. 2. besuchen wollen...

2. Aufbau unserer Kreisgemeinschaft: Die Veröffentlichung über den Aufbau unserer Kreisgemeinschaft in Folge 3 wird heute fortgesetzt. Für folgende Ortschaften haben sich weiter folgende Vertrauensmänner (Ortsbeauftragte) zur Verfügung gestellt...

Die vorgenannten Landsleute sind den Ortsbewohnern, die durch sie vertreten werden sollen, bekannt. Sie gelten als Vertrauensleute bestätigt, falls bis zum 25. Februar 1952 keine Einsprüche erhoben werden...

Allen Ortelsburgern, die uns in der letzten Zeit bei unserer Arbeit so gut unterstützten, sei herzlichst gedankt. Besonders wertvoll ist mir dabei immer die Unterstützung von Anwohnern, auch aus der Sowjetzone...

3. Suchdienst: Gesucht werden: Frl. Erna Spittka, Ortelsburg; aus dem Kreis Hrus Lux; Bauer Wilhelm Nowodworski, geb. 20. 3. 89 aus Neuenwalde; Günhard Geschke (Student) in Krasnoe Sanevski aus Posenheim; Gustav Kröll aus Ortelsburg; Familie Schinz aus Ortelsburg; Ludendorffstr. 11; Schuldenmeister Karl Schröder aus Ortelsburg; wohnte bei Bäckermeister Pützcha (un); Lehrer Erich Podbielski aus Krummfuß; Lehrer Bruno Wien aus Deutschlande.

4. Verschiedenes: Ein Saarländer, der früher auf Wanderungen und im Kriege als Soldat den Kreis Ortelsburg und seine Menschen kennen und lieben lernte und dem jetzt unser schweres Schicksal sehr nahe geht, möchte seinen Dank für all das Gute, was er und seine Kameraden bei uns empfangen, in besonderer Weise zum Ausdruck bringen. Als Lehrer möchte er mit seiner Klasse für ein Ortelsburger

Waisenkind die Patenschaft übernehmen. Für dieses hochherzige Angebot bitte ich um geeignete Vorschläge. Dipl.-Landwirt Gerhard Bahr, (23) Brockzetel, Kr. Aurich/Ostfriesland, Tel. Marcardsmoor 14.

Neidenburg

Heimattreffen 1952. Die Termine für die Heimattreffen liegen nunmehr fest: Westdeutsches Bezirkstreffen am Sonntag, 4. Mai, in Bochum-Gerthe, Gaststätte Lothringen...

Süddeutsches Bezirkstreffen am Sonntag, 11. Mai, in Nürnberg-Dutzenloch, Gaststätte Seerose, Bundes- und Straßenbahn ab Hauptbahnhof bis Dutzenloch.

Jahreshaupttreffen 1952 in Hannover-Limmer am 12. und 13. Juli (Sonabend und Sonntag) Kurhaus Limmerbrunnen.

Norddeutsches Bezirkstreffen am Sonntag, dem 14. September, in Hamburg-Altona, wahrscheinlich Eilschloß.

Änderungen außer den feststehenden Treffen Bochum, Nürnberg und Hannover sind möglich. Ob ein Treffen im Raum um Karlsruhe stattfinden wird, wird erst nach Ablauf des Meldetermins am 1. März entschieden.

Weitere Nachrichten über die Heimattreffen nur im Ostpreußenblatt. Wagner, Kreisvertreter.

Soldauer Stadt und Land:

In verschiedenen Zeitungen ist in letzter Zeit das deutsche Auslandsvermögen behandelt worden. Um die Landsleute aus der Stadt Soldau und dem Soldauer Gebiet vor Schäden zu bewahren, ist eine Aufklärung über den Begriff Auslandsvermögen und ihre Vertreibungsschäden erforderlich...

Die Landsleute werden dann von hier aus über die Erfordernisse der Anmeldung ihres Vermögens unterrichtet werden. Termin für die Meldung beim Vertrauensmann: 1. März 1952.

Ein Brief an die Mohrunger

Liebe Landsleute! Für die Grüße zu Weihnachten und die guten Wünsche für das Neue Jahr danke ich herzlich. Sie bestätigen mir, daß das Zusammengehörigkeitsgefühl noch wach ist, und daß die Liebe zur Heimat nicht erloschen ist...

Suchanfragen: Oberstraßenmeister Anton Gehrhardt, Gr.-Arnsdorf; Eduard Migge, Mohrungen; Mühlweg 2; Wilhelm Braumund, Liebwalde; Bauingenieur Walter Paulwitz, Mohrungen;

Jeder Landsmann benachrichtigte die Bekannten von der notwendigen Meldung.

An alle Vertrauensmänner usw. In letzter Zeit mehrten sich die Fälle, daß von anderer Seite an die Vertrauensmänner Aufforderungen ergehen, Listen über die Gemeinde anzufertigen oder Auskunft zu geben...

Balden mit Baldenofen. Der neue Vertrauensmann ist Lehrer Gustav Denda, (22) Eversal 51, Krs. Moers. Die Listen sind entsprechend zu berichtigen.

Osterode

Als Sachverständige für die Schadensfeststellung werden zur Mitarbeit gesucht für folgende Gemeinden: 1. Bergling; 2. Tharden; 3. Kleintal (Kalwa); 4. Warglitten a/O; 5. Lussainen; 6. Falkenstein; 7. Schönhausen; 8. Pufnik; 9. Thurauken; 10. Neudorf; 11. Gr.-Lauben; 12. Schwentainen; 13. Lichtenen a/H; 14. Eichdamm; 15. Jugendfeld; 16. Tollainen; 17. Langstein; 18. Tafelbude; 19. Seebude; 20. Podleken; 21. Paulsgut; 22. Lindenwalde; 23. Lutken; 24. Künchegut; 25. Makrauten; 26. Gusenofen; 27. Salmeln; 28. Adamsut. Umgehende Meldungen erbeten.

Suchanzeigen: 1. Otto Jablonowski, Architekt, Osterode, Garnisonstr. 1; 2. Erich Rosenfeld, Möbelkaufmann, Osterode, Schulstr.; 3. Otto Lehmann, Angestellter, Osterode, Stadtlandsiedlung; 4. Fam. Robert Karsten, Lindenbergr; 5. Herbert Bauvain, Gilgenburg, Markt; 6. Willi Sperber, geb. 13. 6. 83 aus ursprünglich Pönarth, seit 1943 wohnhaft auf einer Försterei im Kreis Osterode...

Heiligenbeil

Landsleute aus dem Kreise Heiligenbeil, die jetzt in Kiel oder Umgebung wohnen, treffen sich zur nächsten monatl. Zusammenkunft am Mittwoch, dem 20. Februar, um 20 Uhr, im „Bailhaus Eichhof“ (Haltestelle der Straßenbahnlinie 3).

Bartenstein

Die neue Anschrift des Kreisvertreeters Bürgermeister a. D. Zeiss ist (20a) Celle, Hannoversche Straße 2.

Heinz Schwarz, Rieseby, teilt mir mit: Ich befand mich im Januar 1945 im H.-J. W.-E.-Lager Brülsterort, Post Gr.-Dirschkeim/Samland. In derselben Baracke

Gottfried Gramann, Rosenu; Fritz und Maria Kalina, Mohrungen; Erich Bartsch und Frau Martha, geb. Gronau, Döringshof; Lena Eckhoff, Kerpen; Walter Jockel, Leopold Krebs, beide Schnellwalde; Leiter der NSV Mahberg, Mohrungen; Fritz Löper, Saalfeld; Adolf Schmidt, Herzogswalde, am 10. Februar verschleppt; Ester Schulz, Liebstadt, Lindenstraße; Erna Lohrer und Hedwig Rigert, Reichenthal; Familie Lindner, Hagenau, und Familie Lindner, Königsdorf; Familie Szesny und Tochter Erika, Altersheim Mohrungen, Herrmann Schirmacher und Tochter Frau Ursula Neumann, Zöpel; Horst Pielh, Taabern, Feldpostnummer 11 109 A; Lehrer Bötcher, Kornellen, und Gutsbesitzer Hostmann, Inspektor Böring, die Landsleute Ihe, Siebert, Herrmann Symanski, alle aus Lötzen; Friedrich Klein, Goldbach, von den Russen im Februar verschleppt; Marth oder Marie Sommer, Wiese, zur Benachrichtigung über das Schicksal ihres Sohnes; Schneidermeister Paul Brost, Reichau; Franz Bisler, Horn; Bernhard Jähring, Gubitten; Oskar Wittke, Reicherswalde; Gasthofbesitzer Hinz, Katzendorf; Fischermeister Georg Salewski und Erich Büttchen, Mohrungen; Richard Fischer oder Eltern, Abbau Mohrungen; Hermann Gehrmann, Karm; Rottenführer August Giebs, Mohrungen; Gutsbes. Rudolf Heinrich, Schwolken; Familie Hopp, Hagenau; Familie Fuhr, Gr.-Rüppertsvalde; Familie Heinrich Schröter, Freiwalde am See; Lehrer Walter Kleschewski, Gr.-Wilmsdorf; Wilhelmine Knoblauch, Kahla; Auguste Brosowski, Neuhof; Familie Albert Mehrwald, Silberbach; Kreishandwerksmeister Stange, Saalfeld; Schmiedemeister Kommiss, Sonnenhorn; Angehörige der Frau des Foto-meisters Grabowski, Mohrungen, zwecks Weitergabe einer Nachricht; Eckard Kloschies, Kunzendorf; Drogeriebes. Erich Lehmann, Saalfeld; Schwester Gertrud Wielutski, Frieda Hennig, Uhrengeschäft, Margarete Gniffki, Elektromeister Erich Nitsch und Paula Schikowski, alle Mohrungen; Konrad und Gustav Breitfeld, Kimo Saalfeld; Fuhrunternehmer Janzen, Maldeuten; Hoffnung; Frau Martha Peschert, von 1909 bis 1913 was ihr Mann Lehrer in Siber, benötigt dringend Zeugnis für ihre Witwenpension; Angaben bitte sofort an mich oder Herrn Berg, Jork, Bez. Hamburg.

Kreisvertreter Reinhold Kaufmann-Maldeuten, jetzt Bremen, Schierker Straße 8.

Gesucht werden: Kurt Bogukil, geb. 2. 7. 27, letzte Nachricht von Januar 1945 von den 3. Fla.-Ausst.-Komp. mot. 31 in Heiligenbeil.

Gesucht wird ferner die Anschrift der Heeresstandortstelle Carlshof-Rastenburg oder Auskunft über ihren Verbleib. Nachrichten erbittet Kreisvertreter Hilgendorff, Passade über Kiel-Land.

Fräulein Lina Eüttner, Eismarkstraße, letzte Meldung aus Dänemark, Jungbauer Karl Lange, geb. 18. 7. 30 in Gudnock. Er ist in Graudenz und Danzig gesehen worden.

Königsberg

Löbenichtesches Realgymnasium. Treffen der Abiturienten des Jahrgangs 1927 anlässlich des Silberjubiläums am 23. Februar 1952. Wir danken allen, die sich bis jetzt auf unseren Aufruf gemeldet haben...

Alle Sportskameraden der Spielvereinigung Ransport-Preußen 05 werden hiermit herzlich gebeten, ihre Anschrift mitzuteilen an Ernst Witt, (23) Wallinghausen 185, Kreis Aurich.

„S.V.R.P.er“ meldet Euch! Alle Sportskameraden der Spielvereinigung Ransport-Preußen 05 werden hiermit herzlich gebeten, ihre Anschrift mitzuteilen an Ernst Witt, (23) Wallinghausen 185, Kreis Aurich.

Heimatliches zum Ostpreußenbrechen

Ei — wer wird das raten?

Table with 10 rows and 10 columns of letters and dashes for a word search puzzle.

In die freien Felder sind folgende Buchstaben einzutragen:

a — a — b — b — b — b — c — c — c — c — d — e — e — e — e — e — e — e — e — f — g — g — h — h — h — h — h — i — l — l — m — m — n — n — n — n — n — o — r — r — r — r — s — s — s — s — s — s — s — t — t — t — w — z — z.

Acht Worte folgender Bedeutung sollen dabei entstehen:

- 1. Wintersport, in Masuren besonders beliebt, 2. Stadt im Ermland, 3. Straße in Königsberg, 4. Bei uns ist eine Elchschaufel drauf! 5. Ausdruck für Melker, 6. Gewässer in Königsberg, 7. Würde an der Samlandküste gewonnen, 8. Erwerb an See und Haff.

Vier Städte

Vier Ostpreußen unterhielten sich über ihre Schulzeit. Sie waren in vier verschiedenen Städten zur Schule gegangen. Wie die Städte hießen, ließ jeder aus seinem Namen erraten, indem die anderen die Buchstaben umstellten

mußen. Auch wir können die vier Städte durch Umstellung eines jeden Namens erraten, wenn die vier Ostpreußen sich jetzt vorstellen werden:

- Gert Burnas, Urte Brug, Robert Guls, Hans-Ulrich Pledob

Wer war das?

Nach dem Tode des ersten Preußenherzogs Albrecht von Brandenburg im Jahre 1568 folgte eine Zeit schwacher Herrschaft und Regentschaft, in der die preußischen Landstädte die Regierungsgewalt übernahmen. Durch Heirat ging die Herzogskrone dann an das kurfürstliche Haus Brandenburg über, so daß Preußen in enger Verbindung zum Reich blieb...

Silbenrätsel

ba — be — berg — bur — de — dens — der — die — dorf — dü — e — en — en — fisch — frau — fri — grä — gen — groa — he — jo — ken — kie — kan — krug — la — lands — lends — luft — ma — me — me — mel — men — nen — ni — or — pe — po — rin — sa — schen — sching — see — soa — ste — ter — tor — un — wan — we — wet.

Aus obigen Silben sind 18 Wörter zu bilden mit nachfolgender Bedeutung. Der 3. und 4. Buchstabe — fortlaufend gelesen — ergeben den Anfang eines Heimatliedes von einer Tilsiter Dichterin.

- 1. Bauwerk in Danzig, 2. standen in vielen unserer Städte, 3. Stadt und Fluß im Norden Ostpreußens, 4. altpreußischer Gau im Westen Ostpreußens, 5. Halbinsel an der Ostsee, 6. Stadt in Natangen, 7. Organe der Fische, 8. Roman von Ernst Wiechert (zwei Worte), 9. konnten wir an der Küste genießen, 10. Fluß zum Frischen Haff, 11. wurden in Cranz, Rauschen usw. aufgenommen.

„Kamerad, ich rufe Dich!“

Ehemalige Kameraden des MG-Bataillons 9 (mot) Heiligenbeil und dessen spätere Formationen, schwere Granatwerfer-Bataillon 9 usw. melden sich bei Oskar Gerlach, Rheinhausen-Hochemmerich, Ursulastraße 23, Unser nächstes Treffen findet im Sommer in Duisburg statt.

befand sich auch Willi Hänsel aus Kreis oder Stadt Friedland, Jahrgang 27 oder 28, wahrenscheinlich der Sohn eines Munitionsspezers oder munitionsspezers. Selbiger ist 1945 im Februar bei einem Feuergefecht aus der Frischen Neunung gefallen. Da der Name Hänsel in meiner Karte nicht enthalten ist, bitte ich um freundliche Mitteilung der Anschrift von Verwandten. In der Stadt Scapponeil verstorben. Der Unterzeichnete besitzt ein Verzeichnis der in Scapponeil verstorbenen Personen, die Platter Dauder beerdigt hat. Darunter befinden sich Nachstehende, die nicht in Scapponeil benanntet waren, also wahrscheinlich zu den Vertriebenen aus anderen Kreisen gehören: Ostwald, Anna, Christel aus Baltuponen, Kreis Tilsit-Ragnit, 11 Jahre; Friedrich, Ww., Horsten, Kreis Angerburg, 74 Jahre; Schmittemeys, Urte, Kamps Powicken, Kreis Tilsit-Ragnit, 79 Jahre; Szesnies, Erdmuth, Szuggen, Kreis Tilsit-Ragnit, 84 Jahre; Reica, Alara, Rasienburg, 80 Jahre; Augar, Helene, Tilsit, 60 Jahre; Kaulbars, Friedrich, Larten, Kreis kastenburg, 75 Jahre; Johannes, Ernst, Medjeten, 72 Jahre; Richter, Irmgard, Ostfelde bei Tilsit, 15 Jahre; Jagst, Maria, Timmen, Kreis Tilsit-Ragnit 78 Jahre; Dulat, Marianne, Allenstein, 18 Jahre; Wikek, Edith, Petrinensaß, Kr. Gerdauen, 13 Jahre; Priedgkeit, Lina, Postgum, Kr. Gerdauen, 48 Jahre; Santopsky, W. Heina, Corgiwalde, Ortelsburg, 70 Jahre; Schneider, Krassa, 6 J.; Sabrowski, Minna, Schioßberg, 58 Jahre; Krause, August, Königsberg/Pr., 70 Jahre; Meyer, Gottlieb, Gumbinnen, 73 Jahre; Czinsla, Martha, Gr.-Garten, Kreis Angerburg, 82 Jahre; Kaulbars, Maria, Barten, Kreis Rastenburg, 78 Jahre; Gallanis, August, Bille-nau, Kreis Goldap, 87 Jahre; Lorzer, Helene, zur Zeit Landskrone, Warnen, Kreis Goldap, 48 Jahre; Kansch, Emilie, Natkischken, 49 Jahre; Olno, Anna, 56 Jahre; Trinker, Johanna, Memellars, 72 Jahre; Pawlitz, Ottilie Luise, Tomsdorf, 84 Jahre; Hinz, Wilhelm, Jägersal, Kreis Insterburg, 71 Jahre; Höper, Gustav, Kreis Schioßberg, 84 Jahre; Walderra, Adele, Kraftshagen bei Bartenstein; Schneider, Anna, 40 Jahre; Danneborn, Lina, 74 Jahre; Bente-feld, Charlotte, Bartenstein, 65 Jahre; Misch, August, Ww., Paulschitten, Kreis Schioßberg, 73 Jahre; Neumann, Elise, 37 Jahre; Neumann, Karl-Heinz, Bartenstein, 37 Jahre; Palm, Maria, Szuggen, Kreis Tilsit-Ragnit, 53 Jahre; Borgmann, Paul, Königsberg/Pr., 64 Jahre; Bewer, Karl, 74 Jahre; Brosch, Anna, 55 Jahre; Berghars, Gertrud, Insterburg, 40 Jahre; Kummer, Amalia, 74 Jahre; Da anzunehmen ist, daß die Angehörigen von dem Tode vielfach keine Kenntnis haben, bin ich bereit — auch zur Aktion Ostpreußen — die erforderlichen Angaben zu machen. Ich bitte den Anfragen Rückporto beizufügen.

Zeßl, Kreisvertreter, (20a) Celle, Hannoversche Straße 2, letzter Bürgermeister der Stadt Schippen-beil.

Rastenburg

Gesucht werden: Kurt Bogukil, geb. 2. 7. 27, letzte Nachricht von Januar 1945 von den 3. Fla.-Ausst.-Komp. mot. 31 in Heiligenbeil.

Gesucht wird ferner die Anschrift der Heeresstandortstelle Carlshof-Rastenburg oder Auskunft über ihren Verbleib. Nachrichten erbittet Kreisvertreter Hilgendorff, Passade über Kiel-Land.

Fräulein Lina Eüttner, Eismarkstraße, letzte Meldung aus Dänemark, Jungbauer Karl Lange, geb. 18. 7. 30 in Gudnock. Er ist in Graudenz und Danzig gesehen worden.

Königsberg

Löbenichtesches Realgymnasium. Treffen der Abiturienten des Jahrgangs 1927 anlässlich des Silberjubiläums am 23. Februar 1952. Wir danken allen, die sich bis jetzt auf unseren Aufruf gemeldet haben...

Alle Sportskameraden der Spielvereinigung Ransport-Preußen 05 werden hiermit herzlich gebeten, ihre Anschrift mitzuteilen an Ernst Witt, (23) Wallinghausen 185, Kreis Aurich.

Rätsel-Lösungen der Folge 3

Silbenrätsel. 1. Altstadt, 2. Lautern, 3. Legienen, 4. Entenklein, 5. Schimkat, 6. Wichert, 7. Agilla, 8. Sussemilken, 9. Doben, 10. Italienblick, 11. Ehrenpforte, 12. Niederung, 13. Agnete, 14. Thienemann, 15. Uderwangen, 16. Rudczanny, 17. Sensburg, 18. Elektron, 19. Leghorn, 20. Birnstengel, 21. Spirdingsee, 22. Teufelswerder, 23. Abzählen, 24. Netzeflicker, 25. Orseln, 26. Reichermann, 27. Dittchen, 28. Nieden.

„Alles, was die Natur selbst anordnet, ist zu irgendeiner Absicht gut.“ (Kant)

Zahlenrätsel.

Keichel, Lischke, Inster, Nicksch, Gnietsch, Engeltier, Ritter, Schillingsee, Christel, Hiet-scher, Lejnier See, Inse, Tilsit, Tenkitten, Eis-segeln, Niesen.

„Klingerschlitzen“.

Wortergänzung

- 1. Schippenbeil — Schippen-beil, 2. Allenstein — Al-len-stein, 3. Mühlhausen — Mühl-hau-sen, 4. Labiau — La-bi-au, 5. Angerburg — An-ger-burg, 6. Norkitten — Nor-kit-ten, 7. Darkehmen — Dar-keh-men, 8. Samland“.

Wer war das? Georg Sabinus (1508—1560).

Das Ermland

Ein Bildband und ein Bilderheft erschienen

Wiederum ist eine Lücke im ostdeutschen Schrifttum ausgefüllt. Oberstudienrat Dr. Adolf Poschmann, Röfel, bekannt durch seine Heimatgeschichtlichen Veröffentlichungen, hat ein schönes Bilderheft, betitelt „Ermland“ zusammengestellt, das vor kurzem erschienen ist. Das vortrefflich ausgewählte Bildmaterial und der gute Druck werden allen, die dieses Heft in die Hand nehmen, wirkliche Freude bereiten. Die einführenden Worte vermitteln einen kurzen geschichtlichen Überblick, in dem besonders die kulturgeschichtlichen Leistungen des Deutschen Ritterordens herausgestellt werden. Das Heft (44 Seiten) kostet 1,20 DM einschließlich Porto und ist zu beziehen durch das Büro des Kapitularkvarkars von Ermland in Osnabrück-Haste, Gut Honeburg.

Noch eindrucksvoller erleben wir unsere Heimat in dem vom gleichen Verfasser herausgegebenen Bildband (Filmstreifen) „Ermland, ein katholisches Bauernland im deutschen Osten“, das im Bildband-Verlag Calig in Freiburg i. Br. hergestellt wurde. Trotzige ermländische Burgen, reich ausgestattete Kirchen im Stil der Backsteingotik oder auch im Barockstil (die Wallfahrtskirche von Heiligelinde war die schönste deutsche Barockkirche) mit ihren schönen Giebeln und hohen Gewölben und schließlich die vielen stattlichen Bauernhöfe mit ihren gepflegten Vorgärten geben uns hier ein anschauliches Bild deutscher Kultur, von dem man im Westen Deutschlands leider wenig Ahnung hat. Die Vertriebenenorganisationen werden das Erscheinen dieses Bildbandes sehr begrüßen und Gelegenheit nehmen, auch den Einheimischen einmal zu zeigen, was deutscher Geist und deutsche Tatkraft im Osten hervorgebracht haben. Das Bildband kostet 9,50 DM zuzüglich Porto.

E. P.

Ostdeutsche Themen an den Berliner Volkshochschulen. An sechs Volkshochschulen West-Berlins werden in den jetzt angehenden Wintersemester 1952 etwa 20 Vorlesungen und Veranstaltungen stattfinden, die sich mit Kultur, Geschichte und Landschaft des deutschen Ostens beschäftigen. Ferner werden in einer Vortragsreihe Bürgermeister Prof. Reuter, Senator Bach und Stadtrat Dr. Rojek zu dem Thema „Der deutsche Osten in Gegenwart und Geschichte“ sprechen. Damit haben die Berliner Volkshochschulen ein der Bedeutung und Tragweite des Problems der Heimatvertriebenen und des deutschen Ostens entsprechendes Arbeitsprogramm aufgestellt.

WIR HÖREN RUNDFUNK

NWDR

verspricht Ostpreußen-Sendungen

„Anne von Tharau (Tharau heißt es im Originaltext) öss dy my geföllt“ — unter diesem gut gewählten Titel brachte der Nordwestdeutsche Rundfunk am 23. Januar seine erste Ostpreußen-Sendung in diesem Jahr. Zwei Vertonungen des innigen Liedes werden gesungen: die bekannte des Schwaben Friedrich Silcher und die uralte Komposition Heinrich Alberts. Beide wurden eingangs der Sendung gespielt.

Aus Tharau Umgebung entnahm Heinz-Herbert Brausewetter den Stoff zu seinen besinnlichen Schilderungen des Jahresablaufs auf einem heimatischen Gutshof. Sein Erzählertalent konnte sich hierbei auf eigene Erlebnisse stützen. Als das Gespräch auf Königsberg überglitt, beschwor er die Erinnerung an einen großen Theaterabend im Schauspielhaus herauf, an eine Aufführung der „Raschoffs“ in Gegenwart Hermann Sudermans. Paul Wegener spielte an jenem Abend den Gutsbesitzer. Der NWDR machte seinen ostpreußischen Zuhörern nun die Freude, die Stimmen Paul Wegeners und Agnes Miegels zu hören. Die Erwähnung Sudermans gab auch Anlaß, die Schwermut der Landschaft am Memeldelta im gesprochenen und vertonten Wort zu skizzieren.

Die Sendung war technisch gut vorbereitet und einstudiert: man spürte das Walten einer liebevoll ordnenden Hand. Weniger glücklich war die Auswahl einiger als Auflockerung gedachten „Einstreusel“. Unsere heimische Mundart läßt sich nicht kopieren. Ueberzeugend wirkt sie nur, wenn Menschen sie sprechen, die sich ihrer tagtäglich in Jugend auf bedient haben. Wir haben hierin ein feines Ohr und wünschen nur das Echte, wirklich Gewachsene; Verzerrungen, Verniedlichungen sowie jede Art sentimentaler Ueberbetonung lehnen wir ab. Auch die Angelegenheit mit „einer der letzten Heimkehrerinnen aus Königsberg“ war schon inhaltlich nicht gerade überzeugend; man glaubte überdies die Stimme einer bekannten ostpreußischen Vortragskünstlerin zu hören. Unser Schicksal ist zu ernst, als daß wir uns mit Surrogaten — gleich welcher Art — zufrieden geben können.

Sorgsam hatte Walter Girnatis das abwechslungsreiche musikalische Programm dieser Sendung zusammengestellt, in das auch Melodien von Otto Besch und Hansgeorg Zollenkopf hineingeflochten waren. Ursula Zollenkopf war die gesungene Wiedergabe alter ostpreußischer Volkslieder zu danken. Ruth Geade hatte ein Gedicht beigezungen. Der von seinem Wirken am Königsberger Rundfunk noch vielen ostpreußischen Hörern bekannte heutige Leiter

der Abteilung „Wort“ beim NWDR, Dr. Hans Hilpert, verspricht in einer Begleitred seinen Landsleuten, daß in diesem Jahr noch mehrere ostpreußische Sendungen erfolgen würden. Wir danken ihm hierfür und nehmen ihn gerne beim Wort! Der Anfang läßt Gutes hoffen; den Abstrich von zwanzig Minuten von dieser Sendung wollen wir nicht sogleich als ein bedrohliches Vorzeichen für dieses Programm betrachten.

\*

NWDR, UKW-Nord. Sonntag, 17. Februar, 22.00: „Johann Sebastian Bach — Bürger zweier Welten“. Frieden und Kriegswirren, Manuskript: Hans Besch. Dienstag, 19. Februar, 19.00: Musik zum Feierabend u. a. „Lustige Suite“ von Walter Girnatis.

Radio Bremen ist zwar der kleinste westdeutsche Sender, bietet aber seinen Hörern ein vorzügliches und abwechslungsreiches Programm. Wir vermerken gerne, daß sich die Intendanz bemüht, ostdeutsches Kulturgut weiter zu pflegen und die Heimatvertriebenen durch die Sendung heimatischer Themen zu erfreuen.

14. Februar, 22.15: „Der Musikerzieher E. T. A. Hoffmann“ — Der Königsberger Dichter und Musiker war ein Schüler des ebenfalls in Königsberg geborenen „deutschen Liedmeisters“ Johann Friedrich Reichardt und ist neben seinem dichterischen Schaffen auch als Komponist, Theaterleiter und Autor musikkritischer Schriften hervorgetreten. In dieser Sendung gelangt das stimmungsreiche und technisch anspruchsvolle Harfenquintett c-moll zur Wiedergabe, gespielt von Jutta Schmidt und dem Raderschatt-Quartett. Das am Mittwoch, dem 20. Februar, 21.00, gesendete Funkmärchen „Des Teufels liebste Kind“ ist nach E. T. A. Hoffmanns Novelle „Klein Zaches“ von Herbert Timm für den Rundfunk bearbeitet worden. In diesem Werk kritisiert E. T. A. Hoffmann seine eigene Zeit. Das Hörspiel wird durch die ironisierende Musik von Ludwig Roselius unterstützt. — Donnerstag, 21. Februar, 20.00: „Königsberger Marzipan, schmackhafte Unterhaltung, dargeboten von einem Marjelle und einem Lorbaß“ (Das Marjelle ist Marion Lindt, der „Lorbaß“ Ernst Rottfuß).

Süddeutscher Rundfunk. 20. Februar, 23.00: „Ist Potsdam noch aktuell?“ Dr. Richard Thilenius erörtert die Frage, ob das im August 1945 von Attlee, Stalin und Truman unterzeichnete Abkommen noch politisch wirksam sei. UKW. Donnerstag, 14. Februar, 20.05: Innerhalb der Sendereihe „Grenzen der Demokratie“: „Preußen in Deutschland“, ein Gespräch zwischen Professor H. J. Schoeps, Dr. Erich Franzen und Dr. Oskar Jancke. Sonntag, 17. Februar, 22.05 Uhr: E. T. A. Hoffmann: „Quintett für Harfe und vier Klaviere“, gespielt von Rose Stein und dem Streichquartett des Süddeutschen Rundfunks.

Deutsche Dichtung aus Posen

Erhard Wittek, dessen Erzählungen die Gesamtauflage von 500 000 weit überschritten haben, legt seinen ersten Roman vor („Die Anna“, Deutsche Verlagsanstalt Stuttgart, 510 Seiten, Leinen 15,20 DM), der uns in seine Heimat, das Grenzland zwischen Posen und Schlesien, führt. Bewundernd wir schon in den kleinen Geschichten aus dem Osten in dem Band „Der ehrliche Zöllner“ Witteks Fähigkeit, das östliche Milieu mit außerordentlicher Lebendigkeit und Echtheit zu schildern, so kommt diese Kunst in der „Anna“ nun in einem Werk zur Entfaltung, das den ganzen Lebensweg eines bemerkenswerten Menschen umfaßt. Das kluge, leidenschaftliche Bauernkind Anna wird aus dem dörflichen Leben und der Lebenssiccherheit herausgerissen und geht nach einem schweren, stolz beschrittenen Weg an der Kraft des eigenen Charakters zugrunde. Eine große Fülle von Gestalten, Bildern, Szenen aus dem deutschen Osten umhüllen die Hauptfigur in einer ungemein dichten Atmosphäre meisterlicher Erzählkunst.

Forschungsauftrag auf dem Gebiet der Vertriebenenfrage. Die deutsche Forschungsgemeinschaft (Notgemeinschaft der deutschen Wissenschaft) beschloß kürzlich die Förderung von 120 neuen wissenschaftlichen Vorhaben mit rund 1 Million DM. Darunter wurde auch erstmalig ein Forschungsauftrag auf dem Gebiet des Vertriebenenproblems erteilt. Mit der Durchführung wurde der Referent für Flüchtlingsfragen im Statistischen Bundesamt in Wiesbaden, Dr. Gerhard Reichling, beauftragt, der selbst Heimatvertriebener ist. Der von Dr. Reichling übernommene Forschungsauftrag bildet einen Bestandteil einer größeren Gemeinschaftsarbeit, die der Verein für Sozialpolitik unter Beteiligung namhafter Wissenschaftler gegenwärtig durchgeföhrt. Die Ergebnisse dieser Gemeinschaftsarbeit, die alle Probleme im Zusammenhang mit der Aufnahme der Heimatvertriebenen im Wirtschaftsleben der Bundesrepublik behandelt, sollen auf der Herbsttagung des Vereins für Sozialpolitik in Regensburg vorgelegt werden.

Eine Ulrich-von-Hutten-Gesellschaft deutscher Geistesschaffender wurde in Möckmühl in Württemberg gegründet. Zum Vorsitzenden wurde der ostpreußische Dichter Paul Brock gewählt.

Bayerischer Rundfunk. 18. Februar, 8.30 Schulfunk: „Joseph Freiherr von Eichendorff“. Besonders machen wir unsere Landsleute auf die Schulfunksendung am Dienstag, 19. Februar, 15.05 aufmerksam: „17000 Salzburger kommen nach Preußen (1731)“. Wiederholung am Freitag, 22. Februar, 9.15 Uhr.

Advertisement for Stricker Fahrräder. Text: „Ausgerechnet im Winter ein Fahrrad kaufen? Ja-das zeigt Ihnen unser Angebot mit Winterpreisen. Der Kaufpreis ist wirklich verlockend.“ Includes an image of a bicycle.

Suchanzeigen

Suchanzeigen section containing various notices: Achtung Schmolliiner (b. Guttstadt) oder Eltern, deren Söhne im Januar 45 im Wehrtr-Lager Schmolliiner waren! Wo ist dieses geblieben? Wer kann Auskunft geben über Bauer Anker, Ewald, Neplecken (Fischhausen)? Er wurde Juli 45 von den Russen nach Insterburg verschleppt. Nachr. erb. Anker, Ellerdorf (Nortorf) in Holstein.

Achtung Rußlandheimkehrer! Wer kennt od. wer war mit meinem Sohn Kasper, Heinz, geb. 1. 7. 29 in Mitschullen, Kreis Gerdauen, zusammen? Zul. wohnh. Wensen.



Kr. Angerburg, auf der Flucht am 18. 3. 1945 in Greifenberg (Pomm.) von Russen verschleppt. Nachr. erb. Fritz Kasper, (24b) Kiel, Wichmannstr. 10.

Welcher Heimkehrer kann mir Ausk. geben über Gefr. Kaufmann, Hans, geb. 15. 5. 07, aus Rastenburg, Kolmer Str., FPNr. 02 097 B, vermißt März 44? Nachr. erb. Paul Kaufmann, Gaubüttelbrunn bei Würzburg.

Kaehler, Erwin, geb. 22. 4. 1913 in Cavern, Kreis Pr.-Eylau, ang. bei der Reichsbahn in Tiefensee (Ostpr.) Februar 1945 auf der Flucht v. d. Russen verschleppt, seitdem keine Spur. Nachricht erb.

Waldemar Kaehler, (22a) Oberhausen-Sterkrade (Rhd.), Königshardtstraße 15.

Kalinka, Fritz, geb. 25. 3. 1917, wohnh. Lyck (Ostpr.). Dolmetscher, Insp. ap., Uffz., 11 Div. Bgt. 44, Stabskomp., FPNr. 22 195, vermißt seit 26. 1. 1944 bei Prisma/Gatschina (Leninград) in einem Sanka. Wer kann über das Schicks. meines Sohnes Auskunft geben?

M. Kalinka, (17b) Gottenheim b. Freiburg i. Brg., Hauptstraße 179.

Klappert, Walter, geb. 19. 11. 1890, Feinkostgeschäft in Königsberg, Charlottenstr. 11, zul. Volkssturm. Nachr. erb. Walter Peuchert, Mittenwald (Obb.), Tiefkarstraße 10.

Koßmann, Heinz, geb. 7. 9. 1924 in Königsberg (Pr.), und sein Kamerad Głowicki, Franz, vom Standort-Bat. 13 Komp. Königsberg (Pr.), Stagemannstraße, ges. Wer war mit ihnen im Gefangenenlager Neuhof-Ragnit (Ostpreußen) oder später zusammen? Nachr. erb. unt. Nr. 226 „Das Ostpreußenblatt“, Anz.-Abt., Hamburg 24.

Kriener, Irgard, geb. 27. 7. 1927, und August, geb. 17. 10. 28, beide in Bochum, zul. wohnh. Waiselhöhe, Kr. Neidenburg (Ostpr.). August soll auf der Flucht ins Krhs., Gr.-Staven über Putzig, eingeliefert worden sein. Gesucht von ihrer Mutter Fr. Marie Kriener, geb. Masannek, geb. 7. 2. 93, jetziger Wohnort Lager-Rumohr über Kiel.

Kulmatecki, Josef, geb. 15. 11. 16 in Jegeranka, Kr. Zborow in Galizien, kam als Kriegsgef. nach Deutschl., Sept. 1939, wurde als Tischler bei Tischlermeister, Willy Raudis, Insterburg, beschäftigt, v. dort am 20. 12. 44 mit Fa. Schmirsat, Kistenfabr., nach Mohrunge evakuiert. Nachr. erb. Peter Podgurski, Jägerslust, Post Achterwehr, Kreis Rendsburg.

Lück, Ursula, geb. Kopljen, geb. 1913; Lück, Reinhold, geb. 1906, beide zul. wohnh. in Sodehnen, Kr. Gumbinnen. Nachr. erb. Helmut Juschat, Herzogenrath, Kr. Aachen, Hauptstraße 43.

Kutzinski, Ottile, geb. Wietoska, geb. 15. 2. 1901, sowie deren Kinder Helmut, geb. 1930, Paul, geb. 1932, Siegfried, geb. 1938 u. Ursel, geb. April 1940, alle zul. wohnh. Sonnau, Kr. Lyck, bei Bauer Rapellus, letzte Nachr. Jan. 1945, auf dem Treck Reuschagen bei Ailenstein. Nachricht erb. Ernst Kutzinski, Pollhegen, Kr. Stadtshagen (Schaumburg-Lippe), bei Stangneht.

Lottermoser, Kurt, geb. 14. 7. 1902, Obengefr., FPNr. 31 134, Sanitäts-Komp. Letzter Einsatz u. letzte Nachr. Juni 44, Gegend Witebsk. Zivilberuf Landschaftsgärtner in Hamburg-Blankenese; Fischer, Helene, geb. 9. 7. 80, zul. wohnh. in Gumbinnen, Okt. 44 evak. n. Osterode (Ostpr.), Spangenbergstr. 2. Seit Febr. 45 verschollen. Wer weiß etw. über ihre Schicksale? Auskunft erb. Anna Lottermoser, (24b) Rendsburg, Königskoppel 24.

Marquardt, Otto, aus Bartenstein, Oberfrw. und Führer der Einheit FPNr. 15 721 D, i. Eins. bei Gernau (Samland), zwecks Arg. üb. den gefall. Waffenmeister-Uffz. Chandella, Josef, aus Udorf. Nachricht erb.

Heinr. Stellpflug, (21b) Udorf über N.Marsberg.

Meitz, Franz, geb. 9. 5. 00, Schmiedemstr., zul. wohnh. in Deutsch-Thierau, Kr. Heiligenbeil, verschleppt am 22. 3. 45 v. Woedtko, Kreis Lauenburg (Pomm.), soll noch bis Anfang April in Graudenz gewesen sein. Nachr. erb. Helene Meitz, Blienrode, über Helmstedt, Kreis Gifhorn.

Olschewski, Klaus, geb. 6. 2. 42 in Hohenschanz (früh. Galkkehnen), Kr. Ebenrode, Sohn des Bauern Kurt Olschewski (im Krieg gefallen) und seiner Ehefrau Erika, geb. Reiner, das Kind war auf der Flucht bei den Großeltern, Bauer Mathes Reiner und dessen Frau Helene, geb. Krauledat, beide auf der Flucht wahrseheinl. umgekommen. Der Gesuchte soll in der sowj. bes. Zone sein, vermutlich Mecklenburg. Nachr. erb. Fam. Willy Schleicher, Lütjeburg (Ostholstein), Neversdorfer Straße 12, b. Dr. Schulze.

Schrade, Willi, geb. 8. 7. 1913, wohnh. Königsberg — Ponarth, Oberfeldw., FPNr. 13 195, Kurland, letzte Nachr. Januar 1945. Nachricht erb. Frau Johanna Schrade, Brunsbüttelkoog (Holst.), Loewestraße 3.

Schwarzrock, Gustav, geb. 7. 9. 83, zul. wohnhaft Königsberg (Pr.), Yorkstr. 70. Nachricht erb. Frau Charlotte Schwarzrock, (17b) Hagenau a. B., Feldstraße 94 c.

Raum Gumbinnen! Stein, Georg, geb. 19. 12. 1915 in Wiesbaden, Beruf Feinmechaniker, FPNr. 00 081, 18 755, letzte Nachricht im Jan. 45 aus dem Raum Gumbinnen. Wer war mit meinem Sohn in dieser Gegend oder wer kennt ihn und kann mir Ausk. geben? Nachricht erb.

Josefa Stein, Wiesbaden, Kleiststraße 11.

Wer kann Auskunft erteilen über Strehl, Bruno, geb. 20. 4. 1910 in Bartenstein, Hauptfw. d. Luftw. FPNr. L 49 047 B, L.G.P. Posen. Vermißt seit 6. 10. 1943 bei Welkye-Luki. Wer war in einem Gefangenenlager mit ihm zusammen? Nachr. erb. gest. Erstat. d. Unkosten Franz Strehl, Troisdorf (Rhd.), Steinackerstr. 33.

Stonat, Fritz, geb. 6. 8. 97 in Stellberg, Kr. Eichniederung, Bauer, Uffz. bei Landes-Sch.-Bat. 2/241, letzte Nachr. v. Jan. 45 aus Tappau. Nachr. erb. Minna Stonat, Uptloh bei Essen in Oldbg.

Wer kann Auskunft geben über Strehl, Bruno, geb. 20. 4. 1910 in Bartenstein, Hauptfw. d. Luftw. FPNr. L 49 047 B, L.G.P. Posen. Vermißt seit 6. 10. 1943 bei Welkye-Luki. Wer war in einem Gefangenenlager mit ihm zusammen? Nachr. erb. gest. Erstat. d. Unkosten Franz Strehl, Troisdorf (Rhd.), Steinackerstr. 33.

Stonat, Fritz, geb. 6. 8. 97 in Stellberg, Kr. Eichniederung, Bauer, Uffz. bei Landes-Sch.-Bat. 2/241, letzte Nachr. v. Jan. 45 aus Tappau. Nachr. erb. Minna Stonat, Uptloh bei Essen in Oldbg.

Wer kann Auskunft geben über Strehl, Bruno, geb. 20. 4. 1910 in Bartenstein, Hauptfw. d. Luftw. FPNr. L 49 047 B, L.G.P. Posen. Vermißt seit 6. 10. 1943 bei Welkye-Luki. Wer war in einem Gefangenenlager mit ihm zusammen? Nachr. erb. gest. Erstat. d. Unkosten Franz Strehl, Troisdorf (Rhd.), Steinackerstr. 33.

Stonat, Fritz, geb. 6. 8. 97 in Stellberg, Kr. Eichniederung, Bauer, Uffz. bei Landes-Sch.-Bat. 2/241, letzte Nachr. v. Jan. 45 aus Tappau. Nachr. erb. Minna Stonat, Uptloh bei Essen in Oldbg.

Wer kann Auskunft geben über Strehl, Bruno, geb. 20. 4. 1910 in Bartenstein, Hauptfw. d. Luftw. FPNr. L 49 047 B, L.G.P. Posen. Vermißt seit 6. 10. 1943 bei Welkye-Luki. Wer war in einem Gefangenenlager mit ihm zusammen? Nachr. erb. gest. Erstat. d. Unkosten Franz Strehl, Troisdorf (Rhd.), Steinackerstr. 33.

Stonat, Fritz, geb. 6. 8. 97 in Stellberg, Kr. Eichniederung, Bauer, Uffz. bei Landes-Sch.-Bat. 2/241, letzte Nachr. v. Jan. 45 aus Tappau. Nachr. erb. Minna Stonat, Uptloh bei Essen in Oldbg.

Wer kann Auskunft geben über Strehl, Bruno, geb. 20. 4. 1910 in Bartenstein, Hauptfw. d. Luftw. FPNr. L 49 047 B, L.G.P. Posen. Vermißt seit 6. 10. 1943 bei Welkye-Luki. Wer war in einem Gefangenenlager mit ihm zusammen? Nachr. erb. gest. Erstat. d. Unkosten Franz Strehl, Troisdorf (Rhd.), Steinackerstr. 33.

Riwe, Rudolph Erich (35 J.), und Wilhelm Waldemar (25 J.), beide zul. wohnh. Memel, Jungferstr. 1-2. Nachr. erb. für die Mutter in der sowj. bes. Zone unt. Nr. Su 229 „Das Ostpreußenblatt“, Anz.-Abt., Hamburg 24.

Rosenbaum, Hans, geb. 3. 2. 1914 in Kalkski, Kr. Meseritz, Uffz. bei Inf.-Gesch.-Kp. (FPNr. 23 074), bis 16. 8. 1944 in Rumänien (Jassy). Wer kann nähere Angab. machen? Anschr. auch von Kameraden-frauen erbeten. Nachr. erb. für Fr. Lena Rosenbaum in d. sowj. bes. Zone Frau Maria Bergau, Lübeck-Brandenbaum, Schellingweg 5.

Rosenwald, Heinz, geb. 7. 3. 18, aus Pesselin, Post Falkenreit, Kreis Insterburg, war am 21. 12. 47 im Lager 7270/5 Borowitsche, südöstl. Leningrad; Rodde, Franz, geb. 23. 1. 05, aus Neuwalde bei Birken, Kr. Insterburg, Landwirt, Uffz., letzte Nachr. vom 26. 2. 47 aus dem Lager CCCP-Mackba, IIA — 315/3. Nachr. erb. für die Angehörigen in der sowj. bes. Zone Chr. Klascus, (24a) Bergfried 19, Post Steinkirchen (Bez. Hamburg).

Saalmann, Otto, geb. 6. 12. 1914 in Berlin, zul. wohnh. Neudorf, Kr. Lyck, Oberfrw., FPNr. 35 441 D, vermißt 4. 4. 44 in Dorf Napaden, 160 km nordwestlich Kischinow (Bessarabien), Nachricht erb. Erna Saalmann, Hameln (Weser), Stubenstraße 38.

Sehring, Willi, aus Königsberg, Artilleriestr. 45/46. Nachr. erb. Frau Gertrud Bartsch, (21b) Häbligshausen II 163, über Gevelsberg (Westf.).

Labiauier! Wer kann mir Auskunft geben, wo ich Herrn Kreisaußscheidungsdirektor Schmidt, Kreisaußscheidungsdirektor Knuth, Kreisaußscheidungsdirektor Winter vom Landratsamt Labiau (Ostpreußen) und Herrn Ewald Klein vom Stadtwert Labiau finden kann? Nachr. erb. Ernst Schrade, (23) Oldenburg i. O., Bürgereschstraße 59.

Schrade, Willi, geb. 8. 7. 1913, wohnh. Königsberg — Ponarth, Oberfeldw., FPNr. 13 195, Kurland, letzte Nachr. Januar 1945. Nachricht erb. Frau Johanna Schrade, Brunsbüttelkoog (Holst.), Loewestraße 3.

Schwarzrock, Gustav, geb. 7. 9. 83, zul. wohnhaft Königsberg (Pr.), Yorkstr. 70. Nachricht erb. Frau Charlotte Schwarzrock, (17b) Hagenau a. B., Feldstraße 94 c.

Raum Gumbinnen! Stein, Georg, geb. 19. 12. 1915 in Wiesbaden, Beruf Feinmechaniker, FPNr. 00 081, 18 755, letzte Nachricht im Jan. 45 aus dem Raum Gumbinnen. Wer war mit meinem Sohn in dieser Gegend oder wer kennt ihn und kann mir Ausk. geben? Nachricht erb.

Josefa Stein, Wiesbaden, Kleiststraße 11.

Wer kann Auskunft geben über Strehl, Bruno, geb. 20. 4. 1910 in Bartenstein, Hauptfw. d. Luftw. FPNr. L 49 047 B, L.G.P. Posen. Vermißt seit 6. 10. 1943 bei Welkye-Luki. Wer war in einem Gefangenenlager mit ihm zusammen? Nachr. erb. gest. Erstat. d. Unkosten Franz Strehl, Troisdorf (Rhd.), Steinackerstr. 33.

Stonat, Fritz, geb. 6. 8. 97 in Stellberg, Kr. Eichniederung, Bauer, Uffz. bei Landes-Sch.-Bat. 2/241, letzte Nachr. v. Jan. 45 aus Tappau. Nachr. erb. Minna Stonat, Uptloh bei Essen in Oldbg.

Wer kann Auskunft geben über Strehl, Bruno, geb. 20. 4. 1910 in Bartenstein, Hauptfw. d. Luftw. FPNr. L 49 047 B, L.G.P. Posen. Vermißt seit 6. 10. 1943 bei Welkye-Luki. Wer war in einem Gefangenenlager mit ihm zusammen? Nachr. erb. gest. Erstat. d. Unkosten Franz Strehl, Troisdorf (Rhd.), Steinackerstr. 33.

Stonat, Fritz, geb. 6. 8. 97 in Stellberg, Kr. Eichniederung, Bauer, Uffz. bei Landes-Sch.-Bat. 2/241, letzte Nachr. v. Jan. 45 aus Tappau. Nachr. erb. Minna Stonat, Uptloh bei Essen in Oldbg.

Wer kann Auskunft geben über Strehl, Bruno, geb. 20. 4. 1910 in Bartenstein, Hauptfw. d. Luftw. FPNr. L 49 047 B, L.G.P. Posen. Vermißt seit 6. 10. 1943 bei Welkye-Luki. Wer war in einem Gefangenenlager mit ihm zusammen? Nachr. erb. gest. Erstat. d. Unkosten Franz Strehl, Troisdorf (Rhd.), Steinackerstr. 33.

Stonat, Fritz, geb. 6. 8. 97 in Stellberg, Kr. Eichniederung, Bauer, Uffz. bei Landes-Sch.-Bat. 2/241, letzte Nachr. v. Jan. 45 aus Tappau. Nachr. erb. Minna Stonat, Uptloh bei Essen in Oldbg.

Wer kann Auskunft geben über Strehl, Bruno, geb. 20. 4. 1910 in Bartenstein, Hauptfw. d. Luftw. FPNr. L 49 047 B, L.G.P. Posen. Vermißt seit 6. 10. 1943 bei Welkye-Luki. Wer war in einem Gefangenenlager mit ihm zusammen? Nachr. erb. gest. Erstat. d. Unkosten Franz Strehl, Troisdorf (Rhd.), Steinackerstr. 33.

Stonat, Fritz, geb. 6. 8. 97 in Stellberg, Kr. Eichniederung, Bauer, Uffz. bei Landes-Sch.-Bat. 2/241, letzte Nachr. v. Jan. 45 aus Tappau. Nachr. erb. Minna Stonat, Uptloh bei Essen in Oldbg.

Wer kann Auskunft geben über Strehl, Bruno, geb. 20. 4. 1910 in Bartenstein, Hauptfw. d. Luftw. FPNr. L 49 047 B, L.G.P. Posen. Vermißt seit 6. 10. 1943 bei Welkye-Luki. Wer war in einem Gefangenenlager mit ihm zusammen? Nachr. erb. gest. Erstat. d. Unkosten Franz Strehl, Troisdorf (Rhd.), Steinackerstr. 33.

Advertisement for Textil-Wündisch Augsburg D 156. Includes an image of a woman in a dress and text: „Ein Beispiel aus den großen Wündisch Katalog mit den vielen ungewöhnlich günstigen Kleider und Wäscheangeboten! Entschieden! Nachthemd „Gabriele“ aus wundervoll weich fließendem Edelwollmisch mit kleinem, forbigem Sternchenmuster auf weißem, lachs oder blau Grund. Größe 40-46 nur 5,95 Gr. 48-50 DM 6,95. Nachnahme, Umfassung oder Geld zurück. Katalog mit Bildern kostenlos.“

Rußlandheimkehrer! Tyburey, Waldemar, geb. 21. 3. 1925 in Prostken, zul. wohnhaft Lyck, Kaiser-Wilhelm-Str. 136, Uffz., FPNr. 19 169 B, vermißt seit 27. 9. 1944 bei Keivlese (Lettland), Nachricht erb. Richard Tyburey, Drangstedt b. Bremerhaven.

Wer kann Auskunft geben über Veit, Paul, Elektromstr., od. Angehörige, aus Königsberg, Roßg. Prediger-Kirchenstr. und Bartenstein; Hilben, Heinz, Elektromstr., aus Röbel, oder Angehörige; Wölke, Willi, Expedition u. Gastwirt, aus Korschchen (Ostpr.); Völlmer, Paul, aus Königsberg (Pr.), Nachr. erb. Fritz Carl Thal, Trier (Mosel), Kronprinzenstr. 12.

Wer kann Auskunft geben über das Schicksal meiner Eltern u. Schwester Vuillème, Curt, u. Frau Käthe, geb. Jankuhn, sowie Vuillème, Elsa, zuletzt wohnh. Klein-Gnie, Kreis Gerdauen. Nachricht erb. Walter Vuillème, (24b) Bergfeld ü. Bad Oldesloe.

Wir melden uns

Familie Ernst Borowski, früher Kbg.(Pr.), Sattlergasse 9-10, jetzt Göttingen, Reinholdstr. 9. Gertrud Pusch, fr. Kbg. (Pr.), Hinter-Tragheim 8a jetzt Göttingen, Reinhäuser Landstraße 66.

Danisch, Meta, und Karl, Bootswart (Bootsbau Ostland), Königsberg (Pr.), jetzt (13a) Arzberg (Obfr.).

Emil Pahlke aus Braunschweig-Arys, jetzt Bergisch Born (Rhd.), sucht Bekannte.

Arno Stiegemann aus Königsberg (Pr.), Farenheidstr. 1, jetzt Barteldorf 23, Post Scheefel, Bez. Bremen grüßt alle Verwandte u. Bekannte. Bitte meldet Euch.

Das Schicksal einer Tilsiter Schifferfamilie

# KURS IN DIE FREIHEIT

Ueber den Elbstrom spannt sich bei Lauenburg eine moderne sachlich-zweckmäßige Stahlbrücke. Etwa in zwei Kilometer Luftlinie stromaufwärts beginnt hinter einer Baumreihe die Sowjetzone. Einige hundert Meter stromabwärts der Brücke liegen an einer Landzunge vertäut zwei 500-Tonnen-Schleppkähne, die „Wega“ und „Frieda“. Diese verhältnismäßig kurze Entfernung von der Zonengrenze bis zum jetzigen Anlegeplatz zurückzulegen, war für die beiden Schiffseigner und ihre Angehörigen ein an die Nerven gehendes Abenteuer.

Die „Wega“ gehört dem ostpreußischen Landsmann Preukschat, die neben ihr liegende „Frieda“ dem Danziger Paul Bauermeister. Beide unternahmen in der Nacht vom 20. zum 21. Januar das Wagnis, mit ihren Fahrzeugen auf der Elbe nach Westen durchzubrechen.

### Kind der Grenze

In der geräumigen Kajüte seiner „Wega“ erzählt Landsmann Paul Preukschat von den Hauptstationen seines Lebensweges. Wir hören das Schicksal eines Grenzlandkinds. 1903 wurde der heutige Schiffseigner in Schmaleningken, Kreis Tilsit-Ragnit, geboren. Sein Schulbesuch wurde durch den Kriegsausbruch von 1914 jäh unterbrochen. Der Vater zog den feldgrauen Rock an, um die bedrohte Heimat als Soldat zu verteidigen, und es sollten fünf lange Jahre vergehen, bis er seine Familie wieder sah, denn die nach Ostpreußen eingedrückten Russen schleppten die alleingeliebene Frau mit ihren fünf Kindern weg. Bis 1919 wurden die Sechskind als Zivilgefangene in Sibirsk an der Wolga zurückgehalten. Die Wirren und das Elend während der bolschewistischen Revolution von 1917 erlebte der Fünfzehnjährige im Interniertenlager. Die Rationen wurden immer knapper; schließlich blieben sie ganz weg. Nur durch harte Arbeit konnten sich Mutter und Kinder einige Gramm Brot verschaffen. Als 1919 die Familie zurückkehrte, erkannten die Kinder den Vater nicht wieder — Grenzkinderschicksal!

Paul Preukschat arbeitete zunächst im Sägewerk Kallwehlen, ehe er sich entschloß, den einstigen Beruf des Vaters zu wählen und auch Schiffer zu werden, denn 1913 hatte dieser ein bäuerliches Grundstück in Schmaleningken erworben. Paul Preukschat fuhr in Litauen als Bootsmann von Georgenburg die Strecke Danzig—Kaunas. Er bestand das Schiffsführerexamen und holte von Hamburg den Flußdampfer „Laisve“ (Freiheit), den er bis 1928 als Kapitän steuern sollte. Durch eiserner Sparsamkeit hatte er einen Betrag zusammengebracht, der ihm 1928 den Erwerb eines eigenen Kahns erlaubte. Seit diesem Jahr ist er Schiffseigner, als Heimathafen wählte er Tilsit. Aus Kamstiggall holte er sich seine Frau Hedwig, geborene Lapehn. Von den fünf Kindern sind noch der fünfzehnjährige Werner und der fünfjährige Jürgen am Leben. Frau Preukschat starb 1949.

Sie hatte eine schwere Zeit allein durchzustehen, denn 1945 mußte ihr Mann zurückbleiben. Seine Frau brachte das Fahrzeug mit Maschinenteilen der Zellstoff-Fabrik Waldhof-Tilsit nach Neu-Wutzen an der Oder. Hilfe leistete ihr der Bruder Otto Lapehn, der mit seinem in Memel beheimateten kurischen Reisekahn „Baldur“ die Fahrt mitmachte. Auch die Schwester war bei dieser Reise mit; sie wirtschaftet heute an Bord der „Wega“. Der Schiffer Otto Lapehn ist später verschollen.

In den Oderhäfen lagen um die Zeit des Kriegsendes tausende von Schleppkähnen. Vergebens versuchten die meisten Schiffer, nach Westen zu entkommen. Im Trebelsee sollen sich damals fünftausend Kähne zusammengeballt haben, die den Russen als willkommene Beute zufielen. Diese nahmen die Schiffe den Eignern weg und ließen sie nach der Sowjetunion abschleppen.

### Dreitausend Fahrzeuge in Königsberg

Einige dieser Kähne wurden nach Königsberg gebracht und dort überholt. Gerd Bauermeister, der Sohn des Danziger Eigners der „Frieda“, berichtet hierüber: „Als verwundeter Soldat geriet ich in meiner Heimatstadt Danzig in russische Kriegsgefangenschaft. Ich wurde im April 1946 nach Königsberg in das Kriegsgefangenenlager 382 gebracht, das sich am Hafenbecken IV befand. Als Schifferkind sah ich besonders nach den Schiffen, die auf dem Pregel lagen. Ich

schätzte, daß zu jener Zeit gut dreitausend kleinere Dampfer, Schleppkähne, Motorboote und andere Fahrzeuge von den Russen zusammengezogen waren. Diese wurden in Königsberg seetüchtig gemacht, ihre Motore überholt oder neu eingebaut. Nach solchen Reparaturarbeiten wurden die Fahrzeuge bis Leningrad weitergeschleppt. Wir Kriegsgefangene mußten das aus der Ostzone herausgeführte Beutegut umladen.

Es war uns streng untersagt, mit der deutschen Zivilbevölkerung irgend welche Verbindung aufzunehmen; es geschah aber doch. Mit Trauer und Grimm sahen wir das Hinsterben der Königsberger Bevölkerung. Unsere russische Bewachungsmannschaft rührten Elend und Not nicht; im Gegenteil, sie äußerten sogar: „Noch sind viel zu viele Deutsche auf der Welt!“

Im Juni 1947 kam ich von Königsberg nach Tiflis. Meine Leidenszeit als Kriegsgefangener sollte insgesamt dreieinhalb Jahre dauern. Landsmann Preukschat mußte ebenfalls Beute-

gutfrachten im Auftrag der russischen Besatzungsbehörden fahren. Er hatte nach dreizehnmönatlichem Herumirren Familie und Kahn bei Tangermünde wiedergefunden. Die Russen hatten sein Fahrzeug nicht weggenommen. Da sein damaliger Kahn aus Holz gebaut war, hatten sich in der Sommerhitze die Nähte gelockert, und die russische Kommission hielt das Schiff für unbrauchbar; sie wußte nicht, daß die Fugen sich im Wasser wieder schloßen.

Von Dresden bis Stettin wird das „Reparationsgut“ transportiert, und mit jeder Schiffsfracht wird die Ostzone ärmer gemacht. Diese Fahrten sind bei den Schiffern höchst unbeliebt, die wehrlos den bei Greifenhagen und Ziegenort an Bord kommenden polnischen Zollbeamten ausgeliefert sind. Die Polen erscheinen bei diesen Zollkontrollen in der Stärke von fünfzehn bis siebzehn Mann und durchschnüffeln das ganze Schiff, heben Bretter und Planken auf und nehmen mit, was nicht niet- und nagelfest ist. Nichts ist vor ihnen sicher. Besonders haben sie es auf Feilen, Nägel, Hämmer und Zangen abgesehen. Handwerkszeug ist im polnischen Verwaltungsgebiet genau so rar wie in der Sowjetzone. Beschuldigen kann man kaum einen der polnischen Beamten, da man sie in der Uniform nicht gleich wiedererkennt und da bei dergleichen „Enteignungen von deutschem Eigen-

tum“ einer für den anderen Schmiere steht. Uhren und Ringe schätzen sie auch sehr; doch die Schiffer sind schon gewitzt und legen dergleichen Dinge in ein sicheres Versteck. Wie die von den Moskauer Beauftragten in höchsten Tönen gepriesene „deutsch-polnische Freundschaft“ in Wirklichkeit aussieht, erfahren die Oderschiffer tagtäglich. Gerd Bauermeister hat in seiner Kammer auf der „Frieda“ ein Bild von seiner Vaterstadt Danzig hängen. Als die polnischen Zöllner das Foto erblickten, tobten sie vor Wut und beschimpften ihn mit „Du deutsches Schwein“ — ein Beweis der „deutsch-polnischen Freundschaft“.

„Ein Schiffseigner in der Sowjetzone lebt schlechter als ein Arbeitsloser im Westen“, berichtet Landsmann Preukschat. „Trocken Brot und Kartoffeln, mehr konnten wir uns nicht leisten.“ Die Schiffer sollen mit allen Mitteln gezwungen werden, ihre Fahrzeuge aufzugeben und sie der DSU („Deutsche Schifffahrts-Unternehmensgesellschaft“) abzutreten, die ein „volks-



### Nach der Flucht in die Freiheit

Auf den Gesichtern der Besatzungen liegt die Freude über die gelungene Rettung. Von links nach rechts: Die Danziger Schifferfamilie Bauermeister. Neben dem Schiffsführer Paul Bauermeister (ganz links) Frau Elisabeth Bauermeister und Gerd Bauermeister. Anschließend die Mitglieder der Tilsiter Schifferfamilie Preukschat: der fünfzehnjährige Werner Preukschat, seine Tante Fräulein Lapehn und das fünfjährige „Boots“häkchen Jürgen Preukschat. — Schiffsseigner Paul Preukschat oben links. Aufn.: Albert Cusian

eigenes“ Unternehmen ist. Einer nach dem anderen wird kirre gemacht und bewußt zur Verzweiflung getrieben. Das zur Erhaltung des Fahrzeugs notwendige Material, wie Kienteer, Oel, Farbe, Drahtnägel und anderes wird dem Schiffseigner nicht geliefert. Er muß Schleusen- und Schleppgelder bezahlen; das ihm zustehende Frachtgeld wird aber völlig willkürlich, mitunter bis auf die Hälfte der Summe, gekürzt. Immer höher schraubt das Finanzamt seine Forderungen. Ein privater Schiffer kann kaum noch die Zahlungen aufbringen. In weitesten Kreisen des Westens scheint es unbekannt zu sein, daß die Bewohner der Sowjetzone die am stärksten mit Steuern und Abgaben belasteten Menschen in der ganzen Welt sind. Sieben Jahre bin ich auf Oder und Elbe gefahren, mußte mich abrackern, hungerte und war ständig unter Druck. Ich hatte es satt bis oben.“

Im November hatte Landsmann Preukschat Ladung für Stralsund, dort erhielt er als Zwangsfracht Kreide nach Boizenburg. Den privaten Schiffseignern werden stets die unrentabelsten Reisen und Frachten angehängt; Proteste nützen nichts. Die Augen des Schiffers aber leuchteten, als er den Namen Boizenburg hörte, denn Boizenburg liegt an der Elbe und einige Kilometer hinter der Stadt endet das Gebiet der Willkür. Auch der Danziger Kollege Paul Bauermeister

mußte Kreide an Bord nehmen. Die beiden Kollegen kannten sich bis dahin nicht, und jedes offene Wort ist jenseits der Elbe gefährlich. Doch der Danziger ist ein Menschenkenner. Er sah Paul Preukschat fest ins Auge und sagte unumwunden: „Wenn ich in Boizenburg bin, reiße ich aus!“ Da faßte der Tilsiter die Hand des Danzigers und erwiderte: „Ich halte mein Wort! Ich komme mit, und wenns auf Biegen und Brechen geht.“

### Fahrt in die Freiheit

Die Fracht wurde in Boizenburg ausgeladen; die Schiffer vertäuten die Kähne miteinander durch Drahttaue. Nicht lange mehr konnten sie in dem Hafen bleiben; wollten sie fort, dann mußten sie handeln!

Das waghalsige Unternehmen gelang in der Nacht vom 20. zum 21. Januar. Der Himmel war bezogen, und ein heftiges Schneegestöber nahm den aussäpähenden Wachtposten der Volkspolizei auf den hohen Wachtürmen beiderseits der Elbe die Sicht. Aber die Wachtboote der sowjetzonalen Polizei wurden durch das Wetter nicht gehindert, was die Schiffer mit Erschrecken spüren sollten.

Die Kähne hatten keine Fracht und schwammen leer auf der Elbe. Die Schiffsführer verloren bei dem heftigen Wind die Gewalt über ihre Fahrzeuge; diese wurden gegen eine Buhne — „Spickdamm“ sagten wir in Ostpreußen — gedrückt. Alle Mühe, die Kähne wieder flott zu bekommen, blieb ohne Erfolg. In dieser Lage beunruhigte die gängstigen Menschen der Scheinwerferkegel eines von Osten herannahenden Fahrzeuges. Befanden sie sich bereits auf westdeutschem Gebiet oder mußten sie befürchten, in der Ostzone als Ausreißer verhaftet zu werden? Die Schiffer hatten angenommen, daß die Grenze zwei Kilometer westlich Boizenburg verläuft, in Wirklichkeit waren es aber sechs Kilometer!

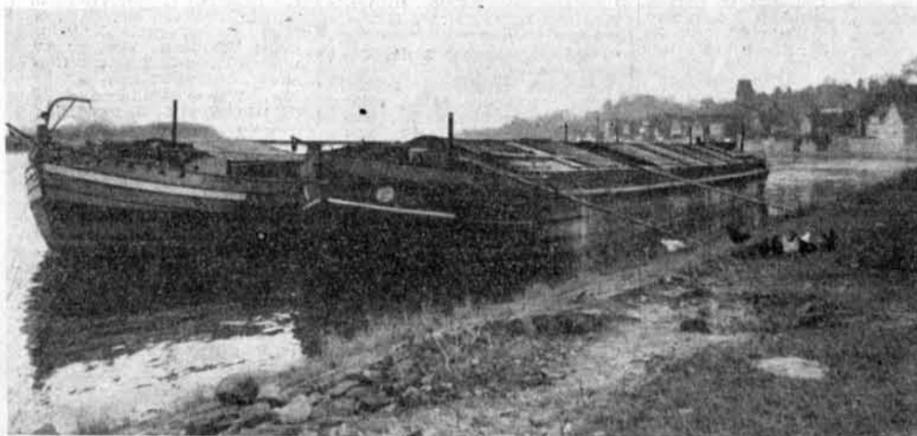
Die Bauermeister verließen mit Fräulein Lapehn und dem ältesten Sohn Preukschats die Schiffe und retteten sich in die Büsche am Ufer. Landsmann Preukschat blieb mit seinem jüngsten, fünfjährigen Sohn auf der „Wega“ zurück und stellte sich schlafend, als er die schweren Schritte der an Bord kommenden Volkspolizeibeamten vernahm. Er wurde verhört, ein Versuch, im Beiboot zu entkommen, von den Volkspolizisten mit Schußandrohung verhindert; doch gelang es ihm, mit der Laterne ein Warnzeichen nach dem Ufer zu geben. Von der Besatzung des sowjetzonalen Wachtbootes wurden zwei Mann an Bord der „Wega“ zurückgelassen, das Boot selbst kehrte nach Boizenburg zurück, um Verstärkung heranzuholen.

Inzwischen gelang es Gerd Bauermeister, ein auf der Elbe Streife fahrendes Wachtboot des Bundeszollgrenzschutzes vom Ufer aus anzufragen. Er bat dessen Besatzung um schnellste Hilfe. Das Boot nahm Kurs auf die Kähne, und unvermutet sahen sich die beiden dort zurückgelassenen Volkspolizisten den westdeutschen Beamten gegenüber. Es entstand eine kritische Situation. Die Volkspolizisten spielten an ihren Karabinerschloßern.

Von beiden Seiten trafen Verstärkungen ein. Zwei Grenzkommissare vom hüben und drüben verhandelten von Mitternacht bis morgens um fünf unter Deck. Vergebens versuchte der Sowjetzonalen Kommissar die Kähne als „volkseigenes Gut“ hinzustellen; er konnte leicht überführt werden, denn die Schiffspapiere bewiesen einwandfrei, daß die Fahrzeuge Privateigentum sind. Der westdeutsche Kommissar setzte mit Entschiedenheit den Standpunkt des Rechts durch. Er belehrte seinen Verhandlungspartner, daß sich die Kähne auf westdeutschem Gebiet befänden und landfest gemacht seien. Die Volkspolizei zog sich von Bord zurück.

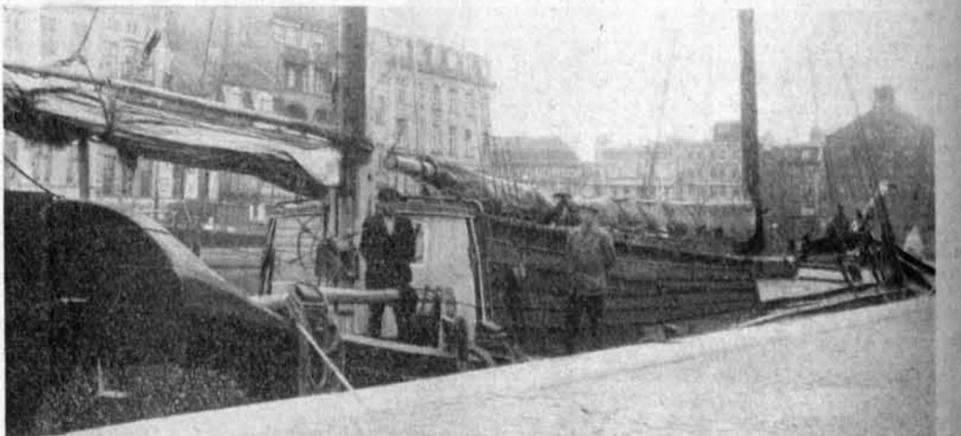
Mittlerweile hatte Paul Bauermeister Schlepferhilfe aus Lauenburg herbeigeholt, und um 10 Uhr morgens wurden die beiden Kähne in Richtung Lauenburg abgeschleppt. Zwei westdeutsche Boote gewährten ihnen hierbei den sehr notwendigen Schutz, denn in nur drei Meter Abstand setzten die Volkspolizisten auf ihren Booten „Friedenskämpfer“ und „Helgoland“ nach. Die Situation war noch immer kritisch, denn die Verfolger hatten nicht übel Lust, sich mit Gewalt der Fahrzeuge zu bemächtigen. Nur die feste Haltung der westdeutschen Beamten, die ihre Feuerwaffen bereithielten, vereitelte ihr Vorhaben. Schließlich gaben die Volkspolizisten das Rennen auf und zogen ab.

„Wir können den Beamten vom Grenzzollamt Hohndorf nicht genug danken“, beteuern beide Schiffer, die einige Tage Ruhe brauchten, um die seelischen Aufregungen dieser Nacht zu überwinden. Ueber ihr zukünftiges Schicksal machen sie sich wenig Sorgen. Verwöhnt sind sie nicht, und arbeiten wollen sie. „Die Hauptsache ist, daß man wieder freie Luft atmen kann.“ s-h



### Auf und mit ihnen gelang es

Dicht nebeneinander liegen in Sicherheit nach aufregender Fahrt die dank des erfolgreichen Eingreifens des Bundeszollgrenzschutzes ihren Eignern erhaltenen Schleppkähne. Das vordere Schiff ist die „Frieda“, das hintere die „Wega“. Am anderen Elbufer dehnt sich die Unterstadt von Lauenburg aus. Aufn.: Albert Cusian



### Der Kurische Reisekahn

war ein Schiffstyp, dem man häufig auf den ostpreußischen Wasserstraßen begegnete. Der hier abgebildete „Baldur“ war in Memel beheimatet. Sein Eigner Otto Lapehn steht an Bord neben der Ruderpinne. Er war der Schwager des Tilsiter Schiffers Paul Preukschat und ist nach Kriegsende verschollen. — Das Foto wurde in Königsberg am Lindenmarkt aufgenommen.

# Kleine Fahrt ums große Haff

DAS FRISCHE HAFF - VON EINER LANDRATTE GESEHEN • MARKUS JOACHIM TIDICK

Den Freunden, die mich veranlaßt haben, über das Frische Haff zu schreiben, ihnen gebt bitte die Schuld, wenn hier nicht alles, was dazu gehört und was wichtig ist, mit sauberer Exaktheit aufgezeichnet wird. Denn sie haben es gewußt, daß mein Namensgedächtnis schlecht, meine historischen Kenntnisse mäßig sind, und daß ich in meinem Kopf keinen Baedeker habe, in dem die Sachen, die man sich ganz bestimmt angucken soll, mit einem Stern bezeichnet sind. Ich habe mir nämlich die Sache mit dem Stern meist gar nicht so genau angeguckt, weil mir manchmal ein Dutzend Schilfhalm in einer winzig kleinen Bucht oder eine Leuchttonne des Fahrwassers oder die aufgemalten Gardinen auf dem breiten Heck einer Tolkemiter Lomme vielmehr Spaß machten — meine Lehrer mögen mir verzeihen.

Ich bin Segler, und ich habe schon als Junge im selbstgebaute Boot angefangen, über das Haff zu schippern. Und das Land rundherum, seht ihr, das gewann für mich vor allem Bedeutung, soweit es der Rand und der Rahmen für das Haff war. Die Chausseen, die großen und kleinen Wege, die es da ringsum gab, die waren nicht so wichtig. Wir betrachteten das

Sonntag parkten auf dem Ufersand tausend Radfahrer, die zum Baden gekommen waren. Nur die alte, weißgetünchte Kirche grüßte über die Kronen der Kastanien herüber. Dafür wurde Haffstrom im Winter, wenn wir eissegelten, für uns zum Mittelpunkt des ganzen Haffs, und im Dorf kannte der kleinste Steppke, dem noch der Hemdenzipfel aus der Hose hing, unsere Rennschlitten mit Namen.

Rechts blieben also, wenn man so hinaussegelte, viele Kilometer weit die langgestreckten Inseln neben uns, die Haff und Seekanal voneinander trennten. Ein Paradies, vor allem für die Paddler und Ruderer. Man rechnete überhaupt nach Inseln. „Wo treffen wir uns?“ „An der achten Insel, denke ich.“ Es konnte natürlich auch die sechste oder die vierte sein, und für die Faulen vielleicht die zweite. Auf jeder aber ein ganz bestimmter Punkt, den Eingeweihten bekannt. Hier war ein Steg günstig, dort eine winzige geschützte Bucht, da der weiße Sand. Ueberall aber brauchte man eine Invasion vom Festland nicht zu fürchten. Da lagen dann Gr.-Heydekrug, Zimmerbude und Peyse, wir brauchten nur über den Seekanal zu fahren, wenn wir das Nachtleben genießen wollten. Meist wollten



Sommerabend am Frischen Haff

Noch leuchtet im Westen über dem schmalen Strich der Frischen Nehrung der allmählich verglimmende Sonnenball. Sanft spiegeln die Wasser des Haffs seinen letzten Schein. Der Tag geht zur Ruhe. Aufn.: Hardt



Frischer Wind

Rennkanus bei einer Regatta im Frischen Haff. Im Rennkanusegeln war Ostpreußen neben dem Niedertheln führend. Im rechten Rennkanu der Verfasser unserer Plauderei, Markus Joachim Tidick.

Land aus der Perspektive des Wassers, wir erblickten uns seine Schönheiten vom Ufer her; uns waren Dinge vertraut, die dem Autofahrer, dem Radfahrer und dem Fußgänger immer Geheimnisse geblieben sind, und ich bin nach wie vor der Meinung, daß diese Betrachtungsweise für einen großen Teil unserer herrlichen wasserreichen Heimat die schönste ist.

## Seglertribut dem Weißen Mann

Da wir von Königsberg kamen, begann das Haff damit, daß der Pregel zu Ende war. Daß aus der Enge plötzlich eine schimmernde Weite wurde, die das kleine Boot durchaus nicht immer freundlich empfing. Daß man rechts den Seekanal liegen ließ und an der ersten der acht langgestreckten Kanalinseln vorbei nach links auf das Haff hinauslief mit südwestlichem Kurs. Der Weiße Mann, dieser konisch zulauende, unten schwarz und oben weiß gestrichene runde Turm, war ein altes Seezeichen, längst außer Betrieb für die Schifffahrt. Aber für uns war er wichtig. Er begrüßte jedes ausführende und verabschiedete jedes heimkehrende Boot im Namen des Frischen Haffs. Wir aber erwiesen ihm die schuldige Reverenz — und hofften damit guten Wind zu gewinnen —, indem wir einen Schluck aus der Pulle ins Wasser kippten und ihm dann ein grobes Wort zuriefen.

Der Umgangston war nun einmal rau, aber ich kann mir nicht vorstellen, daß ein Kerl wie der Weiße Mann, der jahraus, jahrein bei Sturm und Weiter auf einer einsamen Insel steht, Wert auf höfliche Sitten legt. Wir sind immer gut ausgekommen. Um ihn als Symbol den Seglern an alle Fälle zu erhalten, habe ich sogar einmal den Versuch gemacht, ihn zu kaufen. Die Wasserbaudirektion, der er dienstplanmäßig unterstand, hat mich wohl für einen Verrückten gehalten. Aber mitten im Kriege und mitten im Winter haben wir uns seiner erinnert, wir drei Kumpare, die auf Weihnachtsurlaub waren. Mit viel Mühe, einem Boot und großen Leitern, sind wir durch die Eisschollen zu ihm hingefahren und haben ihm ein wunderschönes Gesicht aufgemalt, das bis auf die andere Seite des Haffs zu sehen war.

Die Bucht — gleich wenn du reinkommst, links — mit dem Dörfchen Haffstrom hat uns ja im Sommer kaum gereizt. Sie war zu flach, und am

wir nicht. Die Vorstellung, die es auf den Inseln gab, wenn sich am Abend Himmel und Wasser von rot bis grün verfärbten und wenn die schwarzen Keitelkähne mit ihren roten Wikinger-Segeln in endloser Kette ausliefen zum Fang, diese Vorstellung war schöner als die beste Drehorgel, der lauteste Rummel und das beste Glas Steinhäger im Dorf.

Aber ich habe Angst, wir segeln zu langsam. Ihr habt einen schlechten Kaptein, der überall hängen bleibt, an jedem Schilfhalm, jedem Busch, den er kennt und jedem Leuchtfeuer, an dem er hundertmal vorbeischipperte. Lassen wir es Nacht werden und segeln wir weiter, lassen wir auch noch den Mond vorkommen, die gute alte Apfelsine, und lassen wir sie dann aufleuchten, die Illumination der Leuchtfeuer, der geruhsam und gleichmäßig brennenden, der blitzschiefenden Blinkfeuer, der roten, grünen und weißen Lichter auf Tonnen und Schiffen und des roten und weißen Sektors, mit dem der Leuchtturm von Pillau die Schiffe warnt und führt. Ein herrliches, buntes Spiel über der dunklen Weite rauschender Wellen.

Ja, Pillau! Was stand da bei Westwind oft für eine See im Pillauer Tief! Und ein Strom dazu, der nicht von schlechten Eltern war. Und fast an jedem Sonnabend sah man noch spät in der Nacht, wie weiße Segel von den Blitzen des Leuchtturms plötzlich erhellt wurden — Boote, die sich noch in den Hafen schlichen und dort nach Liegeplätzen suchten. Wenn man wissen wollte, wer da war, ging man am besten in die Ilsefalle. Im Tabaksqualm schaukelten unter der veräucherten Decke Walfischbarten und ausgestopfte Fische, Schiffsmodelle und Mitbringsel aus der ganzen Welt, mit denen die Ilsefalle vollgepropt war. Und sicher weiß mancher von euch, was das kleine Höschen dazwischen zu bedeuten hatte, die zum Herablassen an einer Schnur eingerichtet war. Wehe dem Neuling, der das ahnungslos tat! Ohne ein Wort zu verlieren, brachte der Wirt eine Runde für das ganze Lokal, und dem Aermsten wurde sie angekreidet.

Kch — kch — kch — kch, das sind die Glühkopfmotoren der Pillauer und Neutiefer Lachskutter. Unmittelbar an den Hafenanlagen ist eine andere Fischerei im Gange — nach Stichlingen.

Die einzige Stelle, glaube ich, an der diese stacheligen Dinger gebraucht wurden. Tonnenweise wanderten sie in die Tran- und Fischmehlfabrik, die bei passender Windrichtung von Alt-Pillau herüberstank. Sonst sind sie im allgemeinen ja nur dazu gut, daß man sie sich in den Fuß tritt, wenn sie tot und gedörrt im Sande herumliegen.

Zwischen Neutief und Kahlberg weht der ganze dunkle Zauber der Frischen Nehrung. Aber es stehen auch haufenweise Netzstangen weit ins Wasser hinein, und wer dazwischen an Land will, muß sich vorsehen. Aber es hat immer gelohnt, so finde ich, die Mühe in Kauf zu nehmen. Nicht nur bei Strauchbucht, wo es noch einen Anlegesteg gab und eine Försterei im Hintergrund, sondern gerade dort, wo man am weitesten entfernt war von jedem Dorf. Es gibt da eine Stelle — ich kann sie nicht mit Namen bezeichnen, aber ich würde sie sofort wiederfinden —, da war feiner, weißer Sand am Ufer, dahinter eine weite grüne Fläche mit kurzem Gras, und dann leuchtete da vor dem dunklen Hintergrund der Kiefern und Tannen eine Gruppe von Birken so fröhlich wie Mädchen in Sommerkleidern. Die steht in keinem Reiseführer, aber bei mir hat sie drei Sterne. Es ist eine der fröhlichsten Stellen rund ums ganze Haff. Kein Mensch kümmerte sich darum, ob man nackt herumliefe oder mit Indianerfedern auf dem Kopf, denn kein Mensch war zum Kümmern da. Der Förster, der alle drei Jahre einmal aus dem Wald gelugt hat, nahm auch keinen Anstoß.

Aber wir sind ja, das läßt sich nicht verheimlichen, auf dem Wege über Narmeln nach Kahl-

berg, und eigentlich müßte es Pflingsten sein. Denn Kahlberg — wohin im Sommer die Elbinger ihre Söhne, vor allem aber ihre Töchter schickten, damit sie und die Segler eine Freude hatten — Kahlberg stand zu Pflingsten ganz im Zeichen der weißgeflügelten Jachten. Einige Besitzer von Motorkuttern hatten in diesen Tagen ihr gutes Auskommen damit, all' die Boote vom Dreck herunterzuschleppen, die wenige Meter neben der Aktienmole aufgebremmt waren und festsaßen. Diese Motorkutterbesitzer haben wir im Verdacht, daß sie immer dagegen gestimmt haben, wenn mal das Ausbaggern des Hafens zur Debatte gestanden hat. Weiße Dämpflinge rauschten von Tolkemüt und Elbing heran, luden ihre Fracht von Badegästen auf der Mole ab, und ehe diese ihre erhitzten Glieder über die Höhen Kahlbergs zum Ostseestrand trugen, hatten sie das Vergnügen, die an der Mole vertäuten achtzig bis hundert Segelboote samt ihren Besatzungen wie eine hinter den Gittern des Geländers aufgebaute Menagerie zu betrachten. Aber wenn sie da so oben standen und zeigten und kicherten, — der Blick von unten her, von der Menagerie aus, war manchmal auch nicht der schlechteste.

Übrigens gab es ja auch noch den Kaiserhafen ein Stückchen weiter. Er hatte seinen Namen wohl daher, daß in früheren Zeiten ein oder einige Male der Kaiser dort mit seiner Jacht gelegen hatte. Aber ich nehme an, daß Majestät noch nicht einmal zu winken brauchte, um einen Bagger und drei Dutzend Krautausreißer in Bewegung zu setzen, die dem weißen Bauch des Schiffeins das Bett machten. Zu unserer Zeit lag



In Zimmerbude

Die von einer niedrigen Ufermauer eingefasste Straße führt nach dem Fischerdorf Zimmerbude in der Nähe des Königsberger Seekanals. Das Samland ragt hier durch einen waldreichen „Peysehaken“ weit ins Haff hinein. Aufn.: Horst Sack

An der Passargemündung

An der Mündung der Passarge liegen, durch den Fluß getrennt, zwei Dörfer, Alt- und Neupassarge (letzteres gewöhnlich Schipperdorf genannt), von denen das erstere zum Kreis Heiligenbeil, das letztere zum Kreis Braunsberg gehörte. Beide Dörfer hatten bis in die letzte Zeit ein ziemlich abgeschlossenes Leben geführt. Von auswärts zogen kaum neue Einwohner zu, so heiratete man unter sich, und die alten Geschlechter blieben erhalten. Daher war es kein Wunder, wenn man immer auf dieselben Familiennamen stieß. In Neupassarge dominierte der Name Schier, auf altpassarger Seite der Name Schött. Daher entstand die Redensart: „Auf der einen Seite da schiert et, auf der andern da schött et!“ G. M.

„Grießt ihr man...“

In Fischhausen unterrichtete vor etwa dreißig Jahren an der Stadtschule eine Lehrerin Fräulein Sch., die bei ihren Vorgesetzten ihrer erzieherischen Talente wegen geschätzt war. Heute noch erinnern sich die einstigen Kollegen dieser humorvollen Frau, die von ihren Schülern sehr verehrt wurde.

Fritzchen K. neigte allerdings hierzu nicht. Schuld daran trugen erhebliche Meinungsverschiedenheiten zwischen der Lehrerin und ihm über die Notwendigkeit von Rechnen und Rechtschreibung. Eines Tages fehlte ihr Sorgenkind. Als am nächsten Tage ein Schüler der Lehrerin meldete, daß Fritzchen sich herumtreibe, suchte diese die Mutter des Schulschwänzers auf, die völlig ahnungslos über die Selbstbeurlaubung ihres Söhnchens war.

Fritzchen hatte statt zur Schule den Weg zum Hafen eingeschlagen, denn da gab es doch wenigstens etwas zu sehen! Die Fischerfrauen standen am Hafen und warteten auf ihre Männer, die mit dem Fang vom Haff nach Hause kamen. Hei, wie lustig tanzten und sprangen da die Fische: Zander, Flundern und Aale. Doch als vom Rathausturm neun Glockenschläge ertönten, kamen ihm Bedenken, und er suchte sich vorsorglich ein Versteck im Schilf. Inzwischen forschte eine von Fräulein Sch. ausgesandte Späherschar nach dem Ausreißer, und sie fand ihn auch.

Der Weg über Land war Fritzchen verlegt, und kurz entschlossen, seine Freiheit zu verteidigen, lief er ins Wasser, das in der „Schönen Wiek“ eine ganze Strecke am Ufer hin flach ist. Aber auch die Verfolger scheuten das nasse Element nicht und setzten ihm nach. Fritzchen watete weiter, bis ihm das Wasser schließlich bis an den Hals reichte und er kapitulieren mußte. Er wurde ergriffen und ans Ufer



geschleppt, und im Eilschritt ging es durch die Stadt bis zur Schultüre. Dort riß sich Fritzchen mit der Kraft letzter Verzweiflung los und rief den Häschern zu: „Grießt ihr man, der alten Zieg“, ich komm doch nicht inne Schul!“

Ob dieser ungläublichen Respektsverletzung erstarrten die beauftragten Greifer, und das flinke Fritzchen war im Nu verschwunden. Wie begossene Pudel kehrte die ausgesandte Häscherschar zurück, meldete die Vorgänge und unterließ es auch nicht, den aufgetragenen Gruß wortgetreu auszurichten.

Statt einer Empörung brach in der Klasse ein lautes Gelächter hervor: Fritzchen hatte auf der ganzen Linie gesiegt. Denn auch Fräulein Sch. stimmte in den lustigen Chor der Kinder ein; sie war eine kluge und verständnisvolle Menschenkennerin, mit einem Herz für die Jungen. Die letzte Runde hat sie aber doch gewonnen, wie Fritzchen später selber zugestanden hat. F.N.

Pariert

Am Lyzeum Hosianum in Braunsberg lehrte der geistvolle Geheimrat Professor Weißbrot, der die bedeutende Kunstsammlung des Lyzeums angelegt hat. Er war kahlköpfig und behielt einmal im Zivilkasino am Markt die Pelzmütze auf. Der zu Spötteleien neigende Landgerichtsrat Pf. erlaubte sich die Bemerkung: „Herr Geheimrat, Sie pflegen und wärmen das Beet, aber es wächst doch nichts darauf.“ Ruhig erwiderte Professor Weißbrot: „Um so mehr Grund, mich ungeschoren zu lassen.“ D.G.

Es lag nur am Wind

In Pillau amtierte zur kaiserlichen Zeit ein Oberfischmeister H., der mit dem Gutsbesitzer B. aus der Nähe von Königsberg recht befreundet war. In jedem Frühjahr unternahmen beide eine Segeltour auf das Frische Haff. B. beobachtete, wie der Bootsmann vor Beginn der Fahrt 24 Flaschen Rotwein aus der Ilkefalle an Bord trug und dort verstaute. Auf der Höhe

von Frauenburg setzte eine längere Flaute ein, und als gegen Abend eine frische Brise aufkam, meldete der Bootsmann: „Herr Oberfischmeister, wir können Pillau nicht mehr erreichen, der Rotwein is all' alle.“ Also wurde in Rosenberg der „Proviant“ ergänzt.

Ein Jahr später unternahmen die beiden Freunde wieder einen Schlag aufs Haff und wählten denselben Kurs. Diesmal hatten sie flotte Fahrt bei gutem Wind und erreichten Pillau früher als im Jahr zuvor. Der Bordgast sah, wie der Bootsmann jetzt zwei Flaschen in die Ilkefalle zurücktrug, schüttelte mit dem Kopf und meinte: „Es ist doch traurig, H. wird alt!“ F.B.

Geduldsprobe

Mein Großvater war ein rechter Ostpreuße, mit einem guten Schuß Humor und einer durch nichts zu erschütternden Ruhe gesegnet. Die hatte er als Landlehrer wohl auch nötig, und besonders seine lieben Biennen dankten ihm seine



Engelsgeduld durch großen Fleiß. Eine gute Honigernte ermöglichte es ihm, einen Schlitten mit Pferd und allem Zubehör zu kaufen. Das gab lustige Schlittenpartien durch die schöne ostpreußische Winterlandschaft. Allerdings, wer Ostpreußen kennt, der kennt auch die Schwierigkeiten der tief verschneiten, oft nur sehr schmal freigeschaufelten Wege. Ein Ausweichen ist dann unmöglich; einer der Schlitten muß zurück, um den andern durchzulassen. Dies ist nicht immer reibungslos durchzuführen, denn niemand möchte sich gerne dazu bequemen: So stand auch Großvater eines Tages unvermutet dem Müller Krause auf enger Straße gegenüber. Zunächst ging es noch recht gemütlich zu:

„Na, guten Tag, Herr Stobbe, wie geht denn soo?“ „Guten Tag, Herr Krause; es geht ja.“ „Schöner Winter dies Jahr!“ „Ja, so zehn Grad Frost werden wir wohl haben.“ „Und ganz schönen Schnee. Wie is' denn so, Stobbe, da werden Sie ja wohl zurück müssen!“ „Ich? Nein, ich fahr' nicht zurück.“ „Ich auch nicht.“ „Machen Sie keine Witze, Krause, Sie haben doch die kürzere Strecke.“ „Aber Ihr Schlitten ist wendiger, sein Se nich' so ein Dickkopp, Stobbe.“ „Ich fahr' nich' zurück“, bekräftigt Großvater. „Ich auch nicht, ich hab' Zeit“, sagt Herr Krause, zieht eine Zeitung aus der Tasche und beginnt wahrhaftig zu lesen.

Großvater sieht sich das an. Dann schmunzelt er, stellt fest, daß er auch Zeit hat und zieht seinerseits eine Zeitung vor. So sitzen denn die beiden bei zehn Grad Frost auf ihren Schlitten

und lesen ihre Zeitung. Hin und wieder schießt einer vorsichtig zum andern rüber. Schließlich wird es dem Meister Krause doch zu kalt. Wütend steckt er seine Zeitung in die Tasche und beginnt, seinem Freund Stobbe den Weg frei zu machen. Mit einem freundlichen „Schön Dank auch und guten Weg“, fuhr Großvater davon. — Die Freundschaft der beiden ist daran nicht zu Grunde gegangen. K. H.

Höfliche Rastenburger Kleinbahn

Es war in den zwanziger Jahren, als wir jung und lebensfroh zu einer Landhochzeit nach Masuren fuhren. In Rastenburg mußten wir in eine Kleinbahn umsteigen, um nach der angegebenen Station zu kommen. „Weil sich nun aber wohl einer auf den andern verließ, stiegen wir in den falschen Zug, merkten das aber erst bei der Kartenkontrolle. Das war sehr unangenehm; wir mußten zur Trauung in S. sein, außerdem warteten doch an der Station W. die Fuhrwerke vergeblich auf uns. Dem Schaffner ging unser Kummer sichtlich zu Herzen; er ging hinaus, ein kurzer Pfiff, und — das Bähnlein stand schnaufend still; es hielt auf freiem Felde. „So“, sagte der gute Mann, „steigen Sie jetzt schnell aus und laufen Sie auf den Schienen bis Rastenburg zurück. Ich werde telefonieren.“

Alles klappte, wir waren in zwanzig Minuten wieder in Rastenburg, und wer beschreibt unsere Freude — die Kleinbahn nach S. wartete auf uns. Wir stiegen ein und saßen schon einige Minuten: sie stand immer noch. Die Fahrgäste sahen beruhigt nach der Uhr. Da hörten wir im Nebenabteil den Schaffner fragend rufen: „Sind die Herrschaften schon da, die nach S. zur Hochzeit wollen?“ Wir meldeten uns, und die Bahn setzte sich augenblicklich in Bewegung. Alles lachte; niemand nahm die Verspätung übel.

Am Bahnhof stiegen wir auf die wartenden Wagen. Karl, der Jungknecht, war heute auch zum Kutscher avanciert. Stolz und steif saß er in der ungewohnten Livree auf dem Bock. Wir waren sehr ausgelassen und gaben unser Reiseerlebnis den andern Gästen zum Besten. Plötzlich drehte sich Karl ärgerlich um und sagte: „Nei, nei, aber auch so e Gekalber doahinde, mich jehn foats (sofort) de Fichs' durch!“

Das Gelächter wurde noch größer, und in der richtigen Stimmung kamen wir zu der Hochzeit. F. T.

Ausgleich

Sie hielten vor dem Dorfwirtshaus, wo eine landwirtschaftliche Versammlung stattfand. Der Gutsbesitzer ging in die „Herrenstube“, sein Kutscher Karl setzte sich in die allgemeine Gästestube. Dort fand er einige gute Freunde, mit denen er ein kleines Spielchen anging. Nach einer Weile schaute der Gutsbesitzer in die Gästestube und bemerkte, daß Karl von seinen Mitspielern betrogen wurde; sie steckten sich unter dem Tisch die passenden Karten zu. Empört rief der Gutsbesitzer den Begaunerten zu:



sich und machte ihn auf die Frechheit seiner Mitspieler aufmerksam. Doch Karl erwiderte gelassen: „Ach, Herrke, dat moakt doch nuocht, Wenn de annere seck unnerm Dösch de Koarte tostöcke, denn klau öck se boave de Dittkes weg.“ M.B.

Der Teufel auf dem Frischen Haff

Der Wind kam mäßig von Südwest, alle Segel waren gesetzt, und unser Keitelkahn zog ruhig, mit dem Schleppnetz auf dem Grund, seine Bahn von Pillau in Richtung Brandenburg. Mein alter, fünfundsiebzigjähriger Ohm schlief, und ich hatte die Wache. Leise pfiff ich mir etwas vor, betrachtete den herrlichen Sternenhimmel und sah unwillkürlich unter dem Segel nach Lee. Mir war, als gewahrte ich einen Schatten, der plötzlich wieder verschwand. Ich beruhigte mich bei dem Gedanken, daß in der Nacht nichts geschehen könnte, doch sah ich nochmals in die Richtung: der zweifelhafte Schatten hatte sich vergrößert und lag in unserem Kurs. Nach meiner Berechnung mußte bald der Zusammenstoß erfolgen, da ein netzschleppender Keitelkahn sich nur schwer lenken läßt. Ich erkannte auch bald die Umriss eines Bootes, in dem eine schwarze Gestalt saß; zehn Meter trennten uns nur noch. Mir war es nicht geheuer, und ich rief mehrfach, erhielt aber keine Antwort. Jetzt erkannte ich deutlich das Boot und einen darin stehenden schwarzen Mann, der noch drei Meter vom Bug entfernt war. Vorsorglich legte ich mein Beil neben mich und schrie aus Leibeskräften. Wieder kam keine Antwort, und es war auch keine Bewegung der schwarzen Gestalt im Boot vor uns festzustellen. Mir schossen allerlei Märchen, die ich als junger Fischer gehört hatte, durch den Kopf, und ich glaubte, den Leibhaftigen vor mir zu haben.

Durch mein Geschrei war auch mein Onkel wach geworden und sein Ruf: „Jung, Jung, de Diewel!“, bekräftigte noch meine Vermutung. Das Herz schlug mir bis zum Halse, als wollte es im Leibe zerspringen, als unser Kahn an das kleine Boot des Schwarzen stieß. Die Gestalt wollte sich an unseren Kahn krallen, ich sah ein tiefschwarzes Gesicht mit blanken, weißen Augen. Der Körper war in kohlschwarze Tracht gekleidet. Ich nahm allen Mut zusammen und rief: „Wer bist du und wo willst du hin?“ „Zu Euch an Bord!“, schallte es zurück, und der unheimliche Schwarze wollte zu uns klettern. Aber mein gezücktes Beil und der Knüppel

meines Onkels flößten ihm soviel Respekt ein, daß er seine Hand wieder losließ. Er trieb mit seinem Boot achteraus und gleich hatte die Dunkelheit ihn verschlungen. Für meinen Großvater und mich bestand kein Zweifel, daß wir dem Teufel begegnet waren und daß wir ihn nur durch unsere mutige Haltung zurückgeschlagen hatten.

Ein halbes Jahr später, etwa im Februar, saßen wir gemütlich am Kachelofen unseres Häuschens in Zimmerbude und lasen die Zeitung. Dabei erregte ein Artikel meine Aufmerksamkeit, der die Ueberschrift trug „Begegnung mit Fischern auf dem Frischen Haff.“ Die



Schilderung entsprach unserem Erlebnis, Datum, Ortsbestimmung, Windrichtung usw. bewiesen einwandfrei, daß es sich um das gleiche Zusammentreffen handelte. Der Tatbestand war folgender: Ein Schornsteinfeger in Berufskleidung hatte sich am Abend bei Kahlholz ein Vergnügen gönnt und auf einem Boot eine kleine Ruderfahrt unternommen. Er war angetrieben worden, und er hatte dabei auch noch das Pech, die Ruder zu verlieren. Nach der nächtlichen Begegnung mit uns setzten ihn die Haffwellen mit dem Boot in unserem Nachbardorf ab. Er also war der „Teufel“ gewesen. F.G.

man in dem Kaiserhafen zwar ziemlich ungestört, aber gar nicht kaiserlich, denn er war eine schöne Modderkuhle.

Der Tolkemiter Aal

Habt ihr mal eine Tolkemiter Lomme gesehen? Das waren noch Schiffe mit Charakter, mit einem gutmütigen dazu. Vorne breit und rund, hinten breit und eckig, sie schoben einen Berg Wasser vor sich her, sie fuhrten ein- oder zweimastig mit Kies und Ziegeln von der Gegend Tolkemit, Frauenburg, Heiligenbeil nach Pillau und Königsberg. Sie hatten Blumenkästen vor der Kajüte, und die Fenster auf dem Heck waren nicht echt, sondern nur gemalt. In ruhmreicheren Zeiten segelten sie auch nach Schweden, und die größten von ihnen gingen auch jetzt noch auf See, um sich draußen vor der Samlandküste vor

für sich haben, sie gaben dem Aal ihr Bier zu trinken, und daran, so heißt es, ist er gestorben. Ich bitte darauf zu achten, daß ich an allen verfanglichen Stellen dieser Historie immer „so heißt es“ eingefügt habe, denn ich habe die Geschichte nicht ersonnen, und ich will es weder mit den Tolkemitern noch den Frauenburgern verderben.

Unter Kieferzweigen am natangischen Haffstrand

Wie klein waren unsere Segel doch, wenn sie unter der Höhe von Balga vorbeiglitten, und wie groß kamen sie uns vor, wenn sie einmal in dem winzigen Hafen von Brandenburg auftauchten. Aber während die Buchendome bei Cadinen und Tolkemit für den Mann, der sich auf dem Wasser bewegte, meist eine schöne



Sache von ferne waren, gab es zwischen Balga und Brandenburg wieder eine Stelle mit drei Sternen, die keiner kennt, jedenfalls nur wenige, die mit ihren Booten durch das flache Wasser dahinkamen. Sie liegt in der Nähe des Dorfes Schölen.

Wenige Meter von der Wasserkante entfernt, springt das Ufer ein bis zwei Meter hoch und trägt den weichsten Waldboden, den ich je kennengelernt habe. Man baut sein Zelt unter den Schirmen niedriger Kiefern auf, und wenn man zehn Schritte geht, steht man mitten in waren Großfamilien von Gelbörchchen. Es wächst einem aus dem Moos geradezu in den Kochtopf hinein, und immer wieder kann man ernten. Aber ich spreche nicht von dieser Stelle, weil ich mir da den Bauch besonders vollgehauen habe. Diese ein bis zwei Meter über dem Wasserspiegel heben den Blick aus der Froschperspektive und machen diesen Punkt zu einer Stelle der Andacht. Bis zum Pillauer Tief auf der anderen Seite überblickt man das ganze in der Sonne strahlende Haff, und in der Nacht hat man das ganze Leuchten und Funkeln vor sich.

Und an dieser Stelle wollen wir die kleine Rundfahrt beschließen, die nur mit dem Herzen gemacht wurde und, vom Verstand aus betrachtet, höchst lückenhaft geblieben ist. Die Fahrt über das Haff, das uns manchmal das Leben schwer machte mit seinen groben, steilen Wellen, das uns schüttelte und uns den Hals umdrehen wollte und das ein andermal farbenprächtigt und zart und lieblich war, wie selbst eine Jugendliebe es im allgemeinen nur — in der Erinnerung sein kann.

vier Anker zu legen, einen Taucher hinunterzuschicken und mit stählernen Zangen die Steine emporzuholen, die für Molenbefestigungen und Straßenbau gebraucht wurden.

Es ist gelogen, wenn man ihrem Heimathafen Tolkemit nachsagt, daß die Leute dort Schuhsohlen aus Faltboothäuten trugen. Das ist bestimmt eine Verleumdung, die Tolkemiter Schiffer waren zu uns immer furchtbar nett und hilfsbereit, bestimmt nicht nur deswegen, weil unser Boot nicht aus Gummi, sondern aus Holz bestand. Außerdem waren es tatkräftige Leute, denn sie hatten es fertiggebracht, den berüchtigten Tolkemiter Aal an die Kette zu legen und über die Theke einer Gastwirtschaft zu hängen. Dieser Aal, so heißt es, hat einst vor Frauenburg sein Unwesen getrieben, und zwar hatte er es besonders auf Jungfrauen abgesehen. Als er dort keine mehr fand — so heißt es — wechselte er in die Gegend von Tolkemit über. Natürlich wollten die Tolkemiter ihre paar Jungfrauen

# Auf Lommenplanken am Sechspfänder

„Seekrieg“ auf dem Frischen Haff 1806/07 — Ostpreußische Schiffer enterten napoleonische Fahrzeuge

Von Dr. Walther Grosse

Von unseren beiden ostpreußischen Häfen ist das Frische Haff das bescheidenere. Als wirtschaftliche Wasserstraße spielte es aber eine wichtige Rolle, und der Gang der Geschichte Ostpreußens hat es von jeher stärker gestreift. An seinen Südufern zogen vor siebenhundert Jahren, von der Weichsel kommend, die Ordensritter entlang, ihren Weg durch Burgen und Blockhäuser bezeichnend. Das Schicksal fügte es in unseren Tagen, daß an seinen Ufern der letzte Verteidigungskampf der tapferen Söhne des Landes endete.

Aber nicht davon wollen wir heute erzählen, sondern von einer Episode aus der Zeit vor fast einhundertfünfzig Jahren. Wenn man vor Jahrzehnten in Balga, Rosenberg, Leisunoh oder Alt-Passarge mit weißhaarigen Fischern zusammensaß und einige zweistöckige „Landwirt-

Frische Haff mit einem Male erlangt hatte. Und so tat der damalige Gouverneur von Königsberg etwas für das damalige Preußen ganz Ungewöhnliches: er ließ in Pillau aus artilleristisch bewaffneten Handelsschiffen eine kleine Kriegsflotte zusammenstellen. Ohne große Dienstvorschriften, geleitet von ihrem gesunden Menschenverstand und ihrer Vertrautheit mit

Reihe kleinerer Schiffe für den Nachrichtendienst. Dieses Dienstzweiges nahmen sich im übrigen die Bewohner aller Fischerdörfer von Haffstrom bis Tolkemit mit großer Begeisterung an. Alte Leute in der Braunsberger Gegend wußten noch vor fünfzig Jahren zu berichten von der Haupt-Nachrichtenstelle für die ganze Haffküste auf dem Ruhnenberg-Wachbudenberg in der Nähe der Passarge-Mündung und den damaligen preußischen Vorposten.

Seegefecht vor Frauenburg

Bald wuchs das kleine Geschwader auf zwanzig Schiffe an und machte auch von sich reden. Da gemeldet war, daß der Gegner in Elbing sehr eifrig an der Ausrüstung bewaffneter Schiffe arbeite, so beschloß man, ihm die mittlerweile eisfrei gewordene Elbing-Ausfahrt im Haff zu sperren. Ein alter Boydak, der den schön-

Zu einem weiteren Gefecht kam es Ende April vor Frauenburg. Von hier aus wollten die Franzosen mit zwölf Schiffen, deren jedes mit zwanzig bis dreißig Soldaten besetzt war, die Verbindung mit ihrem Nehrungsposten Kahlberg aufnehmen. Es gab einen harten Kampf, in dem keine Munition gespart wurde, man suchte sich gegenseitig zu rammen und zu entern. Auch dieser Tag endete mit dem Siege der Haff-Flottille; mehrere feindliche Schiffe wurden zerschossen und die Besatzungen als Gefangene herausgefischt. Und solcher Unternehmungen gab es eine ganze Reihe, aber es fehlt der Raum, um noch mehrere aufzuzählen.

Durchbruch nach Memel

Mitte Mai wurde endlich der Versuch gemacht, in letzter Stunde Danzig von der Nehrung aus zu entsetzen. Mühsam quälten sich ein paar Tausend Preußen durch den Sand der Nehrung, die Russen sollten von der See aus eingreifen. Die Haff-Flotte begleitete den Nehrungsmarsch; sie führte Lebensmittel sowie Munition mit und hielt nach Abbruch des Unternehmens mit ihren Haubitzen und Kanonen den Verfolger auf.

Als sich dann in den folgenden Wochen das Kriegsglück endgültig den Franzosen zuneigte,

## Auf dem Frischen Haff

Von Julius Pohl

Die Winde sind entschlafen,  
Erschlafft das Segel ruht  
Ich schwebelern vom Hainen  
auf nächtlich stiller Flut.

Die Sternlein schlummernd feiern,  
Der Mond bezog die Wacht  
Und schickt aus Wolkenschleiern  
Sein mildes Licht der Nacht.

Er webt aus Silber Spitzen,  
Die flattern bis zum Strand,  
Und alle Wellen blitzen,  
Besäumt von Diamant.

Ein Anblick zum Entzücken:  
Des Haffes Spiegel brennt!  
Es führen Lichtglanzbrücken  
Vom Schiff zum Firmament!

Da muß im Traum versinken,  
Was mir den Tag vergällt  
Ich höre Engel winken:  
Vertrau dem Herrn der Welt!

Der jene Riesendünen  
Zum Schutzwall aufgetürmt  
Und vor der Flut, der kühnen  
Den Heimatstrand dir schirmt! —

Er stillt auch ab die Brandung,  
Die dir im Herzen tobt,  
Und hilft zu guter Landung —  
Getrost, Gott sei gelobt!

Julius Pohl ist neben Otto Müller der bekannteste ermländische Dichter. Er wurde am 13. Juli 1830 in Frauenburg geboren, war dort seit 1863 Domvikar, seit 1881 Domherr und starb am 9. März 1909 im St. Norbertus-Heim zu Zell am Main. Seit 1863 gab er den volkstümlichen „Illustrierten katholischen Hauskalender“ heraus, ferner war er der Gründer der „Ermiländischen Zeitung“ (1873), die unter seiner Leitung zu großer Blüte kam.



Seglers Rast

Die acht Inseln des Königsberger See-Kanals boten Seglern, Kanuten und Paddlern willkommene Ruheplätze. In warmen Sommernächten zeltete hier eine frohe Jugend.

schaftliche“ die Stimmänder gelockert hatten, dann kam noch so manches aus Großvaters Zeiten ans Tageslicht. Es waren ja harte Tage damals im Winter 1806/07, wemgleich sie auch nicht im entferntesten mit dem Fürchterlichen vergleichbar sind, das wir selbst bei der Vertreibung aus unserer Heimat erleiden mußten.

Damals sah sich Napoleon zum ersten Mal auf seinen bisherigen Siegeszügen zu seinem Erstauen durch die blutige Winterschlacht bei Pr.-Eylau aufgehalten. Das kleine preußische Restheer, in der Hauptsache aus Ostpreußen bestehend, und ihre russischen Verbündeten, lagen lange Monate an der Passarge den Truppen Napoleons gegenüber. Nur um Danzig rollte ununterbrochen der Donner der Geschütze — sonst herrschte verhältnismäßige Ruhe.

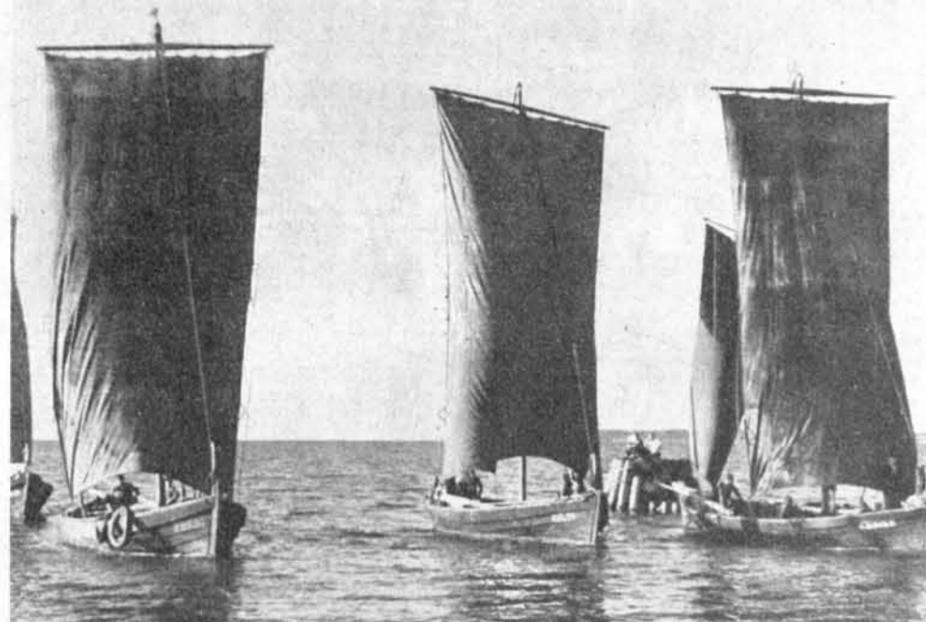
In jenem Winter 1806/07 froh das Frische Haff nicht zu; auf den Flüssen erreichte das Eis nur geringe Stärke. Aber sie genügte zunächst, um die Schiffe am Auslaufen zu verhindern, die die Franzosen in Frauenburg, Tolkemit und vor allem in Elbing ausrüsteten, um sich die „Seeherrschaft“ auf dem Haff und über die Frische Nehrung zu sichern. Die Nehrung war besonders wichtig, weil von hier aus die Festung Danzig entsetzt werden konnte.

Pillauer Schiffskapitane führten die Haff-Flotte

Auf preußischer Seite hatte man rechtzeitig erkannt, welche strategische Bedeutung das

Haff und See, verstanden es die alten, ehrlichen Pillauer Schiffskapitane, ihren Gegner Monate lang in Schranken zu halten. Die taktische Oberleitung hatte ein Obrist von der Infanterie, der mit dem Pillauer Oberfischmeister als marinetechischem Beirat sein Hauptquartier auf dem schnellsten Lotsenkutter aufgeschlagen hatte.

Die Flotte selbst bestand aus kleinen, gut segelnden, seetüchtigen Schiffen, Briggs und zum Teil wohl auch aus Tolkemiter Lommen. Das größte Schiff, die „Ceres“, war in aller Eile mit sechs Geschützen ausgestattet worden und hatte an soldatischer Besatzung drei Unteroffiziere, zwölf Infanteristen und sechzehn Artilleristen an Bord. Mit ihr segelten die „Favorite“, die „Reform“, die „Flora“, „Pomona“ und eine



Vor dem Hafen von Rosenberg

Diese charakteristischen hohen und breiten Segel sah man in Deutschland nur auf den Fischerbooten auf dem Frischen Haff; erst in Holland fand man sie wieder.

Aufn.: Otto Stork

nen Namen „Orest“ führte, wurde in Pillau schwer mit Steinen beladen und wurde Anfang April von der „Ceres“ an die Elbing-Mündung geschleppt. Hier kam es zu einem regelrechten Gefecht, mit Toten und Verwundeten. Schließlich gelang es doch, den „Orest“ im Fahrwasser zu versenken. Die „Ceres“ blieb gleich an Ort und Stelle liegen, um auch den Verkehr auf kleinen Booten mit der Nehrung zu unterbinden; sie brachte noch manches Fahrzeug auf

und allmählich alle Stützpunkte an den Küsten verloren gingen, da drohte das Haff zu einem Kessel für die kleine Flotte zu werden. Am 18. Juni brachen sie trotz heftigen feindlichen Feuers durch das Pillauer Tief und nahmen ihren Kurs auf Memel, wo man sie freudig begrüßte.

So endete diese Episode, die zwar keinen Krieg entschied, aber doch ein kleines Ruhmesblatt bildet in der Geschichte unseres Frischen Haffs.

## Wenn der Pregel „verkehrt“ fließt . . .

Hafflaunen — 1,50 Meter „Spiegelunterschied“ am gleichen Tag

Das Frische Haff ist ein Stausee des Weichsel-Nogat-Deltas, der durch eine Strandwallaufschüttung — die Nehrung — von der Ostsee getrennt ist. Das Haff ist nur der Rest eines Urhaffs, das einst bis in die Gegend von Danzig reichte. Seine jetzige Wasserverbindung mit der Ostsee, das Pillauer Tief, entstand erst 1497; fünf Jahre nach der Entdeckung Amerikas. Es hatte Vorgänger im Lochstädter, Balgaischen, Kahlberger und Elbingischen Tief, die alle versandet sind.

Was die Größe anbelangt, kann sich das Frische Haff nicht mit dem Kurischen Haff messen, denn dieses bedeckt mit seinen 1619 Quadratkilometern fast die doppelte Grundfläche des Frischen Haffs. Auch weigert sich das Frische Haff, ganz genau vermessen zu werden. Schuld daran ist seine Unstetigkeit. Was zum Wasserbereich oder zum festen Land gehört, läßt sich an seinem Südwestufer, das mehrere Arme des Nogat-Weichsel-Deltas aufnimmt, schwer unterscheiden, denn hier bilden sich Rohr- und Schilfkämpen. Die Angaben über die Fläche des Haffs schwanken daher zwischen 830 und 860 Quadratkilometern. Es hat auch nicht den Ehrgeiz, sehr tiefgründig zu sein; das Lot fällt nicht weiter als 5,10 Meter. Bis auf die muldenartigen Ausbuchtungen vor Passarge, Rosenberg und Balga liegt sein Boden in zwei bis drei Meter Wassertiefe. Seine Länge erreicht achtzig Kilometer; die durchschnittliche Breite beträgt zehn bis zwölf Kilometer.

Heftigen Winden zeigt sich das Haff gefügig; es schikaniert dann seinerseits seine Zuflüsse, vor allem den biedereren Pregel. So kann der Wind am gleichen Tage an verschiedenen Stellen des Haffs, besonders an seinem nordöstlichen und südwestlichen Ende, „Spiegelunterschiede“ von 1,50 Metern und mehr verursachen. Den Königsbergern ist die Auswirkung des Haffstaus durch groben westlichen Wind wohl bekannt. Der gutartige Pregel vermeidet gerne jeden unnötigen Zank mit dem aufgeregten Haff und marschiert dann rückwärts. „Heute fließt er wieder verkehrt!“, schmähten ihn an solchen Tagen die Lorbasse, die über die Kötterbrücke ihrer Schule zustrebten. Bis Tapiaw wandte sich der gutmütige Fluß und schickte seine Wasser statt in das Frische — durch den Deimelauf in das Kurische Haff.

Das Frische Haff kann derartige Verluste an Masse leicht verschmerzen, denn sein Hauptlieferant, die Nogat, schleppt unermüdlich neue Wassermengen herbei. Vom Pregelwasser hat das Haff sowieso wenig, denn dieses fließt recht gemächlich durch die tief ausgebagerte Rinne des Seekanals der Ostsee zu. Ein bequemeres Bett kann der Pregel ja gar nicht finden. Auf die Verlockung, irgend einen Einfluß auf den Wasserstand des Frischen Haffs zu nehmen, verzichtet er.

Von größeren Flüssen fließen im Gebiet der Provinz Ostpreußen noch vier andere ins Haff. Bei

Brandenburg stellt sich der 65 Kilometer lange Frisching ein, der aus dem Zehlaubuch kommt und innerhalb seiner letzten sieben Kilometer Kanuten das Herumpaddeln erlaubt. Die Bahnau ergibt sich bei Raade ins Haff. Sie entspringt auf den Höhen nordwestlich Mehlsack und hat bei ihrem kurzen Lauf von dreißig Kilometern über 125 Meter Fallhöhe zu überwinden. Vornehmer ist die Passarge, der Hauptfluß des Ermlandes. Erstmals ist sie 210 Kilometer lang, und außerdem trug sie auf der nahezu zehn Kilometer betragenden Strecke bis Braunsberg früher sogar Seeschiffe! Das Licht der Sonne erblickt sie bei Grislinden nahe des Großen Platziger Sees.

Zwei Kilometer nördlich von Frauenburg erreicht die Baude den Haffrand. Sie ist eigentlich eine Westpreußen, weil sie aus den Trunzer Höhen stammt, wo sie wundervolle Partien bildet.

## Geist aus dem Grab

Zum Bestecken der Angelhaken braucht man Würmer, und die Frauen in Balga lasen des Nachts auf dem Kirchhof manchen fetten Wurm auf. So gegen zehn bis elf Uhr abends gingen sie auf ihren Schlorren mit Laternen und Eimerchen bewaffnet auf die Jagd.

Im Dorfe lebte ein zu Streichen aufgelegter Schneider. Als dieser ein frisch gescharrtes Grab entdeckte, befahl ihm der Gedanke, die Frauen nachts gehörig zu erschrecken. Heimlich nahm er seiner Frau ein Bettlaken weg und stieg in der Abenddämmerung mit Hilfe einer kurzen Leiter in das Grab. Es vergingen anderthalb Stunden; dann nahm er das Leuchten von Laternen wahr, die langsam näher kamen. In ihrem Scheine erblickten die erschreckten Frauen eine weiße Gestalt, die sich aus dem Grab erhob. Mit unheimlicher Stimme sprach diese: „Was suchet ihr Lebendigen unter den Toten?“ Ein entsetztes Schreien und Kreischen hub an, die Laternen verlöschten, Schlorren und Eimer flogen davon, alle Wurmsucherinnen rannten wie besessen nach Hause, weil sie glaubten, der Geist wäre hinter ihnen her.

Am nächsten Tag sah der Schneider zu, wie die Frauen auf dem Kirchhof ihre in der Nacht weggeschleuderten Sachen wieder zusammensuchten.

R.P.



Winter im Hafen von Tolkemit

Wie schwarze Kolosse wirken die dunklen Schiffsrümpfe der Tolkemiter Lommen auf dem weißen Haffeis. Die bauchige Bauart der Lasensegler des Frischen Haffs ist gut erkennbar. Aufn.: Hanns Radau

# Aus der landsmannschaftlichen Arbeit in ...

## BERLIN

### Termine der nächsten Kreistreffen

- 9. Februar, 19.30 Uhr: Heimatkreis Königsberg, Bezirk Tempelhof, Bezirksstreff, Lokal: Restaurant Schulze, Tempelhof, Te-Damm 193, Ecke Kaiserin-Augusta-Straße.
- 9. Februar, 19.00 Uhr: Heimatkreis Königsberg, Bezirk Wilmersdorf, Bezirksstreff, Lokal: Paretzer Höf, Wilmersdorf, Paretzer Str. 15.
- 10. Februar, 15.00 Uhr: Heimatkreis Johannisburg Vorstandshaus, Lokal: Zur Wehrtruffklaus, Berlin SW 68, Dresdener Str. 118.
- 10. Februar, 15.00 Uhr: Heimatkreis Osterode/Neidenburg Kreistreffen, Lokal: Sportfeldklaus Reichssportfeld, Reichssportfeldstr. 23.
- 11. Februar, 20.00 Uhr: DJO, Jugendgruppe Ostpreußen Gruppenabend, Jugendheim, Wilmersdorf, Lochowdamm 22.
- 17. Februar, 15.00 Uhr: Heimatkreis Samland/Labiau Kreistreffen, Lokal: Zum Ostpreußen, Wilmersdorf, Berliner Str. 153.
- 17. Februar, 16.00 Uhr: Heimatkreis Gerdauen Kreistreffen, Lokal: Leopold, Zehlendorf, Fischerhüttenstraße.
- 18. Februar, 20.00 Uhr: DJO, Jugendgruppe Ostpreußen Gruppenabend, Jugendheim, Wilmersdorf, Lochowdamm 22.

## BAYERN

Hof, Am Freitag, dem 11. Januar fand die erste Monatsversammlung der Ost- und Westpreußen im neuen Jahr statt. 1. Vorsitzender Fritz Schmidt gab einen Bericht über die Weihnachtsfeier und dankte nochmals allen, die diese Feier halfen zu gestalten. Nachdem die inneren Angelegenheiten der Notgemeinschaft besprochen waren, diskutierte man über einen Faschingball, welcher von den Landsleuten sehr begrüßt wurde. Man legte ihn auf den 9. Februar fest. — Der Abend endete mit einem gemütlichen Beisammensein.

Nürnberg, Die im Wohnungsbau besonders rührige Nürnberger Gruppe der Ostpreußen begrüßte in ihrer Januarversammlung zwei Vertreter des evangelischen Siedlungswerkes in Bayern, von denen Dr. Strohdach über die Möglichkeiten zur Wohnungsbeschaffung für Heimatvertriebene referierte. Die Preissteigerungen im letzten Jahre haben eine Erhöhung der Baukosten von 40 Prozent für manche Projekte bewirkt. Dr. Strohdach kam zu dem Ergebnis, daß jetzt die Kleinsiedlung die billigste Art der Wohnungsbeschaffung für Vertriebene sei. Der Vorsitzende Seubert gab bekannt, daß mit neuen Wohnungsinteressen Besprechungen aufgenommen werden. — Dem Vortrag folgte ein Schmaffeln über die Verrottung eines massiven Hauses um 160 Meter durch eine Königsberger Firma in Nürnberg.

Lichtenfels, Die Bunten Nachmittage der Ost- und Westpreußen in Lichtenfels sind so bekannt geworden, daß auch bei der letzten Veranstaltung dieser Art der Saal gefüllt war. Aus den Reihen der Landsleute selbst kamen die Vorträge, zum Teil in heimatischer Mundart, die großen Beifall fanden.

Hersgenuaurach, In der diesjährigen Hauptversammlung der Ostdeutschen Heimatgruppe am 12. Januar wurde mit großer Stimmenmehrheit der Gründer der nun seit zwei Jahren bestehenden Gruppe, Erich Nehls, wiederum zum Vorsitzenden bestimmt. Man blieb nach der Wahl noch einige Stunden gemütlich beisammen. Für den 9. Februar ist ein „Narrenabend“ mit viel ostpreußischem Humor vorgesehen.

Gundelfingen/Donau, Der Heimatabend am 12. Januar galt vor allem der Klärung organisatorischer Fragen. So erhielt die Vereinigung der Landsleute den Namen „Heimatverein der Ost- und Westpreußen“, Heimatische Vorträge und Lieder des Frauenchores rundeten den Abend ab. — Die nächste Zusammenkunft findet am 9. Februar statt und zwar wiederum in der „Kanne“.

Deggendorf/Donau, Das rege Gemeinschaftsleben der Landsleute in Deggendorf spiegelt sich in dem Veranstaltungskalender des letzten halben Jahres. Nach einem Ausflug am Himmelstagsfest zu dem Gumbinner Schauspieler Löcher in seine bekannte „Königerklaus“ im Bayerischen Wald kam Anfang Juli Pfarrer Großkreutz aus Sulzdorf mit dem Motorrad herüber, um eine Andacht und einen Ausspracheabend zu halten, wie er es auch in anderen Orten Niederbayerns tut. Der Tag der Heimat wurde im Kolpinghaus begangen. Die seit einem halben Jahre bestehende Sing- und Spielchor bestreift zwei Heimatabende mit Volkstänzen und Rezitationen. Sie kommt an jedem Mittwoch um 20 Uhr im Vereinslokal Baumgartner, Grafingerstraße, zusammen. Dabei referiert der Vorsitzende Vorwald über Fragen und regt die Jugendlichen zu Diskussion an. Im November berichtete Frau Paeficke, Gumbinnen-Insterburg, über die ostpreußi-

sche Landwirtschaft und ihre Menschen. Als Landwirtschaftslehrerin konnte sie zu diesem Thema einen auch statistisch gestützten Vortrag halten, der auch in der Presse stark beachtet wurde. Die in der DJO zusammengefaßte Heimatvertriebene Jugend gab in einer Großveranstaltung im Oktober ein lebendiges Bild der Kultur des Deutschen Ostens. Weihnachtsfeiern für die Kinder und die Erwachsenen beschlossen das Jahr.

Alle ostdeutschen Landsleute im Bayerischen Wald sind herzlich zu den Heimatabenden eingeladen, die am zweiten Freitag jeden Monats in Deggendorf bei Baumgartner, Grafingerstraße, stattfinden. Nähere Angaben bringen jeweils die Zeitungen. Auch Kinder und Jugendliche sind aufzufordern, sich der DJO-Gruppe und der Sing- und Spielchor anzuschließen. Bei rechtzeitiger Benachrichtigung können auch Übernachtungsquartiere besorgt werden. Auskünfte erteilt Hans Vorwald, Deggendorf, Werkhof. Für Plattling und Umgebung konnte eine eigene Gruppe gegründet werden, die von Lehrer Neumann in Oitzing bei Plattling geleitet wird.

## WURTEMBERG-BADEN

Ellwangen (Jags), Der Ostdeutsche Heimatbund Ellwangen hat im Laufe des vergangenen Jahres alle Ostvertriebenen in Ellwangen zusammengefaßt, da dort, wie überhaupt in Württemberg-Baden, nur etwa 10 Prozent der Heimatvertriebenen Ostdeutsche sind. Der Bund arbeitet in Uebereinstimmung mit den Grundrissen der landsmannschaftlichen Arbeit in der ihm vertretenen Gruppe. In einer Sing- und Spielchor beschäftigen sich Erwachsene und Kinder gemeinsam mit heimatischen Liedern und Gedichten. Arno Rehfeld, ein Ostpreuße, und der Schlesier Ernst Bunk sind die Vorsitzenden des Bundes.

## NORDRHEIN-WESTFALEN

### Die Memelländer im Ruhrgebiet

Bochum, Pfarrer Blaesner, früher Jugendpfarrer in Memel, jetzt in Düsseldorf, hielt vor kurzem mit seinen im Ruhrgebiet wohnenden Memelländer Landsleuten in der Paulus-Kirche in Bochum einen Abendmahlsgottesdienst ab. Am Nachmittag des gleichen Tages fand im Saal des Paul-Gerhardt-Hauses eine Feierstunde statt. Auf der Totenehrung, die von Missionar Butkewitsch vorgenommen wurde, wurden Namen von Landsleuten verlesen, die in der Heimat oder fern von ihr den Tod gefunden haben. Wir geben diese Namen an anderer Stelle dieser Folge wieder. Pfarrer Blaesner und Pastor Niedermeyer, der Gastgeber, hielten eindringliche Ansprachen. Den Geschäftsbericht erstattete Landsmann Letzas. Er führte u. a. aus, daß die Arbeitsgemeinschaft der Memelländer im Ruhrgebiet trotz ihres kurzen Bestehens (17. 6. 51) bereits das dritte größere Treffen neben mehreren kleineren, die alle sehr gut besucht waren, veranstaltet. Das Ziel ist, alle Landsleute zu erfassen, örtliche Arbeitsgruppen zu bilden und Veranstaltungen geselliger und kultureller Art durchzuführen. Arbeitsgruppen bestehen in Essen (Vertrauensmann Friedrich Hassenstein, Essen-West, Kölner Str. 10), Recklinghausen (Kurt Czeskleba, Marl, Bergstr. 173), und Wanne-Eickel (F. Letzas, Wanne-E., Gelsenkirchener Straße 25). Die bestehende Arbeitsgemeinschaft wurde als eingetragener Verein umorganisiert. Der bisherige Vorstand wurde mit der Geschäftsführung beauftragt. Um einen arbeitsfähigen Vorstand zu haben, wurden der frühere Sparkassenleiter Franz Peikat, Dortmund, Doydstr. 1, und Oberwachmeister Franz Eiert, Bochum, Krümmede 8, mit großer Mehrheit gewählt. Die den Landsleuten übersandten Fragebogen sind, soweit noch nicht geschehen, umgehend auszufüllen und Landsmann Letzas einzusenden; sie werden dringend für die Erstellung der Karte benötigt. Oberwachmeister Kuhlmann gab einen interessanten Bericht über die letzten Kämpfe um die Stadt Memel. Landsmann Naujoks brachte plattdeutsche Reime, die reichen Beifall fanden. Die Stunden vergingen nur zu schnell.

### Memelländertreffen im Ruhrgebiet

Essen: Das turnusmäßige Monatstreffen findet am Dienstag, dem 12. Februar, ab 18 Uhr, in Essen-West, Gastwirtschaft „Vater Jahn“, am Jahnplatz, statt. (Zu erreichen ab Hbf. mit jeder Linie in Richtung Essen-West bis Helenenstr., umsteigen Linie 6 oder 9 bis Haltestelle Zeche Amalie).

Wanne-Eickel: Die Landsleute von Herne, Gelsenkirchen und Wanne-Eickel treffen sich am 13. Februar, ab 18 Uhr, in Wanne-Eickel, Gaststätte Berke, Freisenstraße 22, Ecke Stöckstraße. Zu erreichen ab Straßenbahnhaltestelle Glückaufplatz der Linien 4 aus Richtung Gelsenkirchen und 6 aus Richtung Bochum, ab Hbf. links ab bis zur Hauptstraße und dann Freisenstraße.

Recklinghausen: Turnusmäßiges Monatstreffen am 14. Februar, ab 18 Uhr, Hotel Handelshof, Recklinghausen, Holzmarkt Nr. 1. Alle Landsleute, die in den genannten Städten oder

in der nächsten Umgebung wohnen, bitten wir, zu erscheinen. — Der Vorstand

\*

Dortmund, Unsere in Dortmund und Umgebung wohnhaften Landsleute treffen sich am 21. Februar ab 18 Uhr in der Gaststätte „Zum Zeppehn“, Mailinckrodtstraße 62, zu erreichen ab Burglin, Hauptpost, mit Straßenbahnlinien 3 und 8 bis Mailinckrodtstr., Fußweg ab Hbf. 14 Min. Gründung einer Arbeitsgruppe. Bitte, erscheint zahlreich!

Bielefeld, Dem Oberbürgermeister, dem Rat der Stadt und der Bevölkerung zeigten die Ostpreußen am 6. Januar den alten Brauch des Sternsängens. Bei einbrechender Dunkelheit setzte sich der Zug in Bewegung, an der Spitze die Kapelle mit der Teufelsgeige, gefolgt von den Heiligen Drei Königen mit Stern, Wiege und Schwert und dem Anführer mit den glückbringenden Tieren, Schimmelreiter, Bär, Storch und Ziegenbock. Auch der Stornstiefler und die „Prachechen“ fehlten nicht. Volkstanzgruppen und Fackelträger begleiteten den bunten Zug zum Rathaus, auf dessen Treppe Bürgermeister und Gäste die Wünsche der Gestalten des Zuges entgegennahmen. Wonach die Goldschnur um das Haus gezogen wurde. Tausende von Zuschauern begleiteten die abziehende Schar.

Viersen, In der Jahreshauptversammlung der Gruppe in Viersen am 19. Januar gab Lehrer Bock als Vorsitzender den Bericht über die umfangreiche Arbeit des Jahres 1951. Anschließend wurden nach eingehender Aussprache die neuen Satzungen beschlossen, wonach die Ostpreußen, Pommern, Schlesier und Sudetendeutschen zusammenarbeiten, Lehrer Bock wurde erneut erster Vorsitzender.

Schloß Holte, Am Sonnabend, dem 23. Februar, um 19.30 Uhr, im Schloß-Kaffee „Joachim“ treffen sich alle Ostpreußen, Westpreußen und Danziger.

## NIEDERSACHSEN

Osnabrück, Die Memelländer von Osnabrück und Umgebung treffen sich am 17. Februar im Lokal Weilinghoff, am Riedenbach, um 15.00 Uhr zum

Kaffee (bitte Kuchen mitbringen.) Harry Hundsdörfer, Osnabrück, Miquelstraße 20.

Kreis Grafschaft Hoya, In Syke findet am 18. Februar um 16 Uhr im Schützenhaus ein Bunter Heimatabend statt. Hierzu sind alle Landsleute herzlich eingeladen. Die Monatszusammenkunft der Ost- und Westpreußen aus Kirchwey und Umgebung am 5. Januar hatte die Jugendgruppe ausgestellt. In der Zusammenkunft in Syke am 19. Januar las Lehrer Georg Hoffmann eigene Erzählungen. Auch hier wirkte die Jugendgruppe mit. — Am 7. Februar soll in Bruchhausen ein Abend mit dem Schriftsteller Walter von Sanden-Guja stattfinden. In Twistringen steigt am 16. und 17. Februar ein großer Bunter Abend mit Heinz Wald.

Hamel, Vor zahlreich versammelten Landsleuten gab Landsmann von Corwin einen genauen Rechenschaftsbericht über Entwicklung und geistiges und wirtschaftliches Leben der landsmannschaftlichen Gruppe im vergangenen Jahre. Auf gutes Zusammenwirken mit anderen Vertriebenenverbänden und Behörden konnte hingewiesen werden. Nach dem Zusammenschluß mit den Westpreußen gelang die vollständige Durchorganisation in Stadt und Land und der Ausbau der Kulturgruppen (Chor, Latenspielschar, Jugendgruppe). Freiwillige Unkostenbeiträge und rege Beteiligung sicherten ein reges Gemeinschaftsleben. Man denkt nun an den Ankauf einer Baracke, in der die Gruppe sich heimisch einrichten kann. Ein umfangreiches Arbeitsprogramm für das laufende Jahr wurde aufgesetzt. Der Dank an die Mitarbeiter konnte auch ganz besonders den Förderern der Jugendgruppe ausgesprochen werden. In der Vorstandswahl wurden die Landsleute Gerbrandt und Bertram zu Vorsitzenden gewählt. Heimatische Darbietungen umrahmten die Veranstaltung.

Holzminde, In der Januarversammlung sprach Mittelbühler Müller über Leben und Lehre von Nikolaus Kopernikus. Vor allem wies er das Deutschland des großen Gelehrten nach. — Für den 24. Februar ist ein Faschnachtsfest im Saale von Schoppe in Aussicht genommen.

Stadthagen, Am Sonnabend, dem 9. Februar, um 20 Uhr, findet in der Gaststätte „Rinne“, Nienstadt, ein Kappenfest statt, zu dem sämtliche Landsleute mit Gästen herzlich eingeladen sind. Für die Hin- und Rückfahrt wird ein Omnibus eingesetzt. Die Abfahrtszeiten bitten wir aus dem Rundschreiben zu entnehmen.

# Der Tag der Heimat in Hamburg

Der Tag der Heimat ist in diesem Jahre auf Sonntag, den 3. August, festgelegt. Die im Bundesgesetz lebenden Landsleute erneuern an diesem Tage das Gelöbnis der Treue gegenüber der nie vergessenen Heimat. In Hamburg steht im Mittelpunkt dieses Gedenktages die siebenundertjährige Gründungsfeier der Stadt Memel. Als Auftakt findet bereits am Sonnabend, dem 2. August, in der Musik-Halle (Kari-Muck-Platz) um 13.30 Uhr eine Eröffnungsfeier statt. Ein ostpreußischer Heimatabend in Pflanzen und Blumen wird am gleichen Tage die Landsleute zusammenführen. Der Festakt am 3. August beginnt um 10.30 Uhr in der Ernst-Merck-Halle. Wir bitten, nähere Angaben über die Festfolge der Veranstaltungsvorschau „Die 700-Jahrfeier Memels“ zu entnehmen. Unsere Leser finden sie an anderer Stelle dieser Folge.

bis Winterhuder Weg oder der Linie 35 bis Moorstraße.)

Singkreis: Am Freitag, dem 15. und 20. 2. um 20 Uhr in der Schule Ericastraße 41. (Zu erreichen mit den Linien 14 und 18 bis Friedenseiche und der Hochbahn bis Kellinghusenstraße.)

Heimabend (für alle Kreise): Mittwoch, dem 13. und 27. 2. um 20 Uhr im Heim Brödermannsweg 46. (Siehe heimatkundlicher Kreis.)

Literarischer Kreis: Alle Freunde des Lalen- und Handpuppenspiels bitten wir, sich an Egon Bannies, Hbg. 24, Kühlmühle 4a, zu wenden.

Gruppe Blankense (Elbgemeinden): An jedem Freitag im Jugendheim Hesses-Park, Blankenese, 8-16jährige: von 17-19 Uhr; 16-25jährige: von 20-22 Uhr. Liebe ostpreußische Freunde in den Elbgemeinden! Schließt Euch alle der Gruppe in Blankenese an und arbeitet nach besten Kräften mit!

Die Bezirksgruppe der DJO in Hamburg-Wilhelmsburg trifft sich an jedem Mittwoch um 20 Uhr in der Lesehalle, Wilstorfer Straße 29, (Haus der Harburger Gaswerke). Zu erreichen mit allen Straßenbahn- und Buslinien bis Moorstraße.

### Vom 1. FC Ostpreußen

Hamburg, Die Trainingsabende des 1. FC Ostpreußen finden weiterhin an jedem Dienstag von 20 bis 22 Uhr in der Turnhalle Ecke Holzdam — Rautenbergstraße, in der Nähe des Hauptbahnhofs statt. Dort werden auch Neuanmeldungen für den Verein entgegengenommen. Geschäftsführer ist Alfons Roetsnick, Hamburg-Altona, Wohlers-Allee 60.

## Bestätigungen

Wer kann Herrn August Dobat, früher Ebenrode, bestätigen, daß er beim Luftgau I als Holzer in Kraussen, Geschäftsstelle Gutenfeld, bei 27. 1. 45 beschäftigt war? Wo sind Heizmeister Teizlaff aus Königsberg, Helzer Reimann, wohnhaft gewesen in Tapiau, und Maurer Fritz Reimbacher aus Leibgarten, Kreis Stallupönen, weiterhin aus Rastenburg Betriebsleiter Taubert und Helzer Rodé, die ihm seine Tätigkeit nachweisen könnten?

Zur Beantragung der Waisenrente für das Kind Günter Fritz Kunz, geboren am 17. 1. 1938, aus Mollschön, Kreis Samland, wird um Mitteilung gebeten, wer von den Landsleuten bestätigen kann, daß der Vater, Landarbeiter Fritz Kunz, 1942 in Rußland gefallen ist. Wo ist die Mutter, Gertrud Kunz, geb. Alex? Das Kind kam 1942 mit seinem Bruder Siegfried und seinen drei Schwestern in ein Heim. Wo sind die drei Schwestern?

Siegmond Mielewski, früher Königsberg, Neue Waideckstraße 26, war vom 20. 5. 1939 bis 15. 8. 1939 bei der Königsberger Walzmühle, Holsteiner Damm, beschäftigt. Am 15. 8. 39 erfolgte Einberufung zur Wehrmacht. Sämtliche Personalpapiere und Klebekarten der Invalidenversicherung sind bei der Walzmühle Königsberg verblieben. Wer kann obige Angaben bestätigen?

Zur Beantragung der Waisenrente des Kindes Gabriele Schwilbe, geb. 9. 11. 35 in Ukta, Kreis Sensburg, wird um Bestätigung gebeten, daß der Vater, Arthur Schwilbe, geb. 1. 5. 1900 in Ukta als Provinzial-Straßenmeister tätig gewesen ist.

Zuschriften in obigen Fällen sind erbeten an die Geschäftsführung.

In einer Rentenangelegenheit wird gesucht Herr Bernhard Schwederski, geb. am 11. 9. 1891 in Tilsit, zuletzt wohnhaft in Tilsit, Ragritter Straße 13. Auskunft über den jetzigen Wohnort oder Verbleib des S. werden erbeten unter HBO an die Geschäftsführung.

# Die Bergedorfer Weihnachtslotterie 1951

## Für unsere Kriegsgefangenen und unsere bedürftigen Kinder

Erstaunte Gesichter gab es in Hamburg-Bergedorf, als eine Weihnachtslotterie verkündet wurde, die getragen wurde von den Vereinigten Ostdeutschen Landsmannschaften.

Schon lange vor dem Weihnachtsfest traten die Vorstände der Landsmannschaften der Ost- und Westpreußen, der Pommern und Schlesier zusammen, um alle Einzelheiten — die Organisation und die Durchführung — dieser Lotterie zu besprechen. Sehr erfreulich war es, daß uns die Geschäftswelt von Bergedorf und Lohbrügge ihre Unterstützung zugesagt hatte. So konnte dann am 1. Dezember der Start dieser einmaligen Veranstaltung erfolgen. Fürwahr, eine Angelegenheit, die Mut und Unternehmungsgeist fordert, denn es galt, 50 000 Lose an den Mann zu bringen und das gerade in der vorweihnachtlichen Zeit, in der alle Menschen mit sich selbst zu tun haben und jeden Pfennig umdrehen, ehe sie ihn ausgeben. Große Plakate verkündeten aus den Schaufenstern der Geschäfte, daß es hier Lose zu kaufen gäbe. Ein großes Geschäft hatte einen besonderen Stand eingerichtet, in welchem ein Weihnachtsmann die Lose vertrieb.

Die Lotterie-Lose selbst waren in ihrer Aufmachung den Preis von nur zwanzig Pfennigen wert, denn sie zeigten in einem grünen Tannenbaum die Wappen Ost- und Westpreußens, Pommerns und Schlesiens, daneben die Wappen der alten Hansestadt Hamburg und der Stadt Bergedorf. Aber der Hauptanziehungspunkt bildete das Schaufenster eines pommerschen Landmannes, in welchem schon vom ersten Tage ab die Gewinne ausgestellt wurden. Und gerade hier zeigte sich der Mut der Veranstalter, daß zu Beginn des Losverkaufs bereits alle Gewinne vorhanden waren und wir dem gütigen Schicksal vertrauten, daß alle Lose — es waren ja immerhin 50 000 Stück — ihre Abnehmer finden würden. Kostbare Gewinne winkten, von denen hier nur einige aufgezählt sein mögen. Erster Preis war ein komplettes Schlafzimmer im Werte von DM 1000,—, dann folgte eine Küche im Werte von DM 400,—, weiterhin waren zu gewinnen ein Radioapparat, ein Gasherd, ein Fahrrad, ein Rosenthaler Kaffeeservice, eine Stehlampe, Schuhe, Aktentaschen, Bettwäsche, Handtücher, Lexika, Geschirr, Küchengeräte, Säfte, Konfekt und noch viele andere Dinge, die bis auf den kleinsten Gewinn Geschmack verrietten und mit viel Liebe ausgesucht worden waren. 500 Gewinne lockten; sie stellten einen Gesamtwert von 5000,— DM dar.

Was sollte diese Lotterie nun bezwecken, und wem sollte mit dem Ertrag geholfen werden? Unseren hinter Stacheldraht sitzenden Brüdern und den bedürftigen Kindern der Heimatvertriebenen. Wieviele Worte sind schon gemacht worden, um diesen Menschen zu helfen! Wieviele Bogen von Papier sind beschrieben worden, Resolutionen verfaßt und verlesen worden! Wo blieben die Taten? Bergedorf hat sie bewiesen! Gewiß, ein Tropfen auf dem heißen Stein, der aber zur Nachahmung nur empfohlen werden kann.

Am 21. Dezember fand dann unter notarieller Aufsicht die Ziehung statt. Der NWDR mit seinem Aufnahmewagen gekommen, um dieses einmalige Ereignis auf Tonband festzuhalten, das am gleichen Abend um 19.30 Uhr über UKW unter dem Schlagwort „Ein Schlafzimmer für zwanzig Pfennig“ gesendet wurde. Die Hauptgewinne wurden vom Bürgermeister der Stadt Bergedorf gezogen. Sobald die ersten Nummern der Gewinne bekannt wurden, gab man sie sofort an eine Druckerei, die die ganze Nacht hindurch die Gewinnlisten druckte. Am nächsten Morgen ab 6.00 Uhr waren sie im Straßenhandel angeboten und am Tage darauf vergriffen. Dem Vertreter des Deutschen Roten Kreuzes des Landesverbandes Hamburg konnte für die Kriegsgefangenenhilfe ein Scheck über 1000,— DM überreicht werden, und die Landsmannschaften konnten ebenfalls für die Weihnachtsbescherung ihrer bedürftigsten Kinder einen ansehnlichen Betrag erhalten.

Und welche Freude war es, bei der Ausgabe der Gewinne mit dabei zu sein! Diese glücklichen Gesichter und leuchtenden Augen, die uns mehr als Dank sagten und manchen Gabentisch, der zum Fest nur spärlich belegt war, bereichern konnten, und sei es nur mit einem der kleinsten Gewinne.

Das haben wir erreicht, Freude zu spenden, Freude zu geben und zu helfen und gleichzeitig für unsere deutschen Osten zu werben. Es halfen hier die, die selbst vom Leid und der Not gekennzeichnet waren und wissen, wie wohl es tut, wenn man nicht vergessen wird und daß liebende Hände und Menschen der Tat hier eine Brücke spannten zu den Verlassenen und Einsamen und den Aermsten unserer Armen.

Diese Weihnachtslotterie möge beispielgebend sein für die Landsmannschaften unseres ganzen Bundesgebietes. Möge man hieraus ersehen, was man schaffen kann, wenn man nur will, und daß der Wille auch Erfolge hervorbringt, die Not lindern helfen und wahre Freude bereiten!

Hans Kuntze, 1. Vors. der Landsmannschaft der Ost- und Westpreußen in Hamburg-Bergedorf.

Ein neuer Heimatfilm!

# Jenfeits der Weichsel

Auskunft erteilt:  
Hamburg-Film  
G. m. b. H.  
Hamburg 1, Rathausstraße 27

Mit großem Erfolg in Hamburg und Schleswig-Holstein angefahren. Wiederholung in Hamburg: 10. Februar, 11 Uhr, im „Urania“, Fehlandstraße.

Vereinigung der ostpreußischen Jugend in Hamburg Zusammenkünfte im Monat Februar

Heimatkundlicher Kreis: Mittwoch, dem 6. und 20. 2. und 5. 3. um 20 Uhr im Heim Brödermannsweg 46. (Zu erreichen mit der Linie 22 bis Bahnhof Lokstedt und der Linie 14 bis Köpenstr./Brödermannsweg.)

Volkstanzkreis: Montag, dem 18. 2. und 3. 3. um 20 Uhr in der Turnhalle der Volksschule Winterhuder Weg 123. (Zu erreichen mit der Linie 18

# Die Trakehnerschau in Wickrath

Wie wir bereits meldeten, findet die erste vom Verband der Züchter des Warmblutpferdes Trakehner Abstammung nach dem Zusammenbruch veranstaltete Schau und Auktion von Trakehner Pferden am Mittwoch, dem 13. und Donnerstag, dem 14. Februar, statt, und zwar in dem Landgestüt Wickrath, das in der Nähe von Düsseldorf liegt. Die Zahl der Pferde wurde bei dieser Schau und Auktion auf etwa vierzig beschränkt; der größte Teil befindet sich bereits im Gestüt Wickrath. Bekannte ostpreußische Züchter nehmen mit ihren Pferden teil, so u. a. Scharfetter-Kallwischken, Kreis Insterburg, von Zitzewitz-Weedern, Kreis Darkehmen, Haasler und Tummescheit, beide aus dem Kreis Tilsit-Ragnit. Die Schau ist mit einer Prämierung der besten Pferde verbunden. Das Preisrichteramt wird voraussichtlich wahrgenommen werden von Landstallmeister Kuhse-Wickrath, Oberlandwirtschaftsrat Dr. Pulte-Bonn und Oberst a. D. Berger-Ludwigsburg bei Stuttgart. Es sind Ehrenpreise zur Verfügung gestellt worden, so u. a. ein Preis der Landsmannschaft Ostpreußen und des Ostpreußenblattes.

Lüneburg, (Eigenbericht.) Die Ausscheidungskämpfe für die Olympischen Spiele 1952 in Helsinki finden im Monat Mai in Warendorf/Westf., vom 9. bis 11. beim Versuchs- und Lehrturnier der Zentralkommission für Pferdeleistungsprüfungen statt. Auch für den ostpreußischen Züchter und den Freund des ostpreußischen Pferdes sind diese

Ausscheidungswettkämpfe von besonderem Interesse. Wird Ostpreußen in Helsinki wieder mit dabei sein? Bei den Olympischen Spielen 1936 waren von den neu gestarteten deutschen Pferden fünf Ostpreußen. Damals errang Deutschland sämtliche sechs Goldenen Medaillen und eine Silberne. Auf das Konto der Ostpreußen gingen vier Goldene und die Silberne Medaille. Für die Military in Helsinki kommt der Westdeutschland-Trakehner „Polarstern“ mit in Frage. Es ist auch möglich, daß dieser oder jener Ostpreuße für die Dressurprüfungen ermittelt wird. „Fanal“, „Dorffrieden“ und „Perkunos“ stehen in der engeren Wahl, aber Felix Bürkner will auch „Prinz von Preußen“ soweit fördern, daß er in der Entscheidung vielleicht ein erstes Wort mitredet. Aber uns interessiert auch die Frage: Werden ostpreußische Reiter auch dabei sein? Zwei Military-Reiter sind auch hier in der engeren Wahl: einmal O. Rothe, der in Samonien geboren wurde und Sohn des Züchters von „Kronos“ und „Absinth“ ist. Der zweite Reiter ist Pohlmann, der zu Westpreußen gehört, aber bis 1939 in der ostpreußischen ländlichen Reiterei mitmachte.

Beim Zentralverband für Zucht und Prüfung deutscher Pferde sind nach längerer Zeit wieder zwei ostpreußische Turnierpferde eingetragen worden. Es handelt sich hier um Pferde, die schon in Westdeutschland gezüchtet wurden, darunter der 1946 in Niendorf, Kreis Soltau, geborene „Cäsar VII“ im Besitz von Paul Müller in Northeim. Mit Freude kann man feststellen, daß die Ankündigung der Ostpreußen-Schau und Ostpreußen-Auktion in den hippologischen Fachzeitschriften sehr beachtet wurde, und daß allgemein erwähnt wird, diese Schau müsse eine ständige Einrichtung werden, denn das Warmblutpferd Trakehner Abstammung sei nach wie vor in Reiterkreisen gefragt.

Mirko Altgayer

# Vermisst, verschleppt, gefallen, gesucht...

## Wer ist jetzt aus Litauen gekommen?

Wir haben in einer Reihe von Folgen im Ostpreußenblatt Listen mit den Namen derjenigen Landsleute veröffentlicht, die jetzt aus Litauen — zu einem geringen Teil auch aus Königsberg und dem Memelgebiet — über das Lager Friedland bei Göttingen in der Bundesrepublik eingetroffen sind. Im folgenden bringen wir nun eine weitere Liste von Landsleuten, die in Friedland angekommen sind. Geordnet werden sie nach den Kreisen, aus denen die Heimkehrer stammen. Die Zahl in Klammern gibt die Zahl der Personen an, die zu der Frau bzw. dem Mann gehören. Die Anschriften, unter denen sie jetzt zu erreichen sind, können bei der Geschäftsführung der Landsmannschaft Ostpreußen, Hamburg 24, Wallstr. 29b, unter Befugung von Rückporto erfragt werden.

- Kreis Braunsberg: Wölke, Heinz.
- Kreis Fischhausen: Lesch, Maria; May, Gerda; Weiß, Anna.
- Königsberg-Stadt: Bellgradt, Elisabeth; Böhle, Frieda (2); Dannowski, Maria (2); Pfeiffer, Helmut; Radau, Wolfgang; Reimann, Dora; Riediger, Elsa (2); Richter, Herta (3).
- Kreis Labiau: Matschuk, Kurt; Zonka, Ursula.

## Aus China und anderen Ländern heimgekehrt

Heute veröffentlichen wir eine Liste von Landsleuten, die aus nachstehenden Ländern heimgekehrt sind:

**Aus China:**  
Kreis Heilsberg: Gehrmann, Richard (2 Pers.)

**Aus England:**  
Allenstein-Stadt: Gehrmann Reinhold.  
Kreis Heilsberg: Kalkstein, Gregor.  
Kreis Rößel: Kalinowski, Stefan.

**Aus Frankreich:**  
Kreis Eberode: Marschat, Heinz.  
Kreis Osterode: Schacht, Gerhard.

**Aus Jugoslawien:**  
Kreis Osterode: Krüger, Otto (4 Pers.); Tiedtke, Hugo (2 Pers.).

**Kreis Sensburg:** Scheiko, Gustav (3 Pers.)

**Aus Österreich:**  
Kreis Heiligenbell: Weißheim, Willi (3 Pers.).

## Auskunft wird gegeben

Herr Emil Mertin, Berlin-Tegel, Am Fieß 37, kann Auskunft erteilen über die Mutter oder Schwiegermutter des Herrn Christoph Szudgies, Jogauden, Post Lomponen, Kreis Tilist-Ragnit. Zuschriften unter Befugung von Rückporto an obige Anschrift erbeten.

Frau Helene Meier, (20a) Stadthagen, Enzerstr. 77, kann Auskunft erteilen über die Kleine Anna Netpohl, früher Jennen bei Aulowöhnen, Kreis Insterburg, später in Königsberg. Zuschriften unter Befugung von Rückporto an obige Anschrift erbeten.

Auskunft liegt vor über Adomeit, Regierungs-Obersekretär aus Königsberg. Gesucht werden die Angehörigen. Zuschriften erbittet die Geschäftsführung der Landsmannschaft Ostpreußen, (24a) Hamburg 24, Wallstraße 29 b.

Herr Josef Deuschel, jetzt (22b) Ludwigshafen am Rh., Rheingönheim, Hauptstraße 34, kann über Oberwachmeister Reich (gebürtig Ostpreuß), Feldpost-Nr. L 15 021 Luftgau Berlin, Auskunft erteilen. Zuschriften unter Befugung von Rückporto an obige Anschrift erbeten.

Frau Maria Arndt, jetzt Hamburg-Gr.-Flottbek, Zum Hünengrab 99 p., kann über nachstehend aufgeführte Landsleute Auskunft erteilen: 1. Frau Jurkat aus Königsberg; 2. Herr Wolk, etwa 80 Jahre alt und Ehefrau, etwa 72 Jahre alt, aus Königsberg-Tagheim; 3. Fraulein Wolk, etwa 45 Jahre alt, Tochter der Eheleute zu 2. Zuschriften unter Befugung von Rückporto an obige Anschrift erbeten.

## Auskunft wird erbeten

Franz Kybart, geb. 24. 12. 1922, aus Sperlings, Post Trömpau/Samländ, sucht seine Eltern, zwei Brüder Siegfried und Klaus und weitere Angehörige. Die Eltern hatten einen Bauernhof von 30 ha, Vater war zu Beginn des Krieges Oberfeldwebel der Infanterie, zu Kriegsende im Königsberger Volkssturm, Mutter ist eine geb. Gehoff. Wer kann diesem jungen Menschen helfen? Zuschriften bitte an die Geschäftsführung der Landsmannschaft Ostpreußen in Hamburg 24, Wallstraße 29 b.

Gesucht wird Uffe, Wolfgang Blank, geb. 24. 8. 20, Heimatschrift bis Mai 1946 Goldap, Hotel Ostpreußischer Hof, Januar 1945 Abschnitt Radom, Warschau, Lublin, Ferner Werner Blank, geb. 13. 4. 22, Heimatschrift ab Mai 1940 Balga, Kreis Heiligenbell, Obstplantage, er soll im Lager 7093/U UdSSR, Dschunnes, Sibirien, zusammen mit Heimkehrer Zarth gewesen sein, am 21. oder 22. 9. 48 in Frankfurt/Oder aus Gefangenschaft mit Beinwunde ins Lazarett gekommen. Wer kennt Werner Blank und war mit ihm im Lager oder im Lazarett Frankfurt zusammen?

Auskunft wird gesucht über das Schicksal des Kindes Harry Werner, geb. 1. 1. 1938 in Heilsberg, Heimatschrift bis Dezember 1945 lautete: Heilsberg, Heimstättenweg 28. Die Mutter Elisabeth Werner, geb. Grimm, geb. 9. 11. 12, soll am 8. 12. 45 im Krankenhaus Heilsberg verstorben sein, das Kind Harry soll im Dezember 1945 angeblich von einer deutschen Familie, möglicherweise von einer Frau Gerigk, ins Reich mitgenommen worden sein.

Gesucht wird Heinz Adl Weib, Heimatschrift Backeln (Samländ), Am 4. 11. 45 meldete er sich aus Russland, Lager 190, es ging ihm gut, seitdem keine Nachricht. Wer war mit ihm zusammen, wo lebt er jetzt?

Frau Emilie Seidenberg, geboren am 14. 6. 1876 aus Gr.-Pessel, Kreis Insterburg, sucht ihren Sohn Fritz Rudolf Seidenberg, geb. 10. 1. 1916, im Frühjahr 1945 als Volksturmmann von Berlin eingesetzt, ferner ihre Schwester Anna Winkler, geb. Pohl, zuletzt wohnte Szaekau, Kreis Insterburg, und deren Kinder Adolf, Ernst, Heinz, Franz, Ella, Frida, Charlotte und Anna sowie die Kinder ihrer Schwester Beata Weiß, geb. Pohl. Zuschriften in obigen Fällen erbittet die Geschäftsführung der Landsmannschaft Ostpreußen (24a) Hamburg 24, Wallstraße 29b.

Wirth, Kreislerstr. 12; Frau Helen Kondritz, geb. Krause, Hufenallee 55; Frau Gertrud Rüdiger, geb. Schnepf, Sternwartstr. 33; Herm. Bergau, Bäckermeister, Beethovenstr. 53; Kurt Eckart, Fabrikbes., Hufenallee 47; Rechtsanw. B. Matthias, Kneipn., Langgasse 40, Pensionskasse der Kgb. Allg. Zeitung, Straße der SA 61; Frau Elisabeth Stadler, Klosterstraße 17; W. R. Wandowski, Turnerstr. 5.

Ferner werden gesucht: Frau A. Hillgruber, Metzgerin, Gartenstadt; Anna Heinrich, Duneiken; Berta Fabritz, geb. Klatt, Medenau, Kreis Fischhausen; Zieglermeister E. Schwarz, Ziegelei Trauerlaaken bei Memel; Ernst Lettau, Tannenwäld; Adolf Matschul, Fuhrhalter, Metzgerin, Hindenburgweg 134; Friedrich Guhr, Osterode, Altes Rathaus.

Zuschriften erbittet die Geschäftsführung der Landsmannschaft Ostpreußen, Hamburg 24, Wallstraße 29 b.

In einer Ermittlungssache werden die früheren Einwohner des Hauses Pillauer Str. 6 a in Königsberg, vor allem Fritz Ritter und Rudolf Stichter gesucht. — Wer kann über Frau Elisabeth Lechel, geb. Pelz, geb. am 18. 9. 1905 oder 1906 in Biadau; zuletzt wohnte in Königsberg Pr., Pillauer Straße 6 a, gewesen, Auskunft geben? Nachrichten in beiden Fällen werden dankbar entgegengenommen.

# Es liegen Nachrichten vor...

## Angehörige werden gesucht

Ueber nachstehend aufgeführte Landsleute liegen Nachrichten vor. Die Angehörigen werden gesucht.

1. Kenzora, Rudolf, geb. ca. 1926, ledig, Gefr., Maurer, aus der Nähe von Johannsburg; 2. Kerlin, Vorn, unbek., Ehefrau, geb. ca. 1893, aus Schönbrunn, Kr. Bartenstein (Ehemann: Fritz); 3. Kern, August, geb. 5. 1. 1887, Gefreiter, vermutlich aus Kreuzberg; 4. Kersten, Franz, ledig, Funker, Schüler, aus Allenstein; 5. Kerrut, Otto, geb. ca. 1900, verh., einen Sohn, Landwirt aus Goldap; 6. Kerwin, Otto, geb. 21. 11. 1906, aus Nordenhof, Post Nordenburg; 7. Kessler, Horst, geb. ca. 1908, verh., Oberwachmeister aus Königsberg; 8. Keuchel, Paul, geb. ca. 1905, verh., ein Kind, Obergefr., landw. Gehilfe, aus Ostpr.; 9. Kewel, Albert, geb. ca. 1890, verh., Kinder, Volksturmmann, aus Allenstein; 10. Kewel, Alfred, geb. ca. 1914, Oberfeldwebel, Schneider, aus Königsberg; 11. Kewitz, Anna, geb. 29. 4. 1926, ledig, Hausgehilfin, aus Klauendorf, Kr. Allenstein; 12. Kiy, Walter, geb. 10. 12. 1924, ledig, Gefr., landw. Arbeiter, aus Seerwäld, Kr. Oriselsburg; 13. Kliewert, Fritz, geb. ca. 1913/14, verh., Oberfeldwebel, aus dem Samland; 14. Kirstein, Fritz, geb. ca. 1918, Obergefr., aus Bartenstein; 15. Klesel, Vorn, unbek., Ehefrau, aus Königsberg; 16. Kiske, Otto, geb. 1916, Stabsgefr., aus Wilhelmshagen, bei Angerapp; 17. Klabat, Emil, geb. ca. 1908/13, verh., hatte Kinder, Landarbeiter, aus der Nähe von Tilist; 18. Kittel, Josef, verh., Haupttruppführer beim Arbeitsdienst, aus Großbaum, Kr. Labiau; 19. Klwitt, Bruno, geb. ca. 1921, led., Leutn., akt. Ing. bei der Marine, aus der Nähe von Allenstein; 20. Klaffke, Toni, geb. ca. 1915, ledig, aus Altmünsterberg, Kr. Braunsberg, Post Bludau; 21. Klapotek, Heinz, geb. ca. 1925, Landarbeiter, aus Döringen, Kr. Osterode; 22. Klaus, Karl, geb. ca. 1907, verh., Obergefr., aus Schönmoor, bei Wittenberg/Ostpr.; 23. Klaws, Willy, geb. ca. 1909, Obergefr., Kraftfahrer, aus Tapiau; 24. Kölm, Vorn, unbek., geb. ca. 1902, Pionier, aus der Nähe von Oriselsburg, bei Schiemann; 25. Kölsing, Fritz, geb. ca. 1925, ledig, Gefr., aus Andreasthal, über Lötzen; 26. König, oder Könige, Hermann, geb. ca. 1901-04, verh., vier Kinder, aus Ostpr.; 27. König, Reinhold, geb. ca. 1915, Uffz., aus Ostpr., vermutlich aus der Gegend von Insterburg; 28. Kolbe, Vorn, unbek., geb. ca. 1920-23, Schirmmeister, aus Osterode; 29. Kolombowski, Lieschen, geb. ca. 1928, Bauerntochter aus Königsberg; 30. Kolpock, Karl, geb. 7. 3. 1895, verh., (Ehefrau: Berta), aus Podlaken, Kr. Rastenburg; 31. Komm, Gottfried, geb. ca. 1918/19, Leutnant aus Königsberg; 32. Konrad, Ernst, geb. ca. 1912, verh., aus Ostpr.; 33. Konrad, Gustav, geb. ca. 4. 5. 24, ledig, Obergefr., aus Saugnitten; 34. Konstantin, Trude, geb. ca. 1924, Arbeiterin, aus dem Kreise Lötzen; 35. Koplin, Hans, geb. ca. 1923, Uffz., aus Takhnen; 36. Korwalewski, Oskar, geb. 1916, ledig, Uffz., Landwirt, aus Mondtken, Kr. Allenstein; 37.

len unter HBO an die Geschäftsführung der Landsmannschaft Ostpreußen, Hamburg 24, Wallstraße 29b.

Gesucht werden: 1. Angehörige des Paul Honelt, Prokurist der Firma Euscha & Hoffmann, früher Königsberg Pr. (Postfach 181 aufgefunden); 2. Gustav Krause, Königsberg Pr., Rathshof, Wagenführer bei K. W. S. Zuschriften erbeten unter HBO Geschäftsführung der Landsmannschaft Ostpreußen, Hamburg 24, Wallstraße 29 b.

## Für Todeserklärungen

Wer weiß etwas über das Schicksal des Bruno Fiehscher, geboren 1. 11. 1874, zuletzt wohnhaft in Königsberg, Kohlfhof 15, zuletzt gesehen am 14. 4. 45 im Lager Rothenstein?

Wer kann Auskunft erteilen über das Schicksal der Frau Anna Almon, geb. Allischautzki, geb. 8. 3. 1917, Heimatschrift Insterburg, Danziger Str. 95, evakuiert nach Messow bei Ruhnow/Pommern, letzter Brief von dort am 25. 12. 1944, mit der Mitteilung, daß es ihr und den drei Kindern gut gehe. Seitdem kein Lebenszeichen.

Kosak, Emil, geb. ca. 1924, Obergefr., Landwirt, aus Heiligenbell; 38. Kossak, Gerda, geb. 1917, aus Ostpr.; 39. Koschinske, Hermann, geb. ca. 1905, Stabsgefr., aus Hohenstein; 40. Koschorik, Irma, geb. ca. 1920, Schippenbell; 41. Kosowski, Emil, geb. 13. 3. 01 (Ehefrau: Martha), aus Pfaffenordf, Kr. Sensburg; 42. Kotschub, Werner, geb. ca. 1920, verh., Uffz., Büroangestellter, aus Insterburg; 43. Kowalewski, Josef, geb. 1915, verh., Feldwebel, Eisenbahner, aus Allenstein; 44. Kowalski, Angela, geb. ca. 1928, aus Ostpr.; 45. Kowalski, Gerhard, geb. 1929, ledig, landw. Arbeiter aus Ostpr.; 46. Kleid, Horst, geb. ca. 1913, Feldwebel, Landwirt, aus Pakolien/Memelgebiet; 47. Klein, Vorn, unbek., Hauptmann, Lehrer, aus Königsberg; 48. Klein, Erich, geb. ca. 1918-19, ledig, Wachmeister, aktiv, aus Königsberg; 49. Klein, Fritz, geb. ca. 1925, ledig, Uffz., Schüler aus Königsberg (Vater war Lehrer an der Blindenschule); 50. Klein, Gerda, geb. ca. 1929, ledig, aus dem Kr. Mohrunen; 51. Klein, Günther, geb. ca. 1917, Uffz., Schüler, aus Königsberg; 52. Klein, Heinz, geb. 1927, ledig, Vormann, kaufm. Lehrling, aus Königsberg, Insterburger Straße; 53. Klein, Herbert, geb. ca. 1916, Landwirt aus Ostpreußen; 54. Klein, Karl, geb. ca. 1897, verh., Kinder, Volksturmmann, Bauer aus Ostpreußen; 55. Klein, Karl, geb. ca. 1907, verh., zwei Kinder, Soldat, Kutscher, aus Bartenstein; 56. Klein, Oskar, geb. ca. 1902, verh., zwei Kinder, Obergefr., Landwirt, aus der Gegend von Hohenstein; 57. Kleinfeld, Siegfried, geb. ca. 1928, aus Johannsburg; 58. Kleinschmitt, Vorn, unbek., geb. ca. 1913-14, verh., 2 Kinder, Oberzahlmeister, Berufssoldat, aus der Nähe von Allenstein; 59. von Kleist, Heinrich, geb. ca. 1888, ledig, Oberst, aktiv, aus Ostpreußen; 60. Klomma, Vorn, unbek., geb. 1902, vermutlich verh., Stabswachmeister, vermutlich Zollbeamter, aus Ostpreußen; 61. Klemmns, Fritz, geb. ca. 1918-19, aus Friedberg/Ostpr.; 62. Klemppow, Vorn, unbek., geb. ca. 1895, verh., Leutnant beim Volksturm, aus Königsberg; 63. Kleeschulte, Bruno, geb. 1905, verh., Obergefr., hatte Restaurationsbetrieb, aus Königsberg; 64. Kiewe, Gustav, geb. ca. 1913, ledig, Obergefr., aus Ostpreußen; 65. Klimek, Artur, geb. 6. 12. 11, verh., drei Kinder, Uffz., Landwirt, aus dem Kreis Gilsenburger; 66. Kling, Willi, geb. 1928, aus Pr.-Holland, Elbinger Straße 18; 67. Klingner, Otto, geb. ca. 1924, Funker, Handels-Angestellter, aus Pergenbrück bei Gumbinnen; 68. Klink, Willi, geb. ca. 1904, verh., Uffz., Maurer, aus Annahof, bei Gumbinnen; 69. Kloß, Herbert, geb. ca. 1910-1915, verh., Polizeihauptwachmeister, aus Königsberg; 70. Klost, Emil, geb. 1914, ledig, Soldat, Landarbeiter, aus Kleschauen, Kr. Angerapp; 71. Klott, Fritz, geb. 1925, Uffz., aus Braunsberg.

Zuschriften unter Nr. D. R. K. M. 15 an die Geschäftsführung der Landsmannschaft Ostpreußen, (24a) Hamburg 24, Wallstr. 29b, erbeten.

**Wellerdick** Marken-Fahrräder  
Touren-Sport-Renn-Jugendräder preisgünstig  
direkt ab Fabrik • farbige Prockalolog gratis  
E. & P. Wellerdick Fahrradfabrik  
Brackwede-Bielefeld 75

## Stellenangebote

- Zuverlässige Hausgehilfin**  
in Fabrikanten-Haush. (3 Erw., 1 Kind) zum baldigen Eintritt gesucht. Putzfrau vorhanden.  
Frau Charlotte Becker, Hagen (Westf.), Schillerstr. 11.
- Wegen Heirat der jetzigen tüchtigen, ehrlich Hausgehilfin mit gut. Kochkenntn. sof. gesucht, Selbständig. Arbeiten erforderlich. Zl. m. H. Wasser u. Zentr.-Heiz. Zeugnisabschr. senden an Frau Berger, Hagen (Westf.), Buschestr. 35.
- Zum 1. April 52 tücht., charakterv. Mädchen als Hausgehilfin ges. Bewerberin muß unbed. zuverlässig, kinderl., gewandt (Bedienen des Fempensers) u. soll m. u. 18 J. alt sein. Zeugnis erwünscht. Tierarzt Dr. R. Kleinau, Mölln (Lbg.), Bergstraße 1.
- Suche z. 1. 4. Hausmädchen mit Kennn. i. Wäschebehandlung u. Nähen. Ang. an Frau Grün von Oeynhaus, Reelsen b. Bad Driburg (Westf.)
- Aeltere zuverläss. Hausgehilfin, auch Witwe ohne Anh., die ein. o. ostpr. Mülherhaush. selbst führen kann, zum 1. 12. 51 gesucht. Außer Gefüßhaltung ist eine Kuh zu melken. Frau Anna Hoffmann, Eversen, Kreis Celle.
- Suche für meinen landw. Betrieb (144 Morg.) weibl. Hilfskraft, die das Melken u. Schweinefüttern übernimmt, sowie 2 Gespannführer (16 bis 40 J.), Leo Klein, Hartschhausen, ob. Bruckberg, Kr. Freising (Obb.)
- Unsichtiges Zweitmädchen für Gutshaus, im Rheinland ges., Alter bis 45 J., gute Stellung. Bewerbungsschrift mit Gehaltsanspr. unter Befugung von Zeugnisabschriften oder Referenzen unt. Nr. 692 „Das Ostpreußenblatt“, Anz.-Abt., Hamburg 24.
- Fast alle Frauen** leiden in kritischen Tagen an Kopf-, Leib- und Rückenschmerzen. 1 Kapsel Melabon hilft meist überraschend schnell. Quäfen Sie sich nicht mehr! Pkg. 75 Pfg. in Apothek. Verlangen. Sie Gratzdorfer v. Dr. Rentscher & Co. Laupheim 125 gegen Schmerzen!

**Schwesternschaft des Ev. Diakonievereins**  
Ausbildung in der Kranken- und Säuglingspflege, in der Wirtschaft (Krankenhausküche) und in der Anstaltsverwaltung für evangelische Schwesternschülerinnen und Schwesternvorschülerinnen in anerkannten Anstalten in allen Landesteilen Deutschlands.

Kursusbeginn: Frühjahr und Herbst.  
Eintrittsalter: Für Schwesternschülerinnen 18 bis 33 Jahre, für Schwesternvorschülerinnen 17 bis 25 Jahre.  
Prospekt und Auskunft: Heimathaus Berlin-Zehlendorf, Glockenstr. 8, Fernruf 84 67 07. — Für den Westen:

**Zweigstelle Göttingen, Gohlfstr. 5, Fernruf 2551**

**Zimmermann und Landwirt**  
zur selbst. Uebernahme eines Zimmereigeschäftes und einer Landwirtschaft gesucht.  
Bewerbungen unter Darlegung der Verhältnisse erb. unter Nr. 609 „Das Ostpreußenblatt“, Anzeigen-Abt., Hamburg 24.

**Tief- und Straßenbau**  
mit dem Sitz im Rhein-Main-Gebiet stellt ab sofort ein  
1 Bauleiter erfahren in Abrechnung und Kalkulation und Verkehr mit Behörden  
3 Schachtmeister mit Kenntnissen im Tief- und insbesondere Schwarzbau  
4-5 Vorarbeiter derselben Sparte  
3 Walzenführer mit langjähriger Erfahrung in der Führung von Dampf- und Motorwalzen.  
Handgeschriebene Bewerbungen mit Zeugnissen und Referenzen an untenstehende Anschrift erbeten. Es werden nur Bewerber mit großen Erfahrungen und einwandfreien Referenzen berücksichtigt.

Ob.-Ing. Wolfgang Hecht, Diez/Lahn, Emser Straße 46.

Für meinen priv. Arztshaus, 4 P., wird Hausgehilfin gesucht. Alter nicht unter 18 J. Gute Behändlg. und Bezahlung. Dr. P. Boekels, Karlsruhe (Baden), Eisenlohrstr. 43, früher Ebling.

Elternlos, fleißiges Mädchen, von 15 J. an, findet bei allein. Ehepaar (kl. Landwirtsch.) liebevolle Aufnahme für dauernd. Zuschr. an Heinrich Linn, Raubach (Westwald).

Hausgehilfin, mögl. perf. in allen Arb., kinderlieb., sauber, ehrlich aufgeschl. Wesen, für gepfl. Haushalt mit 3 Kind, geb. bester Behändlg. u. Fam.-Anschl. zum 1. 2. nach Hamburg gesucht. Angeb. mit Zeugn.-Abschr., Bild u. Gehaltsanspr. unt. Nr. 159 „Das Ostpreußenblatt“, Anz.-Abt., Hamburg 24.

Hausmädchen für Dauerstellung gesucht zum 1. März 1952 für größeren ländl. Haushalt in Oberbayern. Schriftl. Angeb. mit Gehaltsanspr. u. kurz. Lebenslauf an Frau Theodora Kösting, geb. Freil von Liebig, Bichhof, Post Unterwössen (Oberbayern).

**Hausgehilfin für Haus- u. Kinderpflege**  
Bäcker, Eßlingen (Neckar, Württemberg), Ulmer Straße 25.

Suche zwei junge Mädchen f. groß. ländl. Arztshaus; außerdem einen jungen Mann für kleine Landwirtschaft, der an selbst. Arbeit gewöhnt ist. Zuschr. an Frau Dorothea Stolte, Hedwigsruh bei Bennemühlen (Hannover).

Selbst. Mädchen, kinderlieb., als Stütze in kl. Gesch.-Haush. (Bäckerei, 2 Kinder) für alle vork. Arbeit ges. Ausf. Angeb. unter Nr. 472 „Das Ostpreußenblatt“, Anz.-Abt., Hamburg 24.

Kath. Haus am Rhein (weilt. Leitung) sucht z. 1. April erfahrene Ermalderin f. die Heimküche. Gute Kochkenntn. erf. Meld. mit Gehaltsanspr. unt. Nr. 494 „Das Ostpreußenblatt“, Anz.-Abteilung, Hamburg 24.

Kinderliebe Hausgehilfin, nicht u. 18 J., für Einfam.-Haus ab sof. gesucht. Eig. Zl. vorn. Neumann, Hamburg 20, Inselstraße 33, Tel. 52 76 71.

**Rheuma? nimm doch einfach Romigal!**

Romigal ist ein polyvalentes (= mehrwertiges) Heilmittel und greift daher Ihre quälenden Beschwerden gleichzeitig von verschiedenen Richtungen her wirksam an. Romigal wirkt rasch. 20 Tabletten M 1.25, Großpackung M 3.20. In allen Apotheken

Suche zum sof. Antritt ernste, saub. Stütze zur Föhrng. meines Haush. und Verrichtung sämtl. Hausarb. Perf. Kochkenntn. Voraussetzung. Bewerbungen mit Zeugn. u. mögl. Bild erb. an W. St. Hagen, 4521.

Suche Verkäuferin für Lebensmittel-Geschäft, die auch im Haushalt hilft, b. freier Station u. Gehalt. Alter 18-20 J., abgeschl. Lehre. Bewerb. mit Bild, Ernst Becker, Helmstedt, Schwanefelder Weg 20.

Suche allein. Frau f. frauens. kl. landw. Haush. Bewerb. an H. Dohrmann, Hahnberg u. Leese, Kreis Nienburg (Weser).

Zuverläss. Mann, der mit Pferden umgehen kann, für 70 Morg. gr. Neubauernhof zum sof. Eintr. bei Fam.-Anschl. u. gutem Lohn gesucht. Paul Wegert, Niesig, Kr. Fulda.

Suche z. 1. od. 15. März f. mein. 40 ha großen landw. Betrieb ein. Eleven bei Fam.-Anschl. u. gut. Gehalt. Bewerbung an Theodor Simons, Gut Halmansberg bei Noviges, Kreis Düsseldorf-Mettmann.

Suche z. bald. Eintr. Lehrling für Konditorei/Café (Nähe Wuppertal), ebenso Mädchen, 17-18 J., f. den Haush. Angeb. unt. Nr. 391 „Das Ostpreußenblatt“, Anz.-Abt., Hamburg 24.

Suche sof. od. spät. Junge oder Mädel f. Pachthof als Helfer m. voll. Fam.-Anschl. in großer ev. Familie. Karl v. Below, Bischofs-hagen 96, Löhne (Westf.).

Ges. sof. od. spät. 3 Jungen, 15-17 J., für Landw., sowie ein älterer Melker zu 10 Kühen u. ca. ebensoviel Jungvieh. Angeb. m. Gehaltsanspr. an G. Müller, Bremricherhof, Post Schmalfelderhof, ü. Rockenhausen (Rhd.-Pfalz).

**Fleißige Person**  
zur Uebernahme einer Vertiefstelle allerorts gesucht.  
Monatsentlohn 400 bis 500 DM. Näh.: „CHEMO“, Kassel, Postf. 440. den Haush. Angeb. unt. Nr. 391 „Das Ostpreußenblatt“, Anz.-Abt., Hamburg 24.

Kräfte. Kaffee, Pfd. DM 14, an Priv. Leicht. Nebenverdi. genehm. Anleits. Kehrwieler Import, Hamburg 1/O.

**Gesichtsausschlag**  
Pickel - Ekzeme  
Hautjucken - Wundsein usw.  
Leupin-Creme-u. Seife  
40 Jahre bewährt  
Leupin-Tee wirkt blutreinigend, abführend, in Apoth. u. Drogerien. Viele Dankschreiben

**5 TAGE zur ANSICHT**  
Lieferung sofort - zahlbar 10 Pfennig in 5 MONATS-RATEN

Groß-Modell: „Club“  
2 Innenfächer, 2 Außenfächer, 2 Metallklappen, 2 Leierschlösser usw.  
Unser Prinzip immer besser und billiger!  
Akkordarbeiten aus echtem Kindeleder mit Metallklappen, 2 Vorhängen usw. schon ab 17,50  
Entzückende Damen-Handtaschen bereits ab 8,50  
Katalog kostenlos!

Deutschlands BEDEUTENDES Fern Kaufhaus  
Heinrich Rabe  
VERSAND-DEPOT  
CELLE 652 Bulstr. 38

daß es ihr und den drei Kindern gut gehe. Seitdem kein Lebenszeichen... Wer kann Auskunft erteilen über das Schicksal des Kaufmanns und Fabrikbesitzers Ernst Merkel...

jahrzehntelanger Lehrtätigkeit in Königsberg fand er im Schwarzwald eine Zuflucht, wo er 1949 noch die Goldene Hochzeit feiern konnte... Am 15. Dezember verstarb der Ehrenvorsitzende der Ostpreußengruppe in Schönwalde...

1919 in Königsberg; gesucht wird Heinrich Noack aus Königsberg, Barbarastr. 90; 11. Noack, Gerhard, geb. 3. 9. 1924, in Wirbeln; gesucht wird Paul Noack aus Wirbeln...

eine Annahme an Kindesstatt möglich. Die aufnehmenden Eheleute befinden sich im Alter von 50 und 53 Jahren. Zuschriften sind zu richten an Wilhelm Diesmann in Nienburg (Weser), Ringstraße 80.

Tote unserer Heimat
Am Silvestertag verstarb im Alter von 77 Jahren infolge eines Schlaganfalles der aus dem Kreise Gopdap gebürtige Lehrer I. R. Otto Buttke...

Ein alter Bartensteiner, der Färbermeister Otto Paehr senior, verstarb im hohen Alter von 85 Jahren in der Stadt Aurich (Ostfriesland)...

Aus der Geschäftsführung
Die Geschäftsführung der Landsmannschaft Ostpreußen bittet alle Heimkehrer (Zivil- und Kriegsgefangene) sowie Litauenheimkehrer...

Ein kinderloses ostpreußisches Akademiker-Ehepaar sucht ein Kind von vier bis sieben Jahren, möglichst Waise, zur Annahme an Kindesstatt...

Angehörige, meldet Euch!

Über nachstehend aufgeführte Landsleute liegen Nachrichten vor. Die Angehörigen werden gesucht. 1. Kluge, Paul, geb. Febr. 1912, ledig, Obergereiter...

25. Krause, Gertrud, geb. etwa 1914, Haushälterin, aus Domnau; Krause, Horst, geb. 1916, verh., Uffz., Musiker, aus Königsberg...

Achtung! Angehörige der Staats- oder Stadtpolizei Königsberg! Wer kennt Eduard Gronsky, angeblich Polizeiamtmann in Ruhe, seit 1939 auch in Königsberg wohnhaft...

Sandsleute!

Es gibt noch zahlreiche Ostpreußen, die unser Heimatblatt überhaupt nicht kennen. Macht sie auf unser Ostpreußenblatt aufmerksam! Werbt Sie als Bezieher! Bestellungen nimmt jede Postanstalt entgegen.

Achtung! ANZEIGEN nur noch senden an: Das Ostpreußenblatt Anzeigenabteilung Hamburg 24 Suchanzeigen je Wort 15 Pf. besondere Umrandung DM 1,- mehr Vorauszahlung in Briefmarken oder auf Postscheckkonto Hamburg Nr. 90700 Für alle anderen Anzeigen Preisliste anfordern

Über nachstehend aufgeführte Landsleute liegen Nachrichten vor. Die Angehörigen werden gesucht: 1. Niemzik, Bruno, geb. 20. 1. 1925 in Leharten; gesucht wird Mathias Niemzik aus Leharten...

Wir gratulieren...

Ein heimattreuer Memeler Reichsbankrat a. D. Walther Taube achtzig Jahre alt

Am 6. Februar 1952 begeht Reichsbankrat a. D. Walther Taube, jetzt Hamburg, Chateaufeststr. 21b, seinen achtzigsten Geburtstag...

sein Werk getan zu haben, nun ausruhen zu können im Kreise seiner großen Familie, die mit abgöttischer Liebe an ihm hängt, vertrieb ihn der Feind aus der Heimat...

Eine Totenliste aus dem Memelland

Auf einer Feier, welche zahlreiche im Ruhrgebiet lebende Memelländer in Bochum vereinte, wurden bei der Totenehrung durch Missionar Butkewitsch auch die Namen von Landsleuten aus dem Memelgebiet verlesen...

Kurschus, Wilhelm, geb. 9. 10. 14 in Laugallen, Kr. Memel, gefallen April 1944; Kirbusch, Georg, geb. 13. 5. 85 in Uszkulmen, seit 1944 beim Volkssturm vermißt; Laugallies, Bruno, geb. 2. 2. 21, vermißt seit 1941 in Rußland...

Walther Taube wurde am 6. Februar 1872 in Pillau geboren. Sein Vater, Angehöriger der Preussischen Marine und dann der des Reiches, hat bedeutsame Expeditionen und Forschungsreisen mitgemacht...

93 Jahre alt wird am 6. Februar Rentner Geroge Willmut aus Pillkallen. Er wohnt in Passau, Eggen-dohl 8, Niederbayern.

Den 89. Geburtstag begeht Frau Berta Dembkowski, Bergfriede, Kr. Osterode, jetzt Adelsheim (Weser), Krs. Hofgeismar, am 8. Februar. „Frau D.“ erfreut sich geistiger und körperlicher Frische...

87 Jahre alt wurde am 28. Januar Frau Henriette Kirchstein, geb. Schwellek, aus Spirgsten im Kreise Lötzen. Sie wohnt in Henstorf, Post Lützenhausen, Lippe...

Ihr 86. Lebensjahr vollendete am 2. Februar Frau Amalie Scharwies aus Liebenfelde. Sie lebt mit ihrem Gatten in Wolterdingen bei Soltau, Hann. — Seinen 86. Geburtstag feiert am 7. Februar der Gärtnerbesitzer Eduard Wengerowski aus Preußendorf, Kreis Gumbinnen...

Ihren 85. Geburtstag feierte in Gesundheit am 28. Januar Frau Lina Kaspereit, geb. Treger, aus Gumbinnen. Sie wohnt in München-Laim, Pronnerplatz 2. — Seinen 85. Geburtstag feierte am 3. Februar Zimmermann Andreas Borrmann aus Frauenburg. Auch nach der Vertreibung war der Jubilar im Emsland noch in seinem Beruf tätig...

Zum Ausschneiden und Weitergeben! an Verwandte, Freunde, Nachbarn! An das Postamt

Bestellschein
Hiermit bestelle ich „Das Ostpreußenblatt“
Organ der Landsmannschaft Ostpreußen e. V.
zur Lieferung durch die Post bis auf Widerruf zum Preise von monatlich 91 Pf. zuzüglich Bestellgeld (9 Pf.) zusammen 1,— DM. Betrag liegt bei.
Vor- und Zuname
Datum Unterschrift
Bitte deutlich in Druckschrift ausfüllen.

Oberamtmann Strehl achtzig Jahre alt

Am 20. Februar vollendet der Kreisälteste des Kreises Lyck, Carl Strehl-Neuendorf, sein achtzigstes Lebensjahr; er wohnt jetzt in (24a) Fehrenshausen, Post Horst über Winsen (Lühe). Früher fünfzig Jahre hat er seine Kraft in den Dienst des Kreises gestellt...

aus Tilsit. Er lebt in Rastede i. O., Anton-Günther-Straße 57.

84 Jahre alt wird am 14. Februar die Bäuerin Witwe Wilhelmine Boshy, geborene Gudella, aus Scharnen, Kreis Goldap. Frau Boshy wohnt jetzt bei ihrer verwitweten Tochter, Frau Auguste Boshy, im Barackenlager in Putlos bei Oldenburg in Holstein.

Sein 83. Lebensjahr vollendete am 24. Januar Fleischermeister Karl Herzmann aus Treppen im Kreise Angerapp. Er lebt in Hülsebusch über Gummersbach (Rheinland).

82 Jahre alt wurde am 9. Januar Lehrer I. R. Franz Berg aus dem Kreise Wehlau, wo er an mehreren Orten als Lehrer wirkte. Er wohnt in Bremen-Blumenthal, Liebrechtstraße 18. — Ihren 82. Geburtstag feierte Frau Emilie Gestigkeit aus Flauschwarren im Memelgebiet am 6. Januar.

Ihr 81. Lebensjahr vollendete in voller Rüstigkeit Frau Martha Backmakowski aus Königsberg. Sie lebt bei ihrem Sohn in Brand bei Marktredwitz.

Seinen 80. Geburtstag kann am 7. Februar der Alt-Bauer Friedrich Auge aus Bittnehen im Memelland begehen, ein aufrechter Mann, der in seiner Gemeinde seinen altererbten Besitz vorbildlich bewirtschaftete. Er wohnt jetzt in Aschach bei Kissingen bei seinem Sohn. — Revierförster a. D. Alfred Bauszus aus Königsberg-Metgethen feierte am 29. Januar seinen 80. Geburtstag. Er wohnt jetzt in (20a) Bettrum, Bezirk Hannover.

80 Jahre alt wird am 8. Februar Frau Berta Schinckel in Eckernförde. 35 Jahre lebte sie in Gr. Peisten an der Seite des Organisten und Standsbeamten, bis sie nach seiner Pensionierung mit ihm nach Landsberg zog. — Ihren 80. Geburtstag beging am 4. Februar Frau Martha Koch aus Mülhausen, Kreis Pr.-Holland, jetzt in Otterndorf, Kreis Eutin. — Ihren 80. Geburtstag feierte am 2. Februar in voller Frische Frau Auguste Podzuweit aus Pr.-Holland. Sie lebt bei ihrem Schwiegersohn Paul Marose in Berlin-Charlottenburg, Schwerestraße 35. — Ihr 80. Lebensjahr vollendete am 2. Februar Frau Marie Boerger aus Grallau, Kreis Neidenburg. Sie ist Mutter von zwölf Kindern und lebt heute in Jeerhof, Kreis Rothenburg (Hann.).

77 Jahre alt wurde am 27. Januar Frau Wilhelmine Petersen, geb. Neth, aus Königsberg, jetzt bei ihrer Tochter in Berlin-Charlottenburg, Friedbergstraße 3. — Seinen 77. Geburtstag feiert am 7. Februar der Strafanstalts-Oberwachmeister I. R. Josef Schacht aus Allenstein, jetzt in (20a) Clenze, Kreis Lüchow-Dannenberg.

Seinen 76. Geburtstag konnte am 21. Januar Reichsbahnoberinspektor Ferdinand Dreher aus Königsberg feiern. Er wohnt in Hainigsen, Kreis Burgdorf, Niedersachsen.

Seinen 75. Geburtstag feierte am 2. Februar Postsekretär I. R. Otto Teichert aus Königsberg. Er wohnt mit seiner Frau in Tritenheim (Mosel). — Ihren 75. Geburtstag feierte am 26. Januar Frau

Henriette Glatz aus Mingen, Kreis Pillkallen. Sie wohnt in Westrauderlehn, Papenburger Straße 16 d. — 75. Jahre alt wird am 6. Februar Frau Auguste Otto aus Osterode. Sie wohnt seit der Vertreibung bei ihrer Tochter in Bochum, Kühneplatz 10 (Baracke). — 75 Jahre alt wurde am 20. Januar Friseurmeister G. Werner aus Korschchen. Bei seiner jüngsten Tochter wohnt er in (24) Hadeberg, Kreis Plön (Holst.).

Zum 70. Geburtstag am 12. Februar beglückwünschten die Rastenburgern ihren Landsmann Fritz Borke, der in rastloser Arbeit zum Wohle der Stadt und des Kreises wirkte. Man sah ihn in den Vorständen von Raiffeisen, Krankenkasse, Viehverwertung, Zuckerfabrik, Reichsnährstand usw. in ehrenamtlichen Tätigkeiten. Nach kurzer Gastrolle in Dänemark wurde er nach Neuengamme gebracht, wo man nach zwei Jahren feststellte, daß nichts gegen ihn vorlag. Seine Rastenburgern Landsleute wünschen ihm Wohlergehen und Gesundheit für das nächste Jahrzehnt.

Goldene Hochzeit

Am 26. Dezember konnten der Bäckermeister Fritz Richtstein, Geschäftsführer der Kreishandwerkerschaft Ebenrode, und seine Ehefrau Magdalene im Alter von 81 und 80 Jahren das Fest der Goldenen Hochzeit feiern.

Der Maurer und Landwirt Herrmann Schattauer und seine Ehefrau Wilhelmine aus Raudohnen, Kreis Goldap, begingen am 4. Februar im Alter von 73 und 71 Jahren ihre Goldene Hochzeit. Sie leben in Klein-Rhüden Nr. 101 über Seesen (Harz).

Jubiläen

Sechzig Jahre Färberei und chemische Reinigung Skibowski

Am 3. Februar 1892 eröffnete kurz nach seiner Heirat der Färbermeister Joachim Skibowski in Lyck am Markt eine Färberei und chemische Reinigung, der auch ein Manufakturwarengeschäft angeschlossen war. Betrieb und Geschäft entwickelten sich schnell. Die chemische Reinigung war damals in Deutschland noch neu. Am 1. April 1922 übernahm der älteste Sohn Otto Skibowski die Färberei und baute sie zu einem mittleren Industriebetrieb mit etwa fünfzig Betriebsangehörigen aus. Der ganze Osten der Provinz wurde erfaßt. Etwas später trat dann der jüngere Bruder Joachim in das Manufakturwarengeschäft ein und übernahm es nach dem Tode des Gründers. Nach dem Verlust der Heimat gründete dann die Ehefrau des Joachim Skibowski in Meppen einen Betrieb mit Färberei, Wäscherei und Reinigung, den der bald nach der Eröffnung aus der Gefangenschaft schwerbeschädigte Heimkehrende tatkräftig ausbaute. Der Betrieb ist erst vor wenigen Wochen in neue Räume umgezogen und modernisiert worden. Otto Skibowski gründete im Juli 1948 unter der Firma „Fortschritt“ in Treysa einen für den Norden Hessens vorbildlichen Fachbetrieb, der einer Reihe auch ostpreußischer Vertrieben einen sicheren Arbeitsplatz gibt. Wieder findet man in diesem Betrieb, wie seinerzeit in Lyck, die neuesten Anlagen und Verfahren. Beide Betriebe können nach der Überwindung der Gründungsschwierigkeiten nunmehr auf eine gute Entwicklung hoffen.

III. Vermißte:

Datum der Ausstellung:

Formular for missing persons with columns for name, address, date of last sighting, and other details.

(Wehrmacht, Wehrmachtsgelofte und SS-Formationen) gesetzt werden. Unter der Rubrik: „Wann und wo zuletzt gesehen? — Hinweise über den etwaigen Verbleib“ müssen tunlichst alle Angaben eingetragen werden, welche die weitere Nachforschung nach dem Vermissten erleichtern könnten. Sollte der Platz auf dem Vordruck nicht ausreichen, sind die Erläuterungen auf einem besonderen Blatt zu bringen. Es wird gebeten, beim Ausschneiden der Formblätter darauf zu achten, daß ein möglichst breiter weißer Rand stehen bleibt, weil sich die Vordrucke dann besser einheften lassen. Die ausgefüllten Formblätter sind an die Geschäftsführung der Landsmannschaft Ostpreußen, Hamburg 24, Wallstraße 29b, einzusenden.

Aktion Ostpreußen

Anleitung zur Ausfüllung nebenstehenden Vordrucks

Wir veröffentlichen in dieser Folge innerhalb der Aktion Ostpreußen wiederum den

Vordruck III: Vermißte

Der Vordruck soll nach bestem Wissen ausgefüllt werden. Es sind nur Tatsachen und keine Vermutungen anzugeben; in Zweifelsfällen bleibt die betreffende Spalte offen. Es ist möglichst in Druckschrift zu schreiben.

Sämtliche früheren Mitteilungen, gleichviel an welcher Stelle sie erfolgt sind, müssen erneuert gemacht werden, damit das Material möglichst lückenlos wird. Eine Meldung, die bereits an die Aktion Ostpreußen gemacht worden ist, braucht natürlich nicht mehr wiederholt zu werden.

Bei der Ausfüllung dieses Vordrucks ist folgendes zu beachten:

In diesen Vordruck sollen Angaben über Landsleute und ostpreußische Kinder eingetragen werden. Auf jedem Formblatt sollen jeweils nur Vermißte aus ein und demselben Heimatort angegeben werden. Sind Vermißte aus verschiedenen Orten zu melden, so sind mehrere Vordrucke zu benutzen. Kriegs- und Zivilgefangene, deren Gefangenschaft oder Internierung bekannt ist, sollen hier nicht aufgeführt werden, auch wenn sie sich lange Zeit nicht mehr gemeldet haben; diese werden auf Vordruck IV: Internierte und Gefangene aufgeführt. Hinter die Namen der Gemeldeten sollen die Abkürzungen Z (Zivil), V (Volkssturm), W

Stellengesuche

Solid. jg., ehrl. Ostpreußenmäd., 21 J., aus gut. Hause, sucht Stelle als Hausgehilfin in Ostpr.-Haus. (Mögl. Rheinl.). Zuschr. u. Nr. 478 „Das Ostpreußenblatt“, Anz.-Abt., Hamburg 24.

Ostpreußin, 30 J., ev., häusl., sucht Stelle als Hauswirtschafterin od. ähnl., auch Geschäftshaus, in gepfl. Hause mit Fam.-Anschl. Zuschr. u. Nr. 485 „Das Ostpreußenblatt“, Anz.-Abt., Hamburg 24.

57jährige Flüchtlingsfrau, Arm in sämtl. Hausarbeit, sucht Beschäftigung bei älterem Ehepaar od. alleinst. ält. Herrn. Zuschr. unt. Nr. 593 „Das Ostpreußenblatt“, Anz.-Abt., Hamburg 24.

20jähr. Ostpr.-Mäd., Steno und Schreibmaschine, sucht entsprechende Beschäftigung. Angeb. u. Nr. 599 „Das Ostpreußenblatt“, Anz.-Abt., Hamburg 24.

65jähr. rüst. Ostpreußin (pension.) sucht Wirkungskreis auf Gegenständigkeits in frauenlos. Haushalt (mgl. alleinst. ält. Herr) in Hamburg od. näher Umgebung. Zuschr. an Frau Maria Pilquet, Hamburg 39, Poßmoorweg 57, bei Lewald.

Verschiedenes

Achtung Tilsiter Steinsetzer, wo seid Ihr? Nachricht erb. Franz Hübsch, Hahn i. O., Landeskrankeanstalt, fr. Tilsit, Kantienstraße 1.

Zw. Invalidenrente Zeugen od. Arbeitskameraden meines Mannes, Kechlo, Hermann Walter, geb. 11. 9. 1919, gesucht: Vom 1. 4. 1936 bis 29. 8. 1939 als Arbeiter in der Molkerei Mohrunge, dann Soldat, letzte Nachr. März 1945 aus Stockerau bei Wien (Jäg.-Kas., FPNr. 56 756 D). Nachr. erb. Frau Kechlo, (23) Leer, Ubbö-Ernstus-Straße 49.

Wohnung, 3 Räume und Nebengebäude, im Münsterland, geg. Wohn. im Rheingebiet aus klim. Grund. zu tauschen gesucht. Zuschr. unt. Nr. 611 „Das Ostpreußenblatt“, Anz.-Abt. - Hamburg 24.

Benötigte Bestätigung v. 2 Arbeitskolleginnen, die mit mir von 1940-1945 bei Herrn Schneidermstr. Kurt Adomeit, Straße der SA 61, beschäftigt waren. Betr. Invalidenversicherung. Nachricht erb. Frau Gertrud Torkler, (22a) Unterbach-Erkath, Unterfeldhaus 34.

Heiratsgesuche

Achtung Heimkehrer! Suche Verwandte, Freunde, Bekannte, Kollegen und Kolleginnen der ehem. Landes-Bucht.-Gen. Königsberg (Pr.). Nachricht erb. für Richard Samel, sowj. bes. Zone, Adolf Samel, Hückeswagen (Rheinland), Grünerstraße 38.

Kriegerwitwe, 39 J., kinderl., sucht f. ihren herrsch. landw. Betrieb (6 1/2 ha) z. selbst. Führung tücht. Kraft, evtl. auch Handwerker, zw. sp. Heirat. Zuschr. u. Nr. 494 „Das Ostpreußenblatt“, Anz.-Abt., Hamburg 24.

Kriegerwitwe, Ostpr., 43/1,72, brünett, ev., mit gutem Aussehen, günstige 3-Zimmer-Wohn., christl. einstandigen, ostpr., christl. gesinnten Herrn (Rentner od. Pensionär) bis zu 60 J. kennenzulernen. Nur ernstgemeinte Anträge bitte zu richten unt. Nr. 514 „Das Ostpreußenblatt“, Anz.-Abt., Hamburg 24.

Ostpr. Beamtenwitwe, pens., 30/1,65, ev., dklbid., schlank, edl. Char., mit 8jähr. Sohn u. 10jähr. Tochter, finanz. gut versorgt, wünscht mit gebild., charakterl. aufricht. Herrn bis 40 J. zw. spät. Heir. in Briefw. zu treten. (Beamte und Angestellte bevorzugt.) Bildz. u. Nr. 477 „Das Ostpreußenblatt“, Anz.-Abt., Hamburg 24.

Advertisement for Triepad Marken-Fahrräder with an image of a bicycle and text describing features and prices.



Haben Sie schon gelesen?

Wieder so unglaublich billige Angebote in den Neuesten Quelle-Nachrichten. Ich habe es satt, diese außergewöhnlichen Vorteile immer nur den Anderen zu überlassen.

Noch heute verlange ich kostenlos die Zusendung der Neuesten Quelle-Nachrichten mit vielen Hunderden von vorteilhaften Angeboten in Stoffen, Wäsche, Wolle, Lederwaren, Haushaltsartikeln und kaufe direkt bei der Quelle



Familienanzeigen

Erfreut zeigen wir die glückliche Geburt unseres Stammhalters an. Gertrud Peterleit geb. von Hagen Hans Peterleit Königsberg (Pr.), Wartenburgstraße 13 jetzt Iserlohn, Stefanstraße 20.

27. 1. 1952 Bernd Horst Die glückliche Geburt eines gesunden Sonntagstons geb. in dankbarer Freude bekannt. Hildgard Bönkost, geb. Ehlerst Horst Bönkost Rhein/Nikolaiken (Ostpr.) jetzt: (21a) Oberbeck-Feld 767 (Westf.).

Am 18. Januar 1952 wurde unser Sohn Udo Ulrich geboren. In dankbarer Freude Herta Mallwitz, geb. Schmidtke Kurt Mallwitz Amtskassenleiter Königsberg (Pr.), Boyenstr. 24 jetzt Kleinjörfl, Kr. Flensburg.

Ihre Verlobung beehren sich anzuzeigen Brigitta Zeuch Karl Jung 3. Februar 1952 Hohenstein Fürth (Bayern) (Ostpr.) jetzt: Ofenburg Straße 42 (Baden) Rheinstraße 5

Ihre Verlobung geben bekannt Erika Haack Aribert Heinrichsohn Weihnachten 1951 Kl.-Schönau, Kr. Bartenstein jetzt Haarhof, Post Bredelem Kr. Goslar (Harz) Kl.-Norkitten, Kr. Insterburg Landsberg a. Lech Ackerbauschule

Die Verlobung ihrer Tochter Cordula mit Herrn John Newton Harwell bei Oxford, zeigen an Hans Kuntze Magdalene Kuntze geb. Westphalen Augstapönen, Kr. Gumbinnen jetzt: Hamburg-Bergedorf, Kupferhof 4, Weihnachten 1951.

Hermann Schöttke Helene Schöttke geb. Stein Vermählte Zimmerbude (Ostpr.) Königsberg (Ostpr.), Hindenburgstr. 56 Wetzlar (Lahn), Inselstraße 10, den 5. Februar 1952.

Ihre Vermählung geben bekannt Wolf Brenner, Landwirt, Mikieten bei Tilsit Waltraut Brenner geb. Freim v. Usiar-Gleichen Gelliehausen über Göttingen.

Ihre Vermählung geben bekannt Fritz Hakelberg Provinzialbaurat Marta Hakelberg, geb. Pekol Hamm (Westf.), im Jan. 1952 Ostenallee 64 früher Ebenrode

Nach längerer, schwerer Krankheit entschlief sanft am 12. Dezember 1951 mein innigstgeliebter Mann, lieber Bruder, Schwager und Onkel Schmiedemeister Franz Wittke Wehlau (Ostpr.) In tiefem Schmerz im Namen aller Angehörigen Anna Wittke Meckenheim (Bonn), Tombergstraße 18.

Nach sieben Jahren furchtbarer Ungewißheit erreichte uns nun die schmerzliche Nachricht, daß mein innigstgeliebter Mann, unser stets treuerer Vater, lieber Großvater, Bruder, Schwager und Onkel, Amtsgerichtsrat in Wehlau (Ostpr.) Georg Friedrich Turowski

am 26. Juni 1945 in russischer Gefangenschaft im Alter von 63 Jahren in einem Seuchenzentraler in Insterburg (Ostpr.) gestorben ist. In tiefer Trauer im Namen aller Angehörigen Magdalene Turowski geb. Krakau Bad Wiessee (Obb.), Robognerhof, Januar 1952.

Allen Nachbarn und Bekannten aus der Heimat zur Nachricht, daß mein lieber Mann, unser guter Vater, Schwiegervater, Großvater, Bruder, Schwager und Onkel, der

**Bauer**  
**Otto Haugwitz**  
Stockheim,  
Kr. Bartenstein (Ostpr.)  
am 18. Januar 1952 im Alter von 69 Jahren verstorben ist. Sein Leben war Arbeit und Pflichttreue. Durch das harte Geschick Ostpreußens und den Kummer um unseren Jungen war seine Lebenskraft gebrochen. In tiefer Trauer  
Helene Haugwitz  
Familie Schmidt  
Salzgitter-Bruchmachtersen 19.

Am 5. Dezember 1951 starb plötzlich und unerwartet mein lieber, herzenguter Mann, unser treusorgender Vater, unser einziger Sohn, Bruder, Schwiegersohn, Schwager, Onkel, Neffe und Vetter, der  
**Finanzbeamte**  
**Fritz Kloof**  
im Alter von 36 Jahren.  
Im Namen aller Angehörigen  
Gerda Kloof, geb. Rieck  
Königsberg (Pr.), Belowstr. 6  
jetzt Wermelskirchen (Rhein-Wupper), Friedrichstr. 80.

Heute früh entschlief sanft nach schwerem Leiden mein lieber Mann, mein herzenguter Vater, unser lieber Opa, Schwager und Onkel  
**Kreisinspektor I. R.**  
**Bernhard Didzoneit**  
im 73. Lebensjahr. Er folgte seinem Schwiegersohn nach 11 Monaten.  
In stiller Trauer  
Elma Didzoneit, geb. Ewert  
Gerda Baranowski  
geb. Didzoneit  
Manfred u. Karla Baranowski  
Rendsburg, den 26. Januar 1952.  
Kanalstraße 18  
früher Johannsburg.

Kurz vor Weihnachten erhielten wir nach langem Warten die Nachricht, daß unser lieber ältester Sohn und Bruder  
**Gustav Willuweit**  
geb. 26. 9. 1920  
schon im Oktober in russischer Gefangenschaft gestorben ist. Es trauern um ihn seine Eltern Franz und Henriette Willuweit  
Geschwister  
Grete und Richard Willuweit  
Tante Helene Stenkat  
Mauern und zul. Hindenburg,  
Kr. Labiau (Ostpr.)  
jetzt Wasserkurl (Westf.)  
über Kamen.

**Zum Gedenken!**  
Am 21. Januar 1952 jährte sich zum zweiten Male der Todestag meines innigstgeliebten Mannes und treuen Lebenskameraden, des  
**Forstbüroangestellten**  
**Gustav Kucharzik**  
Johannsburg (Ostpr.)  
geb. 13. 1. 1895, gest. 21. 1. 1950  
In stiller Trauer  
Marie Kucharzik  
geb. Rattay  
und alle Anverwandten.  
jetzt (20a) Zahwenz Nr. 2  
über Soltau (Hannover).

Fern seiner geliebten Heimat verschied plötzlich und unerwartet am 14. Januar 1952 mein lieber, unvergeßlicher Vater und Schwiegervater, unser herzenguter Opa, Bruder, Schwager und Onkel, der  
**Schneidermeister**  
**Eduard Fischer**  
aus Zinten (Ostpr.)  
In stiller Trauer  
Lucia Dreher, geb. Fischer  
Herbert Dreher  
Großkinder u. Geschwister  
Bremen, Utbremer Ring 142.

Plötzlich und unerwartet ist heute früh mein geliebter Mann, unser guter Vater, Schwiegervater, Großvater, Bruder, Onkel und Schwager  
**Major der Schutzpolizei a. D.**  
**Albert Martini**  
im 74. Lebensjahr an Herzschlag verstorben.  
Er stellte sein Vaterland über alles!  
In tiefer Trauer  
im Namen aller Hinterbliebenen  
Frau P. Martini, geb. Stern  
Timmendorfer Strand,  
den 24. Januar 1952  
früher Sensburg (Ostpr.)

Hiermit gebe ich meinen Bekannten die Nachricht, daß mein unvergeßlicher guter Mann, unser guter Papa, guter Bruder, Schwager und Onkel, der  
**Bergmann**  
**Ludwig Schaller**  
aus Mohrungen  
am 6. Mai 1945 in Sibirien verstorben ist.  
Es trauern um ihn seine Ehefrau  
Friedel Schaller  
verw. Hochwitz, geb. Offel  
die Kinder  
Edelgard und Paul  
seine Schwester  
Agnes Offel und Kinder  
aus Orteisburg  
sein Bruder nebst Frau und Kindern  
August Schaller  
aus Dortmund  
Ahlen (Westf.), Brockhausen 7.

Nach langem Forschen und Hoffen auf ein Wiedersehen erhielten wir jetzt die Nachricht, daß unser lieber Bruder, Schwager und Onkel, der  
**Bauer**  
**Franz Gläß**  
aus Lehmfelde (Plimballen)  
am 23. Jan. 1946 infolge eines Unfalls mit 46 Jahren im Kriegsgefangenenlager Bockelen (Ostpr.) verstorben ist. Zum sechsjährigen Todestag in stillem Gedenken  
Gustav Gläß nebst Frau Eva  
geb. Grönung, und 2 Neffen  
Sandkrug i/O. - Wehlau  
Gustav Theophil nebst Frau  
Gertrud, geb. Gläß  
St. Tönis - Lauken  
Otto Gläß nebst Frau Grete  
geb. Wiegratz und 2 Neffen  
Sinzig/Rh. - Eydtkau  
Sinzig/Rh., den 23. Januar 1952.

Nach langem, schwerem, mit großer Geduld ertragenem Leiden entschlief am 30. Dezember fern seiner ostpreußischen Heimat, mein innigstgeliebter Mann und treuer Lebenskamerad, unser gültiger Vater und Großvater  
**Schulrat a. D.**  
**Christoph Kairies**  
im 76. Lebensjahr.  
Um ihn trauern  
Klara Kairies, geb. Matzejat  
Herta Schaumann, geb. Kairies  
Martin Kairies und Frau  
Margot, geb. Schuch  
Dr. med. Alfred Lübbert  
u. Frau Jutta, geb. Kairies  
Apotheker Heinz Kairies  
und Frau Ingeborg  
geb. Langkopf  
Oker, Okertal 1, 30. Dez. 1951  
früher Tilsit

**Treues Gedenken!**  
Am 16. Februar jährte sich zum fünften Male der Tag, an dem mein lieber Mann, unser guter Vater, Schwiegervater, Großvater und Schwager, der  
**Wagenwerkmeister**  
**Richard Urbschat**  
die Augen für immer schloß. Er starb im Alter von 63 Jahren in seiner geliebten Heimat an Hungertyphus. Das gleiche Schicksal ereilte unseren lieben Bruder  
**Hermann Neujahr**  
nach 2 Monaten.  
In stiller Trauer  
Anna Urbschat, geb. Neujahr  
Gerhard Urbschat  
Eva Brümmer, geb. Urbschat  
als Kinder  
Königsberg (Pr.)-Ponarth,  
Schönbuscher Weg  
jetzt Dannenberg (E.),  
Schloßgraben 1.

Gott, der Herr, nahm am 22. Januar 1952 nach längerem, schwerem Leiden meinen geliebten, herzenguten Mann und liebevollsten Vater seiner beiden Söhne, auf deren Heimkehr er bis zuletzt wartete, meinen einzigen guten Bruder, Schwager und Onkel  
**Wilhelm Plorin**  
im Alter von 56 Jahren zu sich in sein himmlisches Reich.  
In tiefer Trauer  
Emma Plorin, geb. Kentsat  
Otto und Albert, vermißt  
und Anverwandte.  
Königsberg (Pr.),  
Aweider Allee II  
jetzt Pfullendorf, Ueberlinger  
Straße 27, Kreis Ueberlingen  
am Bodensee (Südbaden).

Nach einem arbeitsreichen Leben entschlief am 16. Januar 1952 nach langer, schwerer Krankheit mein lieber Mann, unser guter Vater, Schwiegervater und Großvater, Bruder, Schwager und Onkel, der  
**Postbetriebsassistent a. D.**  
**Herrmann Thews**  
Eriensee, Kr. Goldap  
im fast vollendeten 69. Lebensjahr.  
In tiefer Trauer  
Anna Thews, geb. Zenthöfer  
Horst Thews, Iserlohn  
Siegfried Mundt und Frau  
Ruth, geb. Thews  
und Enkel  
Renate und Wolfgang  
Frieda Zenthöfer  
Therese Mundt  
Störkathen, den 28. Jan. 1952.

Am 15. Februar 1952 jährte sich zum sechsten Male der Todestag meines lieben Mannes, unsers herzenguten Vaters und Großvaters  
**Karl Perbandt**  
In Liebe gedenken wir seiner.  
Frau Johanna Perbandt  
geb. Micks  
und Tochter Margarete  
Königsberg (Pr.),  
Brandenburger Str. 35 a  
Kapornen Straße 15 c  
jetzt Hagen (Westf.),  
Weinbergstr. 4  
Frau Annl Ewert  
geb. Perbandt  
Alfred Ewert und Kinder  
Königsberg (Pr.),  
Lawsker Allee 73  
jetzt Hagen (Westf.),  
Kinkelstraße 28  
Familie Fritz Perbandt  
Königsberg (Pr.),  
Jägerstraße 55 a  
jetzt Hagen (Westf.),  
Saarstraße 3.

Es ist bestimmt in Gottes Rat, daß man vom Liebsten was man hat, muß scheiden!  
Nach jahrelanger Ungewißheit, immer noch hoffend auf ein Wiedersehen, erhielt ich jetzt die traurige Nachricht, daß mein über alles geliebter Mann und guter Papi, der  
**Oberfeldwebel**  
**Kurt Müller**  
geb. 9. 9. 1910  
schon am 28. April 1945 am Lech sein Leben für immer verlor. Seine liebe Mutter folgte ihm am 27. Juli 1945.  
Im Namen der Hinterbliebenen gedenken in stiller Trauer  
Frau Elsa, geb. Sonnabend  
als Gattin  
Monika und Gerd-Peter  
als Kinder  
Familie Max Müller  
als Bruder  
Elfriede Müller  
als Schwester  
nebst Helmut  
als Bräutigam  
Königsberg (Ostpr.),  
Cranzer Allee 149 a  
jetzt Boppard am Rhein,  
Am Eisenberg.

Am 5. Januar 1952 entschlief mein guter Vater, Schwiegervater und Großvater, unser lieber Bruder, Schwager und Onkel, der  
**Pfarrer i. R.**  
**Eduard Sinnhuber**  
im Alter von 83 Jahren.  
Im Namen der Hinterbliebenen  
Rudolf Sinnhuber  
Die Beerdigung hat am Mittwoch, dem 9. Januar 1952, in Hohenwestedt stattgefunden.

Nach fast sieben Jahre langem Hoffen erhielten wir die traurige Nachricht, daß mein lieber Mann, unser guter Vater, Bruder, Schwager und Onkel  
**Wilhelm Schwarm**  
im Alter von fast 56 Jahren Ende Juni 1946 in Georgenburg (Ostpr.) gestorben ist. Er folgte unserem lieben Sohn und Bruder Siegfried, der nach schwerem Unglücksfall, am 28. Februar 1945 in Wolfsdorf (Ostpreußen) im Alter von 11 Jahren gestorben ist.  
Frau Ida Schwarm  
geb. Amling  
und Kinder  
Gertlauchen, Kr. Labiau (Ostpr.)  
jetzt (13a) Windschnur,  
Post Laaber (Opf.)

**Zum Gedenken!**  
Vor sieben Jahren, am 24. Januar 1945, fiel bei Tapiau mein lieber Mann, unser guter Vater, Schwiegervater und Großvater, der  
**Rev.-Oberltm. der Schutzpolizei Tilsit**  
**August Waschkowski**  
im Alter von 62 Jahren.  
Minna Waschkowski  
sowj. bes. Zone  
E. Olsen und Frau  
Hildegard, geb. Waschkowski  
sowj. bes. Zone  
Horst Waschkowski und Frau  
Benefeld  
E. Pfeiffer und Frau Christfriede, geb. Waschkowski  
Bensenlaublingen  
und 6 Enkelkinder.

Fern der Heimat starb nach schwerem Leiden am 29. Dezember 1951 unser geliebter, treusorgender Vater, Schwiegervater und liebes Opalein, der Landwirt  
**Robert Bastian-Kalkeim**  
im 80. Lebensjahr. Er folgte seiner lieben Frau, deren Tod er nicht verschmerzen konnte, unserer geliebten Mutter, Schwiegermutter und Omi  
**Charlotte Bastian**  
geb. Krause  
geb. 12. 2. 1892, gest. 13. 1. 1950  
In tiefem Schmerz  
Hildegard Dräger, geb. Bastian  
Franz Dräger und Kinder  
Kalkeim  
Walter Bastian und Familie  
Hamburg  
Ernst Bastian und Familie  
Rosacken  
Kurt Bastian und Familie  
Augam  
Grubenhagen, im Januar 1952.

Kurz vor der Heirat verstarb infolge schweren Herzeleidens mein hochedler, treusorgender Lebenskamerad, der ehemalige Kaufmann  
**Max Harder**  
aus Königsberg  
im 68. Lebensjahr.  
In tiefster Trauer  
Frau Valeska Bruder  
Nürnberg, Muggenhofer Str. 50.

Im Herbst 1945 starben während der Typhusepidemie in Ostpreußen meine treusorgende Mutter, Schwiegermutter, unsere herzengute Omi, Frau  
**Elisabeth Ewert**  
geb. Holstein  
meine liebe Schwester und Schwägerin, meine geliebte Mutti, Frau  
**Elly Gerber**  
geb. Ewert  
unsere kleine Nichte, mein liebes Schwesterchen  
**Renate Gerber**  
aus Königsberg (Pr.), Sackheimer  
Mittelstraße 39.  
In Heiligenwalde bei Königsberg fanden sie ihre letzte Ruhestätte.  
Von unserem lieben Schwager, meinem liebevollen Papa  
**Willi Gerber**  
der im August 1944 als vermißt gemeldet wurde, fehlt noch jede Nachricht.  
In stillem Gedenken  
Alfred Ewert und Frau  
Anni, geb. Perbandt  
nebst Kindern  
aus Königsberg (Pr.),  
Lawsker Allee 73  
jetzt Hagen (Westf.),  
Kinkelstraße 23  
Gisela Gerber  
jetzt Ostzone

Im Andenken an unsere Lieben teilen wir allen Freunden und Bekannten nachträglich folgendes mit:  
Fern unserer geliebten Heimat entschlief nach langer, schwerer Krankheit in einer Klinik zu Kiel meine liebe unvergeßliche Frau, unsere liebe Schwester, Schwägerin, Tante, Nichte und Kusine  
**Olga Benrowitz**  
geb. Quednau  
Fabrikbesitzerin  
aus Königsberg (Pr.)  
geb. 1. 8. 1895, gest. 15. 11. 1947.  
Ihr Leben war voll Arbeit und Sorge für die Nächsten.  
Max Benrowitz  
Königsberg (Pr.), Kaiserstr. 1  
jetzt Rendsburg (Holstein),  
Nobiskrüger-Allee 19

Unsere liebe treusorgende Mutter, Schwieger- und Großmutter, Schwägerin und Tante, die Bäckermeisterwitwe  
**Eliese Selke**  
geb. Rathmann  
geb. 27. 12. 1874, gest. 14. 8. 1946  
konnte ich noch in heimatlicher Erde begraben, und wurde dann selbst am 23. März 1948 aus Königsberg (Pr.) ausgewiesen.  
Gertrud Benrowitz  
geb. Selke  
Königsberg (Pr.),  
Coppernikusstraße 7 a  
jetzt Rendsburg (Holstein),  
Nobiskrüger Allee 19.

Mein lieber unvergeßlicher Mann, unser guter Vater, Schwiegervater und Großvater, Bruder und Schwager, der  
**Lehrer i. R.**  
**Willi Simoneit**  
geb. 30. 12. 96, gest. 13. 12. 51  
ist nach längerer Krankheit von uns gegangen.  
In stiller Trauer  
Hildegard Simoneit  
geb. Selke  
Löwenhagen (Ostpr.)  
jetzt Fürstentagen üb. Uslar,  
Kreis Northeim (Hann.)

Fern ihrer geliebten Heimat entschlief am 21. Dezember 1951 nach langem, schwerem Leiden mein herzengutes, liebes Muttchen  
**Auguste Ottenberg**  
geb. Ramminger  
aus Steffensfelde, Kreis Gumbinnen (Ostpr.). Sie folgte meinem lieben Vater, gestorben am 12. Mai 1943 in Ostpreußen, und meinem einzigen Bruder Kurt, gefallen am 4. Mai 1945, Kieler Bucht, in die Ewigkeit.  
In unaufbarem Leid  
Gertrud Ottenberg  
Bad Schwartau,  
Alt-Rensefeld 32 (Holstein).  
Die Trauerfeier hat am 27. Dezember 1951 in der Friedhofskapelle zu Rensefeld stattgefunden.

Am 27. Januar jährte sich zum vierten Male der Tag, an dem meine liebe Frau, unsere liebe Mutti, Tochter und Schwester  
**Ursula Scherlowski**  
geb. Pridigkeit  
in Königsberg verstorben ist.  
In stillem Gedenken:  
Hans Scherlowski  
Sabine Scherlowski  
Heldrun Scherlowski  
Fritz Pridigkeit, vermißt  
Marie Pridigkeit  
Waltraut Scherlowski  
geb. Pridigkeit  
Walter Pridigkeit  
Essen-Bredentey  
Vera Baller, geb. Pridigkeit  
sowj. bes. Zone  
Königsberg (Pr.), Yorckstr. 81  
jetzt Soest, Grandweg 37.

Am 17. Januar 1952 verschied nach dreieinhalbjährigem Krankenlager sanft meine herzengute und treusorgende Frau  
**Margarete Friederici**  
geb. Günther  
In tiefer Trauer:  
Dr. phil. Hugo Friederici  
Königsberg, Schubertstraße,  
jetzt: Sprakebüll über Leck  
(Südtondern)

Nach langem, schwerem Leiden erlöste der Herr am 16. Januar 1952 meine liebe Mutter, Schwieger- und Großmutter  
**Ida Schermuksnies**  
geb. Ludszuweit  
im 71. Lebensjahr.  
In stiller Trauer  
Erna Kischkat, geb. Schermuksnies  
Fritz Kischkat, Bezirksdirektor a. D.  
Dr. med. Edgar Kischkat  
Tilsit, Angerpromenade 11  
jetzt Nürtingen (Würtl.), Friedrichstraße 40.

Am 14. Januar 1952 entschlief nach langem, schwerem Leiden unsere geliebte Mutter, Schwieger- und Großmutter, Schwägerin und Tante  
**Auguste Blankenstein**  
im 82. Lebensjahre fern ihrer Heimat Königsberg (Pr.).  
In tiefem Schmerz  
Kurt Blankenstein als Sohn  
Elma Blankenstein, geb. Kohn  
als Schwiegertochter  
Gerd, Heidemarie, Kurtchen  
als Enkelkinder  
Boerschimmen, Kreis Lyck  
(Ostpr.)  
jetzt (17b) Mühlenbach 4  
über Haslach (Kinzigtal).

Am 19. Januar wurde meine liebe Frau, unsere gute Mutter, Tochter, Schwester und Schwägerin  
**Selma Leffler**  
geb. Gutzeit  
aus Kl.-Wolfsdorf, Kr. Rastenburg (Ostpr.), von ihrem langen Leiden durch den Tod erlöst.  
Im Namen der Hinterbliebenen  
Erwin Leffler  
Bayreuth - Saas, Ebenhof.

Nach schwerem, mit Geduld getragenen Leiden verschied am 10. Januar 1952 meine liebe Frau, liebe Schwester, Schwägerin und Tante, Frau  
**Gertrud Kruppa**  
geb. Schweingruber  
In tiefer Trauer  
Otto Kruppa  
und Anverwandte,  
Orteisburg (Ostpr.),  
Ulsenstraße 24  
jetzt Dahlihausen üb. Schwerte  
(Westf.).

Liebe Mutter ruh' in Frieden, habe Dank für Sorg' und Müh'. Fern der Heimat entschlief nach kurzer, schwerer Krankheit am 21. Januar 1/3 Uhr unsere liebe, treusorgende, gute Mutter, Schwiegermutter, Groß-, Urgroßmutter und Tante, Frau  
**Auguste Westphal**  
geb. Schmittat  
Tilsit, jetzt Kanada Edmonton  
bei ihren Kindern, im 84. Lebensjahr.  
In stiller Trauer im Namen aller Hinterbliebenen  
Frau Elisabeth Westphal  
Bad Bramstedt.

Am 17. Januar 1952 ist nach kurzer, schwerer Krankheit unsere geliebte  
**Anneliese Hoppe**  
geb. Pitow  
Gewerbelehrerin  
Königsberg, Voigtstraße 16  
für immer von uns gegangen.  
Dies zeigen in tiefem Leid ihren Freunden und Kolleginnen an  
Alfred Hoppe  
Berlin-Hermsdorf  
Elisabeth Pitow  
Berlin-Hermsdorf  
Max und Lotte v. Budberg  
geb. Pitow, Moringen  
Dr. med. Hans Pitow  
und Frau, Bin.-Hermsdorf

Am 27. Januar 1952 wurde meine liebe Frau, meine Mutter, Schwiegermutter und unsere gute Großmutter  
**Magdalene Morgenroth**  
geb. Babbel  
aus Langenfeld, Kr. Gerdauen,  
dann Königsberg (Pr.), im  
Alter von 77 Jahren von ihrem  
schweren Leiden erlöst.  
Walter Morgenroth  
Lehrer i. R.  
Margarete Wittkowsky  
geb. Morgenroth  
Hermann Wittkowsky  
Rosemarianne  
Hartmüt  
Erdmüte  
Elfrun  
Staffhorst 43 über Sulingen.

Am 17. Januar 1952 verschied nach dreieinhalbjährigem Krankenlager sanft meine herzengute und treusorgende Frau  
**Margarete Friederici**  
geb. Günther  
In tiefer Trauer:  
Dr. phil. Hugo Friederici  
Königsberg, Schubertstraße,  
jetzt: Sprakebüll über Leck  
(Südtondern)

Liebe Mutter, ruh' in Frieden, habe Dank für Sorge und Müh'. So früh' bist Du von uns geschieden, vergessen werden wir Dich nie. Deine letzten Worte: Wenn der Herr ein Kreuz schickt, laßt es geduldig tragen. Unerwartet und bis zuletzt auf Gott vertrauend, entschlief am 21. 1. 1952 unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Schwester und Oma, Frau  
**Anna Kähler**  
geb. Hennig  
im Alter von 54 Jahren aus Königsberg - Metgethen, Alte Schule.  
In tiefer Trauer:  
Ernst Kähler  
Tochter Gertrud Brietze  
und Familie  
Tochter Hildegard Schorsch  
und Enkel  
Tochter Anneliese Kähler  
Sohn Günther Kähler  
Sohn Erwin Kähler.  
Gleichzeitig gedenken wir unseres vermißten Bruders  
**Kurt Kähler**  
zuletzt in Cranx gesehen  
geb. 27. 5. 1927  
Tappendorf (Holstein)  
Kr. Rendsburg.

Unsere Mutter, die  
**Pfarrer-Witwe**  
**Lisbeth Maeckelburg**  
geb. Ehlert  
aus Barten (Ostpreußen)  
ist für tot erklärt worden. Sie hat bei dem ergebnislosen Versuch, ihre Enkel zu retten, bei der Torpedierung des Lazarett-schiffes „General Steuben“ den Tod gefunden.  
Paul Maeckelburg  
Rechtsanwalt und Notar  
Trittau/Bez. Hamburg,  
früher: Heiligenbell (Ostpr.),  
Margarete Gotthardt  
geb. Maeckelburg,  
Kietzke über Perleberg,  
früher: Barten (Ostpr.)

Meine tapfere Frau  
**Ruth Maeckelburg**  
geb. Klatt  
ist jetzt für tot erklärt worden. Sie hat bei der Flucht aus Heiligenbell zusammen mit unseren drei Kindern bei der Torpedierung des Lazarett-schiffes „General Steuben“ am 10. Februar 1945 sterben müssen. Sie war damals 24 Jahre alt.  
Paul Maeckelburg  
Rechtsanwalt und Notar  
Trittau/Bez. Hamburg,  
am 24. Januar 1952.

Am 5. Dezember 1951 ist meine liebe Frau, meine tapfere Lebensgefährtin  
**Anna Steinborn**  
geb. Krüger  
kurz nach Vollendung ihres 58. Lebensjahres sanft entschlafen.  
Arthur Steinborn  
Obersteuereinspektor  
Königsberg (Pr.)  
Hamannstraße 7,  
jetzt: Konstanz a. B.,  
Zasinsstraße 3,  
den 27. Januar 1952.

Erst jetzt erhielten wir die schmerzliche Nachricht, daß meine geliebte, unvergeßliche Tochter, Schwester, Schwägerin und Tante  
**Liselotte Haber**  
Anfang Juni 1945 in einem Lager in Westsibirien im Alter von 19 Jahren verstorben ist. Sie folgte ihrem lieben Vater  
**Georg Haber**  
Glasermeister in Braunsberg  
(Ostpr.)  
der uns Ende März 1945 durch Kriegseinwirkung in Pillau all-zufrüh entrisen wurde.  
Es trauern um sie:  
Helene Haber, geb. Austen  
Joachim Haber  
Fulda (Hessen)  
Aloys Hoepfner und Frau  
Ruth, geb. Haber  
Weingarten (Württbg.)  
Eva-Maria Haber  
Vorberg, Gd. Berg,  
Kr. Ravensburg (Württbg.)

Meine geliebte Frau  
**Martha Dietwald**  
geb. Haehler  
ist am 1. Januar 1952 nach schwerem mit unsäglicher Geduld getragenen Leiden im Alter von 70 Jahren in die Ewigkeit gegangen. Es war ihr nicht mehr vergönnt, die in den Tagen fallende Goldene Hochzeit zu erleben. Auf diesem Wege danke ich für die so zahlreich erwiesene innige Anteilnahme.  
In tiefem Schmerz im Namen aller Hinterbliebenen  
**Eugen Dietwald**  
Lüneburg, im Januar 1952.  
Egersdorferstr. 1a.